

# মণিপুর ভাষাসুং মণিপুরী সংস্কৃতি

( অষ্টমবা শব্দক )

ডাঃ হাওরোবম রাঙ্গমনি

মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ বাঙ্গালা



মণিপুর অমসুং মণিপুরী সংস্কৃতি  
( অহানবা শব্দ )

ଅହିସନ୍ତୀ ଯୋଗୁଁବା ନାହିଁବିକ : ଅସନ୍ତା ଅବତ୍ତୀ କବା କରୁଲେନ, ୨୦୦୭ ।

মণিপুর অমসুং মণিপুরী সংস্কৃতি  
( অহানবা শব্দক )

ডাঃ হাওবোংবম ৰাজমনি

মণিপুরী সাহিত্য পৰিষদ, আসাম  
২০০৫

***Manipur Amasung Manipuri Sanskriti (Ahanba Sharuk)***

A book on Manipur and Manipuri Culture (First Part) by Dr Haorongbam Rajmanu,  
First Published in Cachar by Manipuri Sahitya Parishad, Assam in 2005  
Pp xii + 88 Price Rs 100 00

© অইবগীনি

*Cover Design* Mutum Dinamani Mangang

অহানবা ফোঙবা : মাৰ্চ, ২০০৫  
লাইবিক মশীং : ১০০০  
অফোঙবা : মনিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, অসাম।  
টাইপ সেঙিং : কালা প্ৰিণ্টিং ৱাৰ্ক্স, লক্ষীপুৰ ফুলেবতল, কাছাড : অসাম।

মমল : লুপা ১০০্

ମହୌଷୀକୁ ପ୍ରଭୁ  
ପ୍ରଭୱିଷୀକୁ ପ୍ରଭୁ  
ମହାପ୍ରଭୱିଷୀକୁ ମହାପ୍ରଭୁ  
ଐଶ୍ଵରୀକୀଦି ଇନ୍ଦ୍ର  
ମହାପ୍ରଭୁ ନିରାପ୍ରାପ୍ୟଞ୍ଜନ ଶ୍ଵେତଞ୍ଜନ  
ମାହିତ୍ୟ ଉକାଦମୀ ଶ୍ଵେତା ଏକାଦିଶୀ ହୁମାଦା





## ঝাৰোল অম্মা

ডাক্তৰ হাওবোংবম বাজ্জমনিনা ইবা “মণিপূব অমসুং মণিপূবী সংস্কৃতি (অহানবা শকক)” কৌবা লাইবিক অসি মণিপূবী জাতিগী মশক অমসুং নাংপু শল্পপা মশক তাকপা লাইবিকনি। লাইরিক অসিদা মণিপূবগী হান্না মমাঙঙৈদা খঙনবম্বা অমসুং হৌজিক খঙনবিবা মিংখোলগী মবমদা উংলি, লোয়ননা ডুমথৈগী মতাংদা থিজ হমজদুনা অফংবা বাবোল খব অইবনা উংলিবসি যান্না মক ওইবা অমনি। লৈবাক অসিগী মনীং মখা তম্বা মৈতৈ নিংখৌশিংনা পান্নিঙৈ মতমদা মখোয় মখোয়গী মপাংমোম মপাঙ্গলতনা মী কাঙলুপ/ফুকপ কয়া জয় তৌদুনা লৌশিল্লম্বা লমদমশিংগী লমথৈ পুথোফুনা নৈনবি।

অইবনা অনীশুবা পন্দুপতা সাইন্টিফিক এপ্ৰোচতা মৈতৈ জাতিগী মশক তাকুবা হোৎনরি। মালেম তাইবংপানদা ‘মী’ হায়বা থৰায় পানবা কাঙলুপসিগী হৌবকফমগী বাফম তংতানা লেপ্পা ডুমদ্রিবা ওইদুনসু মণিপূবদা মীওইবা জাতিনা অহানবা ওইনা খুছোবকপা অমসুং অবিবা নুঙগী চকী মতুং তানা ময়ায় ওইবা অমসুং অনৌবা নুঙগী চকশিং পৰীং চখবকপগী অমসুং লৈবাকসিদা খুন্দা লৈতাববনচিংবগী লমদাংশিং মৈতৈগী অবিবা লাইবিকশিং, আৰ্কিওলজি অমসুং এনথ্ৰোপোলজিগী অফংবা পোংশকশিংগী মতেংগা লোয়ননা উংলি। অদুগা ঐতিহাসিক যুগকী মতমদা লৈবাকসিগী বাংমদগী খুছোবকপশিংগী চাদা-নাওদা যুস্মাক শাগৈগা লোয়ননা উংলি।

অদুগা অহমশুবা পন্দুপতা অইবনা লোনগী মতাংদা অভনবা মতমদা মণিপূবদা তোঙান-তোঙানবা কাঙলুপ কয়ামকম্মা মনীং মখা তম্বা পান্লবসু মৈতৈলোম্মা বাজ্জভাষা ওইবম্বী হায়না উৎপগা লোয়ননা মণিপূবগা য়ুমথংনবিবা লৈবাকশিংগা লোনগী মান্নবা মশক কয়া তাকুনা মৈতৈলোনবু তিবেতো বৰ্মন কাঙলুপকী মনুংদা থল্লি। মযেকী মতাংদসু হৌজিক চযেৎনদুনা লৈবিবা মশীংগী মতাংদা তোঙান তোঙনবা খুদম চাংদম পীদুনা নৈনবি। অদুগা মযেকী খোছোবকী মতাংদা সাউথ ইষ্ট এশিয়াদা ডাঙনবিবা লোনগী মযেকী খোছোব কয়ামকম চাংদমদুনা তাক্লি।

মবিশুবা পন্দুপতা মৈতৈ মশাগী ওইবা লাইনীং লীচৎকী মতাংদা মশক তাকুবা হোৎনবি। মৈতৈ জাতিনা হিন্দু লাইনীংলোন লৌদ্রিঙৈ মতমগী লাইনীংলোনগী শক্তম অম্মা মপুঙ ফাবমক নংব্রবসু মশাগী লাইনীং লীচৎ লৈজবম্বী হায়বদু ফাওবদি তাক্লি। মতাং অসিদা কবি থাদা কবম্বা লাই খুবমগদগে অমসুং শিবগী মখৌ মঙম তৌবগী লমদাংদা নৈনদুনা চাওবাকপা লাইনীংলোনগী লায়ান্ অম্মা পুথোফ্লি।

লাইবিকসিগী অচৌবা কয়াং অমা ওইনা মঙাশুবা পন্দুপতা মৈত্রবাকী ইতিহাসনা  
হৌবকপদগী খুঙ ১৮৯১ ফাওবগী লৈঙাক্রোনগী শক্তম অমা শাগৎলি। মতাং অসিদা  
করম্বা কবম্বা নিংখৌ হাঙক্তা কবি কবি ফম হা পখিবগে হায়বনচিংবা কুপ্তা নৈনবি।

তরুকশুবা পন্দুপ্তা 'লামুপ' হায়বা লৈবাক মীয়ান্না মশানা য়ানা লৈঙাক্রোনগী  
লমদাংদা মশাগী খৌদাং পুথোক্তনা লৈবাক-খৌগায় য়াবসিনা হেক হৌরকপদগী  
লৈঙাক্রোনগী মথবায়-মমি ওইদুনা লাক্রিবনি হায়বসি খঙনা অইবসিনা পুথোক্তনা উৎলি।

তবেৎশুবা পন্দুপ্তা খুনাইগী শেন্দান-শেনচৎলোনগী লমদাংদা মৈতৈগী ফিশা-  
লোনশা অমসুং ফিজ়েৎ-লৈতেংগী মতাংদা নৈনবি। মৈতৈনা মতৌ কবম্বা কবম্বা মতমদগী  
ফিশা-লোনশাগী বাখল লৈবকই লোয়ননা ফৈজ়োম, কোয়েৎনচিংবা মখল কয়া থোক্তা  
খায়দোক্তনা শেৎন-য়েৎনবম্বী হায়বদু ময়েক শেৎনা তাক্রি।

অবৌইবা পন্দুপ ওইনা মীওইবগী খুনাইগা থাদোক্তবা যাদ্রবা 'লৌন-লৈনবা'  
হায়বা অকুম্বা নিয়মসিগী মতাংদা খবা মখে পুথোক্তনা উৎলি।

মথক্তা গীত্রিবা বাবমশিংসি অইবনা লৈচন ওইনা পুথোক্তনা মৈতৈ জাতিগী  
মচৎ-মনাং, লোন-ময়েক্চিংবগী মশক অমা তাক্রি। মসিমক মৈতৈ হায়বা জাতিগী  
মীওই খুদিংমক্কা তঙাইফদনা খঙদ্রবা যাদ্রবা অমনি হায়নীংই লোয়ননা অইববুসু মহাক্কা  
কুপ্তা-লুত্রবা হীমমসিদা খুং থাবগীদমক থাগৎতবা ওমদে। অমুক্কা হন্না পায়খৎত্রিবা  
হীবম কয়াদা পাক-শম্মা খুং থাবক্কাগদি মণিপুৰ অমসুং মণিপুৰীগী ওইনা অচৌবা কাম্বা  
হায়বদু ওইগনি। তৌবকপসু ওইসনু।

ব্রহ্মপুৰ, থাঙ্গপাং মপান, ইম্ফাল  
১৭-০২-২০০৫ ইং

বি. কুলচন্দ্র শৰ্ম্মা

## অফোঙবগী ৱাহৈ খৱদং

ডাঃ হাওবোংবম বাজমনিগী “মণিপুৰ অমসুং মণিপুৰী সংস্কৃতি” (অহানবা শৱাক), মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, আসামনা পুথোকচৰি। অইবনা য়ান্না মতম চঙ্‌না হোৎনদুনা মণিপুৰ অমসুং মণিপুৰী সংস্কৃতিগী মবমদা মবী লৈনবা লাইবিক লাইশু অমদি চে-চাং কয়ামবোম নৈনদুনা লন্নাইগী ওইবা মীংয়েং কয়া থম্বিদুনা ইবিবা নৈন-লাইবিকসিনা শোয়দনা অপাবশিংদা কান্নবা খবা পিবা ওম্মবদি ফোংজবিবা ঐথোয়গী হোৎনজমল মই য়াল্লৈ খনজগনি। লাইবিকসিদা ফোঙদোক্লিবা অইবগী মীংয়েং খুদিংমকী বেসপোনসিবিলাটি অইবগীনি।

লাইবিকসিবু শোয়দ-জামদনা, চেকশিন্না নমথোকতুনা পুথোক্‌ৰা লাক্‌বিবগীদমক হাওবোংবম লোয়াবাকপা, কম্পোজিটব, কালা প্ৰিন্টিং ৱাৰ্জপু পৰিষদকী মায়েকৈদগী থাগ্‌চৰি।

শিলচৰ

০৪/০৩/০৫ ইং

এম. সূৰ্য্যকুমাৰ শাস্ত্ৰী

জেনবেল সেক্ৰেটাৰী,

মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, আসাম।

## বাহৌদোক

মৈতে মচা অমা ওইরুবনা হৌরকফম লমদম, ইমা লৈবাক ইজাতিবু নুংশিজরুই। খঙনীংলুই হীরম খুদিংমক ইরৈবাক ইজাতিগী, খঙদবা যাদবগী তঙাইফদবসু ওইবকখি মীতোপশিংগা পুন্না তিন্ননা লৈমিন্নরুবনা। বাহং কয়াসু হংলকখি মীতোপশিংনা ইরৈবাক ইজাতিগী মরমদা, খুশ্বা ওমদদুনা মায় ঙাংখিবসু কয়ানি। অসিগুস্বা ইকায়বা নংবিবগী খুদোংখীবা অসিদগী ইশাদা খঙনীংলুবগী ইম্মা খিজিনজরুবা খবগা, ঐগী ইম্মৌ পদ্বত্ৰী নিংথৌখোংজম খেলচল্লগা চহী ১৫/১৬মুক লোয়নজরকপগী মহৈগা পুনশিল্পগা ইজখিবা লাইরিকি।

লাইবিক অসি মপুঙ ফানবা হোৎনজবকপদা অবাসম বোমাবাইনা পুন্নিং খৌগংপিবা অমসুং মচাক কয়া খোমজিনবদা মতেং পাংবিখি। অদুগা, ঐবু ইখুং পায়দুনা তসীবকপা ওজা এলাংবম দীনমনি অমসুং ওজা ওইনাম ইবোচাউবনা লাইবিক অসিগী মবমদা পাউতাক কয়া পীবিবকখি। মসিমক্কা ঐঙোন্দা চেকশিনবা হায়বদু ওইহনখি। মথংদা ঐবু চহী ১৫/১৬কী মমাঙদগী মচাশুন্না নাওকোনবিবজুনা হীবম খুদিংমক্কা অশোয়-অজাম, অবাং-অপা কয়া মেনশিনবিখিবা ঐগী গুৰু পদ্বত্ৰী শৌগাইজমু থানিলনা পাউতাক কয়া পীবিবগা লোয়ননা লাইবিক অসিগী মতাং খবদা অবাংপা মেনখংপিখি। ঐগী ইম্মৌ পদ্বত্ৰী নিংথৌখোংজম খেলচল্লনসু অবিবা মেন্যুক্ষুপু কয়া পাহনবিবগা লোয়ননা লাইরিক অসিগী তাংকক খরদা পামিন্নদুনা শেমদোক শেমজিন তৌমিন্নখি। মথংদা ওজা ব্রহ্মচারিময়ুম কুলচল্ল শৰ্মানিসু অবিবা লাইবিক কয়া পাহনবিখি লোয়ননা লাইবিকসিগী মবমদা বাহি অমনিদং ইবিয়ু হায়জরুবদা তবাম তবান্না ইবিবকই। অসিগুস্বা ময়াম অসিগী মতেং নংলমদ্রবদি লাইরিক অসি মপুং ফাবা ওম্মোই লোয়ননা পুন্মকপু তৌবিমন খঙবা উৎচবি।

ঐগী লাইবিক মণিপূব অমসুং মণিপূবী সংস্কৃতি (অহানবা শরুক) হায়না মিৎথোনবা লাইবিক অসি ফোঙদোকপগী দায়িত্ব পুন্মক মণিপূবী সাহিত্য পবিষদ, আসামনা লৌবিবগীদমক মতম লৈবা খিবিষ্টা মণিপূবী সাহিত্য পবিষদ, আসামবু কাওজবেই।

বনতাবাপূব, কাছাড।

তাং ১৪/০২/২০০৫ ইং

হাওরোংবম রাজমনি

## হীরন্ম - লামায়

বাবোল অমা	—	vii
অফোগুগী বাইে খবদং	—	ix
বাহৌদোক	—	x
অহানবা পন্দুপ		
মৈতৈ লৈবাকী মিংখোল অমসুং ঙুমথৈ	—	১
অনীত্তবা পন্দুপ		
মৈতৈ জাতিগী হৌবকফম অমসুং খুহ্রোকোন	—	৮
অহমত্তবা পন্দুপ		
লোন অমসুং মযেক	—	১৮
মরিত্তবা পন্দুপ		
লাহনীং লীচং	—	২৬
মুজাত্তবা পন্দুপ		
লৈজাকোনু অমসুং ফমলোন	—	৩৫
তরুকত্তবা পন্দুপ		
লামুপ অমসুং লৌচা	—	৫৮
তরৈত্তত্তবা পন্দুপ		
ফিশা-লোনশা অমসুং ফিজৈং-লৈতেং	—	৬৬
নিপানত্তবা পন্দুপ		
মৈতৈ লৈবাক্তা চাবৌ-মৌবৌনবা	—	৭৪
বিল্লিওগ্রাফি		
(ক) মণিপুৰী		
(অ) লাইবিক	—	৮১
(আ) চেফোগুগী আর্টিকল	—	৮৬
(ই) সেমিনাব পেপব	—	৮৬
(ঈ) খুংই লাইবিক	—	৮৬
(খ) ইংবাজী লাইবিক	—	৮৭
(গ) বেঙ্গলী লাইবিক	—	৮৮



## অহানবা পন্দুপ মৈতৈ লৈবাকী মিংথোল অমসুং ঙ্মৈতৈ

### মিংথোল

মৈতৈ লৈবাক অসিগী মিং অসি তোঙান-তোঙানবা লাইবিকশিংদা তোঙান-তোঙানবা মিং থোম্মশ্গী বাফম থেংনৈ। মদুদি - শৌবোন লাইবেম্বী কৌবা লাইবিজা হয়িচক্কী মতমদা “লাংবচক”, মথংদা “মুৰাপল্লি” অমসুং পোইবৈতোম্না খুছোকঙৈদগী “পোইবৈ মৈতৈ” হায়না কৌনবম্বী হায়না পল্লি।<sup>১</sup> শাকোক লমলেন অহানবা হায়বিবা লাইবিক অসিদনা “পোইবৈ নমথক শাবোল পুং” হয়িচক্কা “তিললি কোকতোং অহানবা” খুনুং চক্কা “মিবা পোংথোকলম” লাংবচক্কা “হান্না সেম্বা কোম্না লোহিবা” কোম্নচক্কা “মুৰা পাললি” কৌই হায়না পল্লিম্বী।<sup>২</sup>

মণিপুৰ হায়না কৌখিবগী মতাংদা অসুন্না পল্লি

বংশ নঙগী শাংগেবেনসুং নুমিং মছমনুংগী মনি নোংলুম য়াইবংচানবু ওইনা  
খুনঙম্বনে হায়য়ে। অতুসুং মদোমদে। সুরুং মযায কোয়বেন আহোবনসুং  
মালেম লয়বোন ফাওয়ে। অসুম হায়না পাউম্বুয়া অসিবু কোনুং অবায়বা  
বাংঙম অচম্ববু নঙে। লৈবাক মমিংথোংদি মণিপুৰ লৈময়োন হায়না  
মিংথোনসে।<sup>৩</sup>

মথক্কী বাফম অসিনা তাকপদি মণিপুৰ হায়না থোনখিবসি শাস্তদাসনা থোনখিবনি হায়বসি  
তাকই। অদুগা শাতিং শাকোক হায়বিবা লাইবিক অসিদা নুংগেইবীগী মনাক তাইপোং  
থোঙগী মবক অদুদা য়াই মণি কৌবা অমা লৈ হায়বগী মণিপুৰ কৌবনি।<sup>৪</sup>

অদুগা লমদম অসিবু অতোম্না য়ুমথংনবা লৈবাকী মীওইশিংনা হায়বদি- ঔবানা

- 
- ১। এম কে শমচেং শাবা (সম্পাদা), শৌবোল লাইরেম্বী (শলুংফম শলুংফম কালা মেমোরিয়েল ম্যুজিয়াম লাইব্রেরী, ২০০২), লাঃ ২৮।
  - ২। বুলেম চম্পশেখর (সম্পাদা), শাকোক লমলেন অহানবা (ইম্ফাল গুল মণিপুৰ উমংলাই হুয়াউবা কমিটি, ১৯৯২), লাঃ ৬, ৭।
  - ৩। ওইনাম ভোগেশ্বর (সম্পাদা), সনামহি লাইকন (ইম্ফাল তাম্রা পাব্লিকেশন্স, ১৯৯৫), লাঃ ৪৯, ৫০।
  - ৪। নিংখৌখোংজম খেলচম্প, অবিবা মণিপুৰী সাহিত্যগী ইতিহাস (ইম্ফাল চিরোম য়াইম্বী দেবী, ১৯৯২), লাঃ ২, ৩।

‘কতে’, কাছাউশিংনা ‘মোগলী’, তেখাউ হায়বদি আসামিজশিংনা ‘মেখলী’ হায়না খঙনবশ্বী হায়না পেন্‌বতনা ফোঙদোক্‌শ্বী

The country inhabited by the Muneepoorees is, by the Burmahs called Kathe, which term they equally apply to the people, by the inhabitants of Cachar it is named Moglie, by those of Assam, Meklee, and by the Shans, or those who inhabit the country east of the Ningthee or Khyedwen river, it is known as Cassay, of which term the Burmese word Kathe is a corruption <sup>৫</sup>

## ঙমথৈ

ঙল্লিঙৈ মতমদা মৈতৈ লৈবাক অসি তোঙান তোঙানবা কাঙলুপ তবেংনা তোঙান-তোঙানবা মফমদা পাল্লশ্বী। মদুদি-(১) সাবাং-লৈশাং, (২) হাওবোক-কোনথৌ, (৩) উবোক-উশাই, (৪) থাঙঙা-কসোং, (৫) খুনফম-ঙাংজেং, (৬) হৈবেম-খুনজান, (৭) লোকখা-হাওখা। মসিগী মতুংদা ঐখোয়না খঙনবিবা যেক তবেংকী নিংথৌনা তোঙান-তোঙানবা মফমদা পাল্লশ্বী।<sup>৬</sup> অদুগা হৌজিক ঐখোয়না খঙনবিবা কংলা অসিদা খৃষ্টনা পোকত্ৰিঙৈগী মতমদা খাবা সলহিনা পাল্লশ্বী বাফম থেংনৈ অমসুং খৃষ্টগী অহানবা শতাব্দী হৌগলকপদা নোংদা লাইবেন পাখঙবনা সোবাবেন অবিবা অহম হায়বদি থাঙঙা কসোং/চেংলৈ নিংথৌ খাবগী নিংথৌ খাবা নোংজেংবনচিংবু মাযখীবা পীবগা কংলাদা ফম্বাল তোংখি।<sup>৭</sup>

মঙাং - লোইজিং ফৌওইচীং হায়বিবা মফমসিদা মঙাংশিংনা পাল্লশ্বী। মঙাং নিংথৌ পুজিবা হায়বিবা মঙাংগী থোইদোক্‌লা মমিং চংপা নিংথৌ অসি মফম অসিদা পাল্লশ্বনি। নিংথৌজাগী নিংথৌ হোঙনেমযোই খুঞ্জাও (নাউথিংখোং) না লোইজিং ফৌওইচীংদা লান্দাদুনা মঙাং নিংথৌ কোনখুবু মাযখীবা পীদুনা মঙাংশিংবু নমথখি।

লুৱাং - লোইজিং, কৌৱ অমসুং লাসোল চীংনা কোনবা লমশিং অসি লুৱাংশিংনা পান্দনা লৈবম্বা মফমনি। অদুগা মণিপুৰগী অতোপ্লা লমদা ফুনান চীংদা হায়বদি লম্মাংদোংদসু লুৱাংশিংনা পাল্লশ্বী বাফম থেংনৈ। ফুকপ অসিগী থোইদোক্‌লা মতিক -মথৌনা লৈবা

৫। আব বি পেন্‌বতন, *দি ইষ্টৰ্ন ট্ৰিবিউন ওফ ইণ্ডিয়া* (নিউ দিল্লী মিট্ৰল পব্লিকেশন্স, ২০০০),  
লা ১৯, ২০।

৬। মেইবাংথেম চন্দ্ৰসিং, “মণিপুৰী সংস্কৃতি ইতিহাসকী শক্তম ৰব” সভাপতিগী ভাষণ, মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ৩৮তবা চহীগী অধিবেশন, সাহিত্য, ২৩ তবা মশীং, ইম্ফাল : ফেব্ৰুৱাৰী, ১৯৭৫।

৭। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ, “মণিপুৰদা পাল্লম্বা মৈতৈ কাঙলুপশিংগী ময়মদা নৈনবা” সাহিত্য ২২তবা মশীং (ইম্ফাল মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, আগষ্ট, ১৯৭৪), লা ২।



নিংথৌদি হোঙনেম লুৰাং নিংথৌ পুন্সিবা হায়বসিনি। মহাক অসি মৈতৈ নিংথৌ উৰাক্সোহৌবা অমসুং নাউথিংথোংগী মতমদা লৈবস্বনি। মাগী মতুংদা লুৰাংগী খুংকন - পাস্ললবা নিংথৌ পানথিদ্ৰে। মমৈদা নিংথৌজাগী মখাদা লৈথি।

খুম্ন - ইম্ফালগী মখা মায়থৈদা য়ান্না খুংকন-পাস্লনা পাল্লস্বা কাঙলুপ অমনি। খুম্নগী কোনুং অসি অহানবা থৌবান্দা ওইবস্মী। খুম্ন নিংথৌ অদোন লাইফেংবনা পানবা মতমদা থৌবান্দগী ফেস্তা লৈকোয়পুংদা কোনুং হোংলকথি। খুম্ন ফুকপ অসি ১৩ শতাব্দী হৌগৎলকপা ফাওবদা য়ান্না মৃতিক - মথৌনা লৈনা পাল্লস্মী। অদুবু মৈতৈ নিংথৌ থবান থাবা অমসুং খুম্ন নিংথৌ পুন্সিবা অনীগী মচানুপীগী হাঙুঙগী নুংজাইনদদুনা অকনবা লান থোকথি। মদুদা খুম্ন ফুকপ মবায় চায়থবা হৌবকথি। অসুন্না মবায় চায়থবকপনা মৈদিংগু কোংযাঙ্গগী সনা হাঙুঙা খুম্ন নিংথৌ লময়াই কাইখিনবনা ফেস্তা লৈকোয়পুং থাদোফুনা ইম্ফাল কংলৈদা হোংগৎলকথি। মদুদা মৈতৈ নিংথৌনসু তবান্না ওফুনা লুনা তৌদুনা থমথি। অসুন্না খুম্ন ফুকপকী গুমথৈ অদু নিংথৌজাগী গুমথৈদা তিনশিনথি।\*

মোইবাং - মসিসু কংলাগী থা নোংচুপ মাযকৈদা য়ান্না মৃতিক মথৌনা লৈনা পাল্লস্বা ফুকপ অমনি। ১৫শতাব্দীগী মযায় ওইবা মতম হায়বদি খৃষ্ট ১৪৩২ দা মোইবাংনা মৈতৈ নিংথৌ পুন্সিবু হাংথি। মপা হাংথিবগী লমন নিংথৌখোম্বনা মোইবাং নিংথৌ সনাহোংববু হাঙুনা মংসং তানথি। অদুগা অমুক মোইবাংনা লান হৌবকপদা মৈতৈনা গুমথি। অসুন্না তৌনা মোইবাং ১৫শতাব্দীগী অহানবা তঙ্ঘায়দগী মনীং তস্বা মাঙথি।

অঙোম - মৈতৈ লৈবাক্সা মৈদিংগু চবাইবোংবনা পানবা মতম (খৃষ্ট ১৬৯৭ - ১৭০৯) দা মৈদিংগুগী মনাই কুমফেন লানচিংবগী মতেংনা অঙোম নিংথৌবু তাছোফুনা মথোয়গী চোঙনচিংবা মুনথি অমসুং অঙোমগী গুমথৈ নিংথৌজাগী গুমথৈদা তিনথিদুনা নিংথৌজাগী মখা পোনথি। মতৌ অসুন্না থাবা, চেংলৈ/শবাং লৈশাং, লুৰাং, খুম্ন, মোইবাং অমসুং অঙোম শলাইশিং অসি নমথববা মতুংদগীদি নিংথৌজাগী নিংথৌনা মযায় লেন্না ওইদুনা অপুনবা মৈতৈ লৈবাক হায়বদু ওইথি।

মণিপুৰগী গুমথৈ অসি কয়াম য়ান্না পাক-চাউবগে হায়বগী মতাংদা অককুবা লমথৈ অমা পীবা গুমদ্রবসু হৌজিক লৈবিবা লমথৈ অসিদগীদি য়ান্না হেন্না পাক-চাউই। লমথৈ মতাংদা আব বি পেস্ববতন্না অসুন্না ফোঙদোক্স্মী

The tentones of Muneepoor have fluctuated at various times with the fortunes of their pnces, frequently extending for

৮। নিংথৌখোংজম খেলচজ (সম্পা), খুম্ন কংলৈবোল (ইম্ফাল অতোমাপু ৱিসাৰ্ট সেন্টৰ, ১৯৮০), লাঃ ৫৫ - ৫৭।

three or four days' journey east beyond the Ningthee or  
Khyer dwen river, and west to the plains of Cachar <sup>৯</sup>

পেশ্ববতনগী ৰাফম অৰ্চি পদ্মশ্ৰীখেলচন্দ্রনসু শৌগৎলক্ষ্মী। লোয়ননা নিংথৌবোন লম্বুৰদা  
মৈদিংগু মুংয়াস্বনা নিংথৌ তুবেল ৰাংমা লান্না কবোগী লমগী মুংখোং মুংয়াংদা লান্নাদুনা  
লৈবাক চাম, নিংথৌ চাম লোই চল্লকই হাযনা ইবি।<sup>১০</sup> হাযবিবা মুংয়াং লমদম অসি  
নিংথিদগী নুমিং হমনি মবিনি ঈশিং লম্বী নংত্রগা খোঙলম্বীদা নোংপোক্ৰোমদা চংলগা  
লৈবনি। অসিতসু নস্তনা মৈদিংগুগী মজাইবুংঙো সনা হিহোনবনা নোংপোক মাইকৈদা  
লান্নাদুনা খাকী চৌফা হোংদৈ লান্দা থৌববু ফাদুনা খাকী লৈবাক জয় তৌবদগী খাগেছা  
কৌখি।<sup>১১</sup> মসিনা তাকপদি মৈতৈ লৈবাকী লমথৈ অসি খাকী হাযবদি চিন লৈবাক যৌবমগনি  
হাযবসিনি। সাব জেমস জোপটোনসু অসুন্না হাযবি

The territories of Manipur varied according to mettle of its  
rulers. Sometimes they held a considerable territory east  
of the Chindwin river in subjection at other times only the  
Kabo Valley, a strip of territory inhabited not by Burmese,  
but by Shan.<sup>১২</sup>

অদুগা নোংচুপকী গুমথৈদা পেশ্ববতন হাযবিবসি কয়া যান্না চুম্বগে হাযবদু অসুন্না  
যেংবা যাই। মদুদি - উপেন্দ্ৰচন্দ্র গুহনা ইবা কাছাডেব ইতিবৃত্ত হাযবসিনা অসুন্না ইবি

কাছাড ৰাজ্য ইতিপূৰ্বেই দুই অংশে বিভক্ত হইয়াছিল, এক্ষণে তিন অংশে  
বিভক্ত হইল। এই সময় হইতে ১৮২৩ খৃ পৰ্য্যন্ত কাছাডেব সমতলভাগ  
ভাৰতীয়ৰ মध्ये বিভক্ত ছিল। তাহাবাপৃথক পৃথক ৰাজধানী স্থাপনপূৰ্বেক  
ৰাজ্য শাসন কৰিতে লাগিলেন। গম্ভীৰ সিংহ তিলাইন পাহাডেব পশ্চিমদিক  
প্ৰাপ্ত হইয়া গুম্বাতে, মার্জিৎ সিংহ হাইলাকান্দি প্ৰাপ্ত হইয়া ঝাপিববন্দ  
নামক স্থানে এবং সৰ্জিৎ সিংহ তিলাইন পাহাডেব পূৰ্বাংশ প্ৰাপ্ত হইয়া  
সোনাইমুখেৰ নিকটবৰ্ত্তী ডুঙ্গুবীৰপাব নামক স্থানে ৰাজত্ব কৰিতে  
লাগিলেন।<sup>১৩</sup>

মথকী ৰাফম অসিদা হাযবিবদি কাছাডগী গুম্বা, ঝাপিববন্দ, ডুঙ্গুবীৰপাব হাযবিবা

৯। আব বি পেশ্ববতন, *দি ইষ্টাৰ্ণ ফ্ৰণ্টিয়ৰ ওফ ইণ্ডিয়া* (নিউ দিল্লী মিট্ৰল পব্লিকেশন্স, ২০০০) লাঃ ২০।

১০। গুইনাম ভোগেশ্বৰ (সম্পাদঃ), *নিংথৌবেল লম্বুৰা* (ইম্ফাল সম্পা মশা, ১৯৬৭), লা ২৬৪ - ৬৬।

১১। মথকীসিলা, লা ২৭৯, ৮০।

১২। সাব জেমস জোপটোন, *মণিপুৰ এণ্ড নাগা হিলস* (দিল্লী মানস পব্লিকেশন্স, ১৯৯০), লা ৮১।

১৩। উপেন্দ্ৰচন্দ্র গুহ, *কাছাডেব ইতিবৃত্ত* (গুৱাহাটী অসম প্ৰকাশন পৰিষদ, ১৯৭১) লা ১৩৮।

মফমশিংসিদা গম্ভীৰ সিংহ, মার্জিৎ অমসুং সৰ্জিৎ হায়বদি চৌবজিৎনা মথংশীৎনা নিংথৌ খুভম শেমদুনা পাল্লম্মী হায়বি।

এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদক। তৌবা কাছাডী বুৰঞ্জি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুনা শৌগতুনা হায়বি

The Manipuri brothers took the possession of the Cachar plains, While Tularam became the master of the northern hills Marjit being driven out of his country came to Cachar, in 1819, carrying the sacred image of Govinda with him 'Brother-like', he was warmly received by Chourjit and Gambhir Singh They parcelled out Cachar amongst themselves, and thus the three Manipuri princes began to reign over three different parts of the Cachar plains as perfectly independent of one another <sup>১৪</sup>

অমুকজয়ন্তনা *Bahanstan-i-Gaibi, Vol -II* গী ৰাফমবু পল্লম্মী

In the contest that followed, Chourjit escaped to Sylhet, while Marjit and Gambhir Singh divided Cachar plains between themselves Marjit Singh occupied Hailakandi, and Gambhir Singh possessed himself of the rest of South Cachar <sup>১৫</sup>

কাছাডদা মণিপুৰগী নিংথৌমচাশিংনা মৰু গুইবা গম্ভীৰসিংহনা তংদু-লৈতানা নিংথৌ পান্দুনা লৈনীংলকপগী হৌওঙ-হৌদৌ বৃটিশশিংনা খঙলম্মী অমসুং মণিপুৰগী নিংথৌ মচাশিংবু কাছাডদা লৈহন্নীংলমদে। মবম অসিনা বৃটিশ সবকাবনা মণিপুৰদগী ঔৰাশিং তাছোকপদা অচঙবা শেল পূন্মক পুথোক্ৰম্মী। অসুমা ঔৰাশিংবু মণিপুৰদগী তাছোকখিদুনা গম্ভীৰ সিংহনা কৰো তম্পাক খুদুম চনশিল্লি। অদুবু বৃটিশ সবকাবনা মথোয়গী বাজনীতিগী খুদোং চাবা অমসুং ঔৰা নিংথৌগী নুংঙাইবোহিদৌবা যেংদুনা কৰো তম্পাকপু ঔৰাদা শিল্লখিনবা লেপ্লকই। নিংথিগী সন্যাচীল ঘাটতা ১৮৩৪গী জনুৱাবীগী তাং ৯দা বৃটিশকা ঔৰাগা মণিপুৰ অমসুং বৰ্মাগী ঙমথৈ মতাংদা যানৰা অমা ইনৈ। যানৰা অসিগী মতুং

১৪। জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জী, কাছাড অন্দৰ বৃটিশ কল ইন নোৰ্থ ইষ্ট ইন্দিয়া (দিল্লী বেদিয়েন্ট পব্লিশৰ্চ, ১৯৭৭), লা ২৮।

১৫। জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জী, কাছাড অন্দৰ বৃটিশ কল ইন নোৰ্থ ইষ্ট ইন্দিয়া (দিল্লী বেদিয়েন্ট পব্লিশৰ্চ, ১৯৭৭), লা ২৯।

ইন্না বৃটিশনা ঔবাদা কবো তম্পাক, তম্মু, খুস্মাং, সমজোক, অঙ্গো চীং, নিংথৌ তম্পাকুচিংবা পীথোকখি। য়ানৰা অসিগী মবোলদি বৃটিশকা ঔবাগী মীহুংশিংগা য়ানবা মতুং ইন্না কবো তম্পাক ঔবাদা শিন্নখিবা নুমিৎ হায়বদি ১৮৩৪গী জানুৱাৰীগী তাং ৯ দগী হৌদুনা থা খুদিংগী লুপা ৫০০ মণিপুৰগী নিংথৌদা পীবা হায়না বৃটিশ সবকাবনা লেপ্তে। অদুগা ঔবাদা লাছোকখিবা কবো তম্পাক অসি মণিপুৰদা অমুক হঞ্জিল্লকপা থোক্ৰবদি হঞ্জিনবা নুমিৎ অদুদগী বৃটিশ সবকাবনা পীবিবা লুপা ৫০০ অদু পীবা তোঙ্কনি হায়বসিনি। অসিগুস্মা য়ানৰা অসি ইনবা মতমদা মণিপুৰগী মীহুং অমত্তা য়াওখিদে।<sup>১৬</sup> অদুনা মণিপুৰগী লম মচেং অমত্তা অতোপ্পা লৈবাক্তা পীথোকখিবগী পাস্সল বৃটিশশিংদা আইনগী মতুং ইন্না লৈতে। অদুবু বৃটিশশিংগা য়েক্ৰনীংদবদগী গস্তীব সিংহসু ৰাফম অদুনা য়াখি। অমবোমদা অমুক কাছাড তম্পাকী লম খুদিংমক মণিপুৰগী নিংথৌ মচাশিংনা খুদুম চন্দুনা লৈববনি। অদুবু বৃটিশনা মৈতৈ নিংথৌ মচাশিংবু কাছাডদা লৈহন্নীংদবদগী কালানাগা নুংজাই অমসুং জিবি পুন্নমক গস্তীব সিংহদা থেমদুনা ওছোক ওনশিন তৌখি। মদুদা গস্তীব সিংহনসু বৃটিশকী মপাস্সল অমসুং ৰাজনীতিগী ফিভম য়েংলগা যানীংদনা যাদুনা কাছাডগী চন্দ্রপুৰদগী (বাসকান্দি) থানা জিবি তুবেলগী নোংপোকথংবা তোৰ্বানদা শেমখি।<sup>১৭</sup>

মণিপুৰগী অৱাংগী গুমথৈ অসি কদায় য়ৌবস্বগে হায়বগী মতাংদা আসাম অমসুং মণিপুৰগী গুমথৈ লেপ্তবা ৰাবোল যাওবা Political proceedings, 11th February 1835, No -90 গী অশস্বা ৰাবোল অদু আলেকজন্দৰ মেকেঞ্জিনা মাগী দি নোথ ইষ্ট ফ্ৰন্টিয়ৰ ওফ ইণ্ডিয়া দা লৌখলি

In 1835 indeed the forest between the Doyeng and the Dhunsiri was declared to be the boundary between Manipur and Assam <sup>১৮</sup>

মথকী ৰাফম অসিনা হায়বিবদি ১৮৩৫ দা দোয়েং অমসুং ধনশিবি উমঙশিংনা মণিপুৰ অমসুং আসাম অনীগী গুমথৈনি হায়বসিনি।

১৬। ক্ষেত্ৰিময়ুম শ্যাম কহাই, মণিপুৰগী লৈঙাক্ৰোন অমসুং লৈঙাক পথাপকী ইতিহাস (ইম্ফাল অইবা মশা, ১৯৭৮), লা ১২, ১৩।

১৭। মথকীসিদা, লা ১০, ১১।

১৮। আলেকজন্দৰ মেকেঞ্জি দি নোথ ইষ্ট ফ্ৰন্টিয়ৰ ওফ ইণ্ডিয়া (দিল্লী মিটল পব্লিকেশন্স, ২০০৪) লা ১০২।

ৰাফম অসি পম্বাশী খেলচন্দনসু শৌগৎপা ওইনা অসুনা হায়বি

মণিপূবগী লম য়ামদ্রবদা ব্রক্ষপুত্র তোৰ্বান সদিয়াগী মনাক অদুবাই  
য়ৌরমদ্রবদি কবনা ইংরেজশিংনা মৈদিংঙু গম্ভীবসিংহ মহাবাজদা (খ  
১৮২৫ - ১৮৩৪) সদিয়া পীশি হায়বগী ৰাফম অসি খল্লবমগদগে ?<sup>১৯</sup>

মথকী মণিপূবগী অবাংগী ওমথৈগী মতাং অসিদা চয়েৎনবা কয়া অমসু লৈতবা  
নস্তে। অদুব পুন্নমক থল্লগা ঋষ্ট ১৮৬৯ - ৭০ দা নাগা ডিষ্টিকী ডিপুটি কমিল্লাবগা মণিপূবগী  
পোলিটিকেল এজেন্টগা অমুক হনা ওমথৈ যাংপগী থবক চথৈ। মতাং খবদা মথোয় অনী  
য়ানবা ওমদবদগী চে-চাং কয়া থাদোক-থাজিন তৌনববা মতুংদা ১৮৭২ গী জুলাইদা ওমথৈ  
য়াংপগী থবক লোইশিমি। ১৮৪২ গী ওমথৈ পবীং অদুবুদি থোইনা কায়হন্দনা থম্মী।  
মণিপূবদা খুজং খবা নৌনা শীম্ৰে, হান্না তেলিজো চীংদোন্দা থল্লম্বা ওমথৈ অদু শাংদোকহন্দনা  
পাটকাই ফাওবা মণিপূবগী ওমথৈনি হায়না লাওথোকই।<sup>২০</sup>

১৯। নিংবোখোংজম খেলচন্দ্র, অবিবা মণিপূবী সাহিত্যগী ইতিহাস (ইম্ফাল চিবোম যাইমবী দেবী,  
১৯৯২), লা ১৬।

২০। ক্ষেত্রিময়ুম শ্যামকহাই, মণিপূবগী লৈঙাক্ৰোন অমসুং লৈঙাক পথাপকী ইতিহাস (ইম্ফাল  
অইবা মশা ১৯৭৮), লা ১৪ - ১৬।

## অনীশ্বা পন্দুপ 'মৌতে জাতিগী হৌবকফম অমসুং খুস্থোক্লো

মালেম অসিদা মীওইবা হায়বসি কবস্থা মতমদগী মতৌ কবন্না কদায়দগী হৌবকখিবগে হায়বগী মতাংদা কনানসু মতিক চাবা প্রমাণ পুথোক্লুনা চপ চানা হায়বা ওল্লদ্রি। অদুম ওইনমক থবায় পান্দবদগী থবায় পানবা, থবায় পানবদগী মথং-মথং মওঙ হোংলকপা, মী-ওই-শা-ওই তৌবমদগী মী ওইবকপা, মসিদগী অমুক খুনাই শেমগতুনা হিংনবগী লানফমদা চীঞ্জাক থিবা অমসুং অমগা-অমগা নুংশি চান্ননা লৈবতুনা চাওখৎপগী লম্বীদা খোঙ থাংজিনবা হৌবকপসিদা মীবোল কয়া, চহী লীশিং কয়া হৌবকপ্রবনি। ওসিগী ওইবিবা মওঙ অসিদা তাইবং মীওইবা ওইনা লেপ্লবিবসি থাক মবি লৈ। মদুদি - *Australopithecus* (অষ্ট্রেলোপিথেকস), *Homo erectus* (হোমো ইবেক্টস), *Neanderthal* (নিয়ন্দার্থেল) অমসুং *Homo Sapiens* (হোমো সেপিযেন্স) নি। থাক মবি ওসিগী অসি মী কাঙলূপ অসিগী মপা-মপু, পাবোল-পুবোলনি। তৌইগুসসুং মথকী থাক মবি অসিগী মনুংদা হোমো সেপিযেন্সদমক ওসিদগী চহী ৩০,০০০ বোমগী মমাঙদা লৈহৌখি। হোমো সেপিযেন্সিং অসিনা নোংচুপ এসিয়া, চিনা, কশিয়া, বোর্নিও, আফ্রিকানচিংবদা লৈনখি। মতৌ অসুন্না মীওইশিং অসিনা চীঞ্জাক অমসুং লৈফম নুংঙাইবা য়েংনদুনা অমুক পৃথিবীগী লৈমায় শীন-থুংনা শন্দোবকখি। মতম অসিদগী মালেম অসিগী মীওইশিং অসি শক্তা-চুদা, মচৎ-মনাৎ য়েংলগা কাঙলূপ মবি থোক্লা খায়দোক্লি। মদুদি - *Caucasoid* (ককেসোইড), *Australoid* (অষ্ট্রেলোইড), *Mongoloid* (মোগলোইড) অমসুং *Negroid* (নেগ্রোইড) নি।

মৌতে খুদিংমক মালেম লৈশেমগী বাবী চীনবুংদগী ওইববসু অবিবা মৌতে পুয়াশিংদগী ওইববসু ইখঙ খঙনে। তাইবঙ পানবা শেমবা গুংকগী নিংশা য়েংলোমদগী অশীবা (সনামহী, ওইবোমদগী কোনজিন তুথোকপা(পাখঙবা) পুথোক্লুনা অশীববু মালেম শেমহন্দুনা নোংখোঙ কোয়হল্লি। কোনজিন তুথোকপনা নোংখোঙদি কোয়দনা মমানা লৌশিং তাকপীদুনা গুংকগী ফানখোঙ তবেংলক কোয়দুনা মালেমসিগী নিংথৌ ওইখি। অদুগা সনামহীবু মাগী অশাওবা খাখবা ওইনা যুমথোং খুদিংগী নিংথৌ ওইহনখি। অসুন্না গুংকনা মচা ত নীং, মাগী মাগী নিংথৌ খুভম হাঙ্গীববদা নোংমা গুংক শিদবনা মহাকপু শক খঙব্রা

যেংগে হায়দুনা শন অশিবা ওইনা ওন্দুনা তুবেলদা তাউথবকই। মচানিপা কোনজিন তুথোকপনা মপাবু মশক খঙদুনা তাউথবক্ৰিবা মপাবু লোকশিনথি। মসিদগী কোনজিন তুথোকপবু 'পাখঙবা' হায়নসু খঙনথি। গুফনা ওনবা শন অশিবগী হকচাং কায়াৎশিং অদু মতুপ তবেং থোকা খায়দোকই অমসুং হকচাং কয়াৎকী শক্কী মতুং ইন্না মিং অমমম থোনথি। মদুদি- (১) খৌবিগী শক্ক লৌবনা 'অঙোম', (২) মীং লৌবনা 'নিংথোজা', (৩) লরুই লেম্ফু লৌবনা 'লুবাং', (৪) খুমাঙ লৌবনা 'খুম্ন', (৫) মমৈনা কুপশিনবা মখাগী অবাংবা শক্ক লৌবনা 'মোইবাং', (৬) মযায়গী শক্ক লৌবনা 'চেংলৈ' অমসুং (৭) অঙাঙবা থম্মোয়গী শক্ক লৌবনা 'ডানবা' যেক তবেং অসি থেক্ৰকখি হায়না থাজনৈ। অসুনা যেক তবেং অসিনা মথং-মথং চাওখৎলজুনা অমসুং পুনশিনখিদুনা মৈতৈ হায়বা মীওই কাঙলুপ অসি ওইখিবনি হায়বসি অযাহা মীওইশিংনা থাজনৈ। মথকী রাফম অসিদা যেক তবেংকী মীওই কাঙলুপশিং অসিনা পুনশিন্নগা মৈতৈ হায়বা কাঙলুপ অসি ওইখিবনি হায়বসি অচুহা ওইববসু মালেম লৈশেয়া অমসুং মী শেমখিবগী রাবী অসিদি মীংয়েং মঙম শানবা হায়বদুদি ওইদ্রে। মণিপূবগী ওমথে মনুং অসিদা মীওইবদি লাইবদনা খুইদগী অহানবা অহিংবা পোংলম শেম্মক খিবগী খুদম-চাংদমগা কোন্নবা পৃথিবীগী মীযান্না যানবা রাফম লৈজ্রি। অদুবু মৈতৈ জাতিগী ওইবা মালেম লৈশেম্মকপগী (মিথ) কী রাবী অমা তোপ তোপা লৈবিবস্বসি চাউথোকচনিংঙাইনি। মীওইবনা হিংনবগী লানফমদা চীঞ্জাক খিবদা মথং-মথং শন্দোক্ৰকপা অমদি অনৌ-অনৌবা মফমশিংদা চম্বুনা খুন্দাখিবসি মহৌশা ওইনা অদুম তৌনৈ। মবম অসিনা মীওইবনা পৃথিবী শীন থুংনা শন্দোক্ৰিবনি।

মৈতৈ জাতিগী হৌবকফমগী মতাংদা তোঙান-তোঙানবা মীওইশিংগী মত কযামকম পীনবস্মী। মখোয়শিংদুদি- কৰ্ণেল ডব্লিউ মকুল্লোক, ডাঃ এল ব্রাওন, টি সি হোদসন, স্যাব জেম্‌স জোনষ্টোন, আব বি পেঞ্চবতন, হোগসন, গ্রিয়ার্সন, অতোস্পু শর্মা, ডাঃ সুনীতিকুমাৰ চট্টোপাধ্যায় অসিনচিংবনি। মখোয়শিং অসিনা হায়বস্বা বাবমশিংদু চান-চুনদবা হেঞ্জিন্না হায়জিনবা অসিনচিংবা কযামকম যাওবনা মখোয়গী মীংয়েং অসি মঙম শানবা বাৎপগুম লৌনবি। অদুবু মখোয়সিগী মতুং তাবকপদা মণিপূবগী মশক নাইবা স্কোলব খবনা অদুক হাক্কা কুপ্পা নৈনকদ্রবসু মীংয়েংদি মপা চুধবোমদা নকশিল্লি। মখোয়না পীবস্বা বাবোলশিংদি মণিপূবদা তোঙানবা মী জাতি অনীগী তিন্নফম ওই অমসুং মখোয়শিংদি নোংপোকলোমদগী লাকপা মোঙ্গোলোইড কাঙবু অমসুং নোংচুপলোমদগী লাকপা ককেসোইড কাঙবু অসিনি।<sup>১</sup> মণিপূবীশিং অসি মোঙ্গোলোইড কাঙলুপ্তগী শন্দোবকখিবনি হায়বসি ফাওবদি খঙবা গুস্মী। নোংচুপলোমগী মীওই কাঙলুপশিংদগী শন্দোবকখিবগী খুদম ফংদে, চুম্বতগী মখোয়গী

১। ডাঃ কুঞ্জবিহারী সিংহ, “মৈতৈ জাতিগী হৌবকফম”, মণিপূবীগী মবমদা রায়েং (ইন্ডাল মণিপূবী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮২), লাঃ ৯৯।

সভ্যতা অমসুং সংস্কৃতিনা লৈবাক অসিগী সভ্যতা অমসুং সংস্কৃতিদা অথেংবা মতমদা য়ানশিনখিবগী মওঙ অদুদি উবা ফংই।<sup>২</sup> মৈতৈ হায়বা মীওই কাঙলুপ অসি লৈবাক অসিদা খুন্দাবকপা কুইববা লিৰবা মী কাঙলুপ অমনি, মসি শেষগংলকপদা নোংপোক অমদি নোংচুপকী ঙৈ চঙথ্রে হায়বসিমদি ময়োক শেংনা লৈত্রে হায়বা য়াই।<sup>৩</sup> ইথনিক ওইনদি, মীতৈ-নাগা-কুকি, চিন, থাই নোংপোক লমগী ফুলাপ ওইজরবসু, নাং-লাইনীং চৎনবী য়েংলুবগদি মণিপুবগী নোংচুপ থংবা লৈবাক ইন্দিয়া (মতমদুগী অৰাং ইণ্ডিয়া), আসাম, ত্ৰিপুবা, বঙ্গ, কলিঙ্গনচিংবগা মবী ফনা কুইনা থল্লবকলি।<sup>৪</sup>

এনথ্রোপোলজি অমসুং আৰ্কিওলজিগী অঞ্চল-অহৈশিনো চান্দেল ডিষ্টিক্টী মনুং ম্যানমাৰগা তাইনবা লমদমগী সোংবু কৌবা চীংগী শুকুংদগী ফংখিবা পোংলমশিং কুপ্পা য়েংলগা মণিপুবদা অহানবা মফম অসিদা মী লৈরমগনি হায়না বাফম পীবি।<sup>৫</sup> শুকুং অসিদগী ফংখিবা পোংলমশিংদি - নুংগী শীংজঙ (Hand-Axe), নুং-থাঙজৌ (Chopper), নুং-থাঙ (Scraper), নুং-থাঙ তোন্দুয়া (Point), খুংলায় নুংচেং (Flake) অসিনি। হায়বিবা পোংলমশিং অসি টোম হেরিসন্থা খুং ১৯৫৯দা ‘নিয়াহ’ শুকুংদগী ফংখিবা চহী ৪০,০০০ বোম শুবে হায়বিবা নুংগী খুংলায়শিংদুগা মওঙ-মতৌ মান্নবগী বাফম পীবি। অসিগুন্না পোংলমশিং অসি মৈত্ৰবাকী মহৌশাগী ফিভম, ঙ্গিশিং-নুংশিংকী মওঙ-মতৌ য়েংলগা টোম হেবিসন্থা ‘নিয়াহ’ শুকুংদগী ফংখিবা পোংলমশিং চহী ৪০,০০০ বোম শুবে হায়বিবসিদগী থেংথনা ওইগনি হায়বদা হায়মনবা থোক্কাই। হায়বিবা মীওইশিং অসি গুসিদগী চহী ২৩,০০০ দগী ১২,০০০ ফাওবগী মণিপুবগী ঙ্গিশিং-নুংশিংকী ফিভম অসি য়ান্না ঙ্গেবা অমসুং নোং তাদবা মরমনা কদায়দা কবন্ধা মফমদা খুনহোংথ্রবা হায়বসি খঙবা ওমদে।<sup>৬</sup> মসিদগী খন্না থেংথরক্কা মতমদা উথুল ডিষ্টিক্টী মনুংদা লৈবা খংখুই শুকুংদগী ফংখিবা খুংলায় - নুং থাঙজৌ, নুং-থাঙ, নুং-থাঙপাক, নুং-হৈজ্জাং, অপাৰা ময়া পানবা নুং লোয়ননা শকাগী খুংলায় খবা অসিনি। হায়বিবা খুংলায়শিং অসি চিনাগী চৌকৌটিয়েন, জাভাগী শংরিগান অমসুং সেলবীজগী জাবেন্দা ফংখিবা খুংলায়শিং অদুগা য়ান্না নকশিমে। মসিনা তাকপদি খংখুইদা লৈবঙ্গা মীওইশিং

- ২। এল অশোক কুমার সিংহ, “মীতৈগী অরিবা লাইনীং লিচং”, মীতৈ লাইনিং (ইম্ফাল খোংনাংথাবা থ্রেস খুৱাই লমলোং, অনীতবা ফোঙবা, ১৯৯৭), লাঃ ২৯।
- ৩। ডা থোকচোম ইবোহনবী, অঙনবা মতমগী মণিপুৰী সাহিত্যদা ইমেজরি (ইম্ফাল কল্পনা পব্লিকেশন্স, ১৯৯৭), লাঃ ৯।
- ৪। প্রোফেসর এন সনাজাওবা, মণিপুবগী পুৰায়ী কুনতবা চহিচা (ইম্ফাল নেসনেল বিসার্চ সেণ্টৰ, ১৯৯৭), লাঃ ৫৯।
- ৫। বি কুলচন্দ্ৰ শৰ্মা, মৈত্ৰবাকী খুংলায়-খুন্দাবোন (ইম্ফাল তাম্ৰ পব্লিকেশন্স, ১৯৯৭), লাঃ ৫।
- ৬। মথকীসিদ্দা, লাঃ ৮।



অসিগা তোৎ-শন্নবস্বা নত্ৰংগা মচৎ-মনাৎ মাম্ববমগনি হায়বসিনি।<sup>১</sup> মসিদগী খবা থেংথরুক্রবা মতমদা তমেংলোং ডিষ্টিক্কী মনুং থাবোন খুনগী কালেম শুরুংদগী ফংখিবা খুংলায়শিংদি- নুং-শীঙজং, নুং-থাঙ, অথোবা ময়া পানবা নুং চীন্দুয়া, চত্ৰী মানবা নুং খুংলায়নি।<sup>২</sup> উত্ৰলগী খংখুই শুরুংদগী ফংখিবা খুংলায়শিং অসিগা মাম্ববা মওঙদা খোবাল ডিষ্টিক্কী মনুং নোংপোক কৈথেল মানবীগী চীংদুম মচা খরদগী ফংখি। মদুদি Chop- per, Scrapper, Blade, Flake, Pebble graver, Split pebble, Waste flake অসিনচিংবনি। মসিনা তাকপদি ঙসিদগী চহী ১২,০০০ বোমগী মমাঙ অদুৱাইদা খংখুইদা লৈবস্বা মীওইশিং অসি খোবান তুবেন তোৰ্বান্দা লৈবা নোংপোক কৈথেল মানবীদা খুনহোংলুয়া যাই হায়বসিনি। নোংপোক কৈথেল মানবীদগী ফংখিবা পোৎলমশিং অসি ঙসিদগী চহী ৬,০০০ তগী ৫,০০০ ফাওবগী মতমদা ওইবমগনি হায়বিবা থাইলেগুগী তাম-থা-মাইনব সুরুং অমসুং মলায়সিয়াগী শুৱাচা শুরুংদা ফংখিবা পোৎলমশিংদুগা য়ান্না নকশিন্না মাই।<sup>৩</sup> অসিগুয়া পোৎলম-চৈবম, খুংগু-খুংলায় কয়ামকমসি কুপ্পা য়েংলগা আৰ্কিওলোজিষ্টশিংনা মণিপূবদা খুংছোককখিবা মীওইশিং অসি থা নোংপোক লোমদগী অৱাং নোংচুপ তন্না খুংছোককখিবনা অযাশ্বনি।

মণিপূবদা ঙসিদগী চহী ৬,০০০ বোমগী মমাঙদা সাউথ ইষ্ট এসিয়াগী মীওই কাঙলুপ মচা মচা খবা খুদোং চাগদবা লম্বী য়েংদুনা চঙলকখি। মথোয়না সোত্ৰা চীংলম্বী, খোইবু চীংশাংলম্বী, খুনথোঙ চীংলম্বী, ঈঙৌবোক চীংলম্বীনচিংবদা চংলক্ৰমগনি হায়না থাজনৈ। অদুবু খুইদগী হেন্না খুদোং চানা চংলক্ৰমগদবদি ইম্ফাল তুবেলগী তোৰ্বান লম্বীসিনা ওইগনি হায়বসিনি। অসুন্না মথোয়না মণিপূবদা চংলক্ৰগা খবনা মণিপূবদা মবা তানা লৈহৌখি অদুগা খবনা নোংচুপ ঙমখৈদা চংখিদুনা খুন্দাখি। ঙসিদগী চহী ৩৩০০ দগী ৩২০০ অদুৱাইগী মতমদা মণিপূবদা থা থংবা চিনাগী মচৎ-মনাৎ পুবা মীওই কাঙলুপ খবা লাকখি। মথোয়না ম্যান্মাব ফাওনা লাক্ৰগা মণিপূব তম্পাক্কী লমদা পাংখী-কোমখীনা খনবশিংদু থেংনবম্বী, পাংখী-কোমখী মবজুদা খোঙ্গং- খুংকংগদবা ঈশিং থুমলোইদবা লৈবদা নুংঙাইগদবা মফম থিবক্ৰম্বী। মদুদগী মথোয়না চফু শীজিন্নবা মী ওইনা ফুনানচীংদা খুন্দাখি।<sup>৪</sup> অসুন্না তাংথক নাইনা চহী কয়া চংনা মীবোন মথং-মথং অমসুং কাঙলুপ কয়ামকম থোৱা খুংছোককপগী মওঙ অমসুং মথোয়না

৭। মথক্কীসিদা, লাঃ ৭

৮। এ ৱিপোর্ট ওফ দি ষ্টেট আৰ্কিওলোজি দিপার্টমেন্ট, ডাইৱেক্টরেট ওফ সোসিয়েল ৱেলফেয়ার এণ্ড আৰ্ট এণ্ড কলচৰ, মণিপূৰ ১৯৮৮, লাঃ ৪, ৫।

৯। বি কুলচন্দ্ৰ শৰ্মা, মৈত্ৰবাকী খুংছোক-খুন্দাৱোন (ইম্ফাল তাম্ৰ পব্লিকেশন, ১৯৯৭) লাঃ ৮।

১০। মথক্কীসিদা, লাঃ ২১, ২২।

শীজিন্নবস্থা পোংলম-চৈবম কয়ামকম কুপ্পা য়েংশিন্নগা এনথোপোলোজিষ্ট অমসুং আৰ্কিওলোজিষ্টশিংনা মণিপুৰদা খুছোকখিবা মীওইশিং অসি থা নোংপোকলোমদগী অবাং নোংচুপ তন্না খুছোকখিবা অযাশ্বনি অমসুং তুবেলগী খোংলম মতুং ইন্না খুছোকপা সাউদৰ্ন মোঙ্গোলোইড নংত্রগা সাউদৰ্ন মোঙ্গোলোইডকা নোৰ্দন মোঙ্গোলোইডকা তিনশিন্নথ্ৰবা, টিবেতো বৰ্মনগা হিমালয়ান ড্ৰাইবশিংগা তিনশিন্নথ্ৰবা, নোৰ্দন মোঙ্গে লোইডকী টাইশিংগা টিবেতো বৰ্মন কাঙলূপশিংগা তিনশিন্নথ্ৰবা অমসুং সাউদৰ্ন মোঙ্গে লোইডকা ওসিনিক গ্রুপ খবগা তিনশিন্নথ্ৰবা কুকি-চিন অসিশিংসিগী চাদা-নাওদানি।<sup>১১</sup> অসূন্না মণিপুৰদা তাংথক নাইনা মতম-মতমদা নোংপোকলোমদগী চংলকখিবা মীওই কাঙলূপ খুদিংমক মচং-মনাং খবা খবা খেন্নববসু কুচু ভৌকনবা মনাতোন নস্থা মোঙ্গেলোইড কাঙবু ঙাঙনি হাযবা যাই। মণিপুৰদা লৈবন্নিবা যেক তবেংকী মীওইশিং অসিসু তাংথক নাইনা মতম মতমদা চঙলকপা মীওই কাঙলূপশিং ওইবা যাই। খূদম ওইনা নিংখোজা সলাইগী পুকোক্তি 'কোনসৌবেল' দগী মথং মথং শমখবক্তনা নোংদা লাইবেন পাখঙবনা ওইবা, খূমন সলাইগী পুকোক্তি পোইবৈতোন্না ওইবা পনবা যাই।<sup>১২</sup> মখোয়শিংসি তোঙান-তোঙানবা মফমদগী মৈত্রবাস্তা খুছোকপা নংত্রগা খুনহোংলকপনি।

মৈত্রবাস্তা নোংচুপলোমগী মীওইশিংগা চাবৌ মোবৌনবা, মীচেন ওইনা লাকপা অমসুং লানফা ওইনা খুন্দা লৈতাদুনা লৈবকপসি ইতিহাসনা কোনশিনবা ঙ্খা মতমদগীনি হাযবা যাই। খন্নাংবা খৃষ্টগী অহানবা শতাব্দীদা পোইবৈতোন্না খুছোকপদা যাওবকপা মীওইনি। মহাক্সা মণিপুৰগী নোংচুপ থংবা মায়কৈদা যোং থিবা চংথি। মদুদা তখেল নিঙোল কালিকাবু মাগী নুপী ওইনা লৌবকখি।<sup>১৩</sup> খন্নাংবনা মতম খবা উবিপোক্তা মাগী নুপী অহন শহোং হুইমু লৈমাগীদা লৈবন্নগা কালিকাগা তিন্নবা যাদবদগী ককচিংদা লৈখি। মসি হৌজিক ফাওবদা ককচিংদা খন্নাংবা হবাওবদা কালিকাসু পুন্না হবাওবা চংনবি। খৃষ্টগী চহী ৪২৮দগী ৫১৮ ফাওবদা মৈতৈ নিংখো মৈদিংঙু নাওফংবগী মতমদা পাঙল লম্বোইবা অমা মণিপুৰদা লাফুনা সনা কোনুংদা লৈদুনা লোনচং-শাজং কয়া হোংহন্নবগী থবক পায়খলম্মী।

১১। বি কুলচন্দ্ৰ শৰ্মা, মৈত্রবাকী খুছোক-খুন্দাবোন (ইম্ফাল তাম্ৰ পব্লিকেশন, ১৯৯৭) লাঃ ২৬।

১২। ওইনাম ভোগেশ্বৰ (সম্পাদঃ), শাগৈ শলাইবোল (ইম্ফাল মণিপুৰ ষ্টেট কলা একাদমি, ১৯৮২) লাঃ ১ অমসুং (১)।

১৩। “খন্নাংবা খুনগুমলোন”, খুংই লাইব্রিক, ফংফম পণ্ডিত নিংখোখোংজম খেলচন্দ্ৰ সিংহ, উবিপোক ইম্ফাল।

অদুবু অঙাং ওইবিবা লাইপোকুল্লবা অশাংবম লাইবনা মায়থীবা পীথিবম্বী।<sup>১৪</sup> অসিগুম্বা পাঙল লম্বোইবা অমা লাক্লম্বগী রাফম অসি শাকোক লমলেন অহানবা (সম্পাঃ) খুলাম চন্দ্রশেখব সিংহ অমসুং নোংচুপ হাবমলোন (খুংই) দসু ময়েক শেংনা পল্লি। কংলা হওবা অমসুং শাকোক লমলেন অহানবা হায়বিবা লাইবিক অসিদা ‘পাঙন’ বু ‘মসমান’ হায়নীংবগী রাফম অসিমদি অবানবা ওইগনি। মবমদি মৈদিংঙু নাওফংবনা পানবা মতমদা ইসলাম ধর্ম শন্দোকত্রি, হজবত মহম্মদসু পোকত্রি। অদুগা ‘পাঙন’ হায়বা বাইহে অসি মৈতৈশিংনা নোংচুপ লম বেঙ্গলনচিংবদগী লাকপা মীওইশিংবু খঙনৈ।<sup>১৫</sup> মসিদা হিন্দু নংত্রগা মুসলিমগী রাফম লৈতে। অদুগা মথস্তা পনথিবা পাঙল লম্বোইবা অসিগী অমুক মবৈবাক্তা হনথিববা নংত্রগা কদায়দা লৈখি বগে হায়বগী মবমদি চপ চাবা খঙবা গুমত্রি। মণিপূবদা মৈদিংঙু খুমোম্বা (খৃষ্ট ১২৬৩-৭৮) মৈদিংঙু থংবী লাছুবা (১৩০২-২৪) মৈদিংঙু কোংম্বা (১৩২৪-৩৫) সনা হাক্তক্তা নোংচুপলোমদগী লাকপা মীওইশিংবু নিংথৌনা অযাবা পীদুনা মৈতৈ য়ুম্নাক কয়াদা তিনশিনথিবা নংত্রগা অনৌবা য়ুম্নাক ওইহনথিবগী রাফম ঐখোয়না থেংনৈ। খুদম ওইনা চীংঙুবেশ্বী হায়বী নুপী অসি ময়াং নিঙোলনি। মহাকপু লৌবকথিবদি মৈদিংঙু থংবী লাছুবগী অহমশুবী লৈমা য়ীমখু চনুনা পোকপা কাকপা থরানথাবনি। চীংঙুবেশ্বী অসি থিল্লকপা মতমদা মশা মতোস্তা থিল্লকপা নস্তে, অওং-অউন চাউনা মনাই-মশন কয়াগা লোয়ননা থিল্লকপনি। অসুম্না মহাক্কী মনাই-মশন কয়াসিবু চানবা শীনফমগী মতুং ইনা মৈতৈ য়ুম্নাকশিংদা চঙহনথি।<sup>১৬</sup> মৈদিংঙু কিয়াম্বগী সনা হাক্তক্তা (১৪৬৭-১৫০৮) হিন্দু ধর্মদা চেংনা থাজবা ব্রাহ্মণ কয়া মণিপূবদা লাকথিবম্বী। মথোয়শিং অসি মৈত্রবাকসিদা নিংথৌনা য়ুম্নাক অমমম থোনবিদুনা মবা তানা লৈহনথি। মসিগী মতুংদা মৈদিংঙু খাগেশ্বা (১৫৯৭-১৬৫২) গী মতমদা মণিপূবদা চাউনা নোংচুপলোমগী মীওই কয়া তংদু লৈতানা খুন্দা লৈতাহনথিবগী মবমদি শানোংবগী লান্দা মুসলমান লানফা কয়া ফাহৌবনা মক ওইবা মবমনি। ফাহৌবিবা লানফা ময়ামশিং অসি মথোয় মথোয়গী হৈনবা শীনফমগী মতুং ইনা অনৌবা য়ুম্নাক কয়া থোনবিদুনা অমসুং মৈত্রবাক্কী নিঙোল কয়া পীদুনা লৈহনথি।<sup>১৭</sup> মতো অসুম্না মৈতৈ নিংথৌবোল কয়াশিং অসিগী হাক্তক্তা নোংচুপ লমগী মীওই কয়া খুন্দা লৈতাদুনা লৈহনথিবসি

১৪। চনম হেমচন্দ্র (সম্পা), কংলা হওবা (ইম্ফাল সম্পা মশা, ১৯৯৭) লা ৩-৫।

১৫। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পা), লাংগোই শগোল থাবা (ইম্ফাল মণিপূবী সাহিত্য পবিষদ ১৯৬৮) লাঃ ৪।

১৬। “চীংঙুবেশ্বী খাঙলুপ”, খুংই লাইবিক, ফংফম পণ্ডিত নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র উবিপোক ইম্ফাল।

১৭। ওইনাম ভোগেশ্বব অমসুং জনাব থা (সম্পা), নোস্টেম (ইম্ফাল এম জে থা ১৯৭৩) লা ৮৩।

মৈদিংগু চবাইবোংবা (১৬৯৭-১৭০৯), গৰিবনিবাজ (১৭০৯-৪৮), ভাগ্যচন্দ্র (১৭৬৩-৯৮), গম্ভীৰ সিংহ (১৮২৫-৩৪), চন্দ্রকীৰ্ত্তি (১৮৫০-৮৬) হায়বিবা নিংথোশিং অসিগী সনা হাক্তুদি নোংচুপ লমগা য়ান্না অচেংপা মবী লৈনথিবা, চাকচা ফিজেনচিংবা মথোয়গী মতৌ তস্বগা লোয়ননা ধৰ্ম্মগী গুরু ওইদুনা বাজনীতিদা ফাওবা মথোয়গী খুং য়াওহনথি।

মথস্তা পনথিবা বাবম প্রি হিষ্টি পেবিওদকী মতমদা মৈত্রবাস্তা নোংপোক লমদগী থোবজুনা খুন্দাবকপা অমসুং হিষ্টি না কোনশিনবা গুস্বা মতমদগী নোংচুপ লমদগী থোবজুনা খুন্দাবকপশিং অসি মরু ওইবা খবদং খনগৎলগা থমজবনি। মসিদা পলহৌদবা কয়া অমসুনি। অদুগা খবা থেংথবরুবা মতমদা নোংপোক অমসুং নোংচুপ লমদগী লানফা ওইনা নংত্রগা খুনহোংলজুনা মৈতৈ সমাজদা তিল্লবিবা থিবিকশিংবু মৈতৈগী য়ুলাক-শাগৈ মিংমি লৌদুনা লৈথিবা নংত্রগা অনৌবা য়ুলাক অমা মিংথোন্দুনা লৈথিবসু কয়ানি। অসুলা নৌনা চঙশিল্পকপা নোংপোক অমসুং নোংচুপকী মীওই কাঙলুপশিং অসিবু “নোংপোক হাবম” অমসুং “নোংচুপ হাবম” হায়না খায়দোজুনা লৈ। মখাদা নোংপোক হাবমশিংনা ওইথিবা নংত্রগা নপচথিবা মকওইবা য়ুলাকশিংদি

১। হুইয়াম, ২। সেনজম, ৩। উসম, ৪। খুস্মোং ময়ুম, ৫। চিঙ্গাংবম, ৬। অখাম্বম, ৭। সেন্দাং ময়ুম, ৮। লৌয়াম, ৯। সনখুবম, ১০। থোংবাস্তাবম, ১১। নান্দেবম, ১২। চাঙা ময়ুম, ১৩। কোলম, ১৪। হৈখাম, ১৫। চবাই ময়ুম, ১৬। অখানবম, ১৭। ফুবিংশাবম, ১৮। থাংজম, ১৯। হিখাম্বম, ২০। গুসেন্দ্ৰম, ২১। মোনফাং ময়ুম, ২২। সৰুংবম হিয়াম, ২৩। চাফাময়ুম, ২৪। হৈবীথাবম, ২৫। চিঙসুবম, ২৬। ইকুংবম, ২৭। শঙখুবম, ২৮। য়েন্দ্ৰেশ্বম, ২৯। ইচোম, ৩০। অচৌইবম, ৩১। উসম কেসোইময়ুম, ৩২। লাকপমশাবম, ৩৩। শমচেংশাবম, ৩৪। শাইসেনবম, ৩৫। থাঙাবম, ৩৬। সেনজম লাইফাকপম, ৩৭। অখনবম, ৩৮। চাংখমময়ুম, ৩৯। চাফানময়ুম, ৪০। কবো শকংবম, ৪১। মুংয়োংময়ুম, ৪২। লৈপাকশাঙবম, ৪৩। থোজাবম, ৪৪। চীঙ্গাংসু থসোংময়ুম, ৪৫। কসোম ময়ুম অসিনচিংবা।

নোংচুপ হাবমগী মীওইশিংনা ওইথিবা নংত্রগা নপথিবা মরুওইবা য়ুলাকশিং

১। ক্ষেত্ৰীময়ুম, ২। পুত্ৰীহোংবম, ৩। গুইবাংবম, ৪। তাইবুজম, ৫। শাগোনসেম, ৬। জাথেম, ৭। পেবম, ৮। হৌদাম, ৯। সাইথোম, ১০। সনসম, ১১। সনথোসম, ১২। কৈসাম, ১৩। নিংথৌজম, ১৪। ময়াংলম্বম, ১৫। নহাবাকপম, ১৬। চিয়াম, ১৭। অনোং ময়ুম, ১৮। অনৌবম, ১৯। কাক্যেন ময়ুম, ২০। কাক্যেন ফাইবম, ২১। লম্বললৈ শঙবম, ২২। শঙাইসেনবম, ২৩। অপাম্বম-ফায়েংবম, ২৪। সোন ময়ুম, ২৫। ময়াং অবিবম, ২৬। খুবাইতাৰা থাংজম, ২৭। লুক্রাম, ২৮। ময়াংচঙবম, ২৯। কৈদোংবম, ৩০। অবাম্বম, ৩১। সোসম, ৩২। পেচি ময়ুম, ৩৩। নিংথৌ চানবম, ৩৪। য়ুপানবম, ৩৫। বাথম্বম, ৩৬।

হুইনাম ময়ুম, ৩৭। নামোইজম, ৩৮। কোংথৌবম, ৩৯। থাঙজাউ ময়ুম, ৪০। লাইরিকয়েংবম, ৪১। তখেল-অয়েকপম, ৪২। চনশ্বম, ৪৩। তখেলশ্বম, ৪৪। ক্ষেত্ৰীনাওতম, ৪৫। বাবীবম, ৪৬। কহাইবম, ৪৭। লপলাকপম, ৪৮। লৈহাওকংবম, ৪৯। লাঞ্জবম, ৫০। কাঙবমতাবম, ৫১। লৌশশ্বম, ৫২। পৌশঙতাবম, ৫৩। চনমথাবম, ৫৪। ইশিং খাইবম, ৫৫। পলকুংবম, ৫৬। খবিবম, ৫৭। থাঙজম-বাঙখেম, ৫৮। নমসাতাকপম, ৫৯। নাপেং ময়ুম, ৬০। ফৈশাবম-অকবাম, ৬১। বাইবিফাশ্বম থানসাবা-খাইসেম, ৬২। কোঞ্জংবম, ৬৩। পেবে খোংবম, ৬৪। শিজা খোংবম, ৬৫। হৈকংবম, ৬৬। থাঙজাশাবম, ৬৭। মোইখোংবম, ৬৮। তখেল চঙবম, ৬৯। যুখাতাবম, ৭০। হৌদোংখোংবম, ৭১। ময়াং হিসাবা লুপলাকপা, ৭২। অবাংতাবম, ৭৩। চিঙশ্বম, ৭৪। অশাংবম, ৭৫। চঙসঙবম, ৭৬। মুহাক ময়ুম, ৭৭। হিংখাইবম, ৭৮। খাবজম, ৭৯। লাইখু ময়ুম, ৮০। কোংলৈ ময়ুম, ৮১। অয়েকপম, ৮২। লাইতোনজম, ৮৩। সিম্বুংতাবা শেনয়েবম, ৮৪। চুকি ময়ুম, ৮৫। খুকাপম, ৮৬। সুন্নাবম ময়ুম, ৮৭। তবংবম, ৮৮। ধবাদ ময়ুম, ৮৯। উকাবম, ৯০। যুমকাবম, ৯১। নাউতম, ১০০। অবুজম, ১০১। সঞ্জুরাম ময়ুম, ১০২। আনন্দ ময়ুম, ১০৩। ওইনাম, ১০৪। অহৈবম, ১০৫। পাখঙলাকপম, ১০৬। হৈকুংজম, ১০৭। যুমখাইবম, ১০৮। য়াশ্বেম, ১০৯। হিদাকশঙবম, ১১০। শনশেনবম, ১১১। খুন্নািকপম, ১১২। য়াঙ্গোইজম, ১১৩। নামবম, ১১৪। খাদিতাবম, ১১৫। বাকানবম, ১১৬। মৈতানকৈশঙবম অসিনচিংবা।

নিংথৌনা য়ুন্নািক অমমম্ মিংথোনবিদুনা মণিপূবদা তংদু-লৈতানা খুন্না-লৈতাহনত্রবা ব্রাহ্মণশিংগী য়ুন্নািক, হৌবকফম অমসুং মতম

য়ুন্নািক	হৌবকফম	মতম
১। অধিকাবীময়ুম	খবোদাহ	কিয়ান্সা
২। শিজঙকময়ুম	গুজবাত	কিয়ান্সা
৩। লৈহাও থাবম	কানপুব	কিয়ান্সা
৪। তখেল চঙবম	আসাম	কিয়ান্সা
৫। ককচিং তাবম	কলিগ্রাম, শ্রীহট্ট	কিয়ান্সা
৬। ফুবাইলাংপম	নন্দগ্রাম, উত্তরপ্রদেশ	কিয়ান্সা
৭। কানাওচিময়ুম	কানপুব	চলাস্বা
৮। লৌবুকতোংবম	শান্তি	মুংযাস্বা
৯। অবিবম বিষ্ণু লাংপম	বডনগব স্বালপাড়া	খাগেস্বা
১০। অবিবম শগোল্লাইলাংপম	"	"
১১। অবিবম তম্পাক্রাইলাংপম	"	"

১২।	থোঙখাতাবম	খবোদাহ	”
১৩।	কোংবালইলাৎপম	নবদ্বীপ	”
১৪।	হিদংমযুম	খবোদাহ	”
১৫।	শঙলাকপম	কুমিল্লা	”
১৬।	শামুলাইলাৎপম	কোলকতা	”
১৭।	বাচসপতিমযুম	বেনাবস	পাইখোম্বা
১৮।	হৈককশিবম	মদগাওঁ	”
১৯।	গুরুমযুম অঙোমলাই লাৎপম	কানোনগ্রাম	”
২০।	শ্রীমযুম	গুজবাত	”
২১।	মনোহবমযুম	গমডিলানগব	চবাইবোংবা
২২।	ব্রহ্মচাৰিমযুম	প্রয়াগ	”
২৩।	গুরুমযুম অবিবম	পূবী	”
২৪।	লাইমযুম	খবোদাহ	”
২৫।	লাইপুবম	কটক	”
২৬।	হঙোইবম	মথুবা নন্দগ্রাম	”
২৭।	হাজাৰিমযুম	কৃষ্ণনগব	”
২৮।	চৌধবীমযুম	উৎকাল	”
২৯।	লাইমযুম অনৌবম	ত্রিপুরা	”
৩০।	লাইমযুম	”	”
৩১।	মথুবাসিমযুম	মথুবা	”
৩২।	অনৌবম	কম্বাকুজা	গবিবনিরাজ
৩৩।	হঞ্জবম	”	”
৩৪।	ব্রহ্মচাৰিমযুম অনৌবম	বডনগব	”
৩৫।	গোতিমযুম	শান্তিপুর	”
৩৬।	হিদংমযুম	সুনাৰদিপন পড়া	গবিবনিরাজ
৩৭।	গুরুমযুম	কৃষ্ণনগব	মযাস্বা
৩৮।	রাবীলিবম	খবোদাহ	ভাগ্যচন্দ্র
৩৯।	ব্রজবাসীমযুম	বৃন্দাবন	”
৪০।	ধানদাসমযুম	লাহোব	”
৪১।	অধিকাবী অনৌবম	শান্তিপুর	”
৪২।	অনৌবম	নন্দগ্রাম	গম্ভীর সিংহ
৪৩।	”	ত্রিপুরা	”

৪৪। ব্রজবাসীময়ুম	শান্তিপূব	"
৪৫। অচার্যময়ুম	ধাকা	"
৪৬। গোসাইময়ুম	শান্তিপূব	নবসিংহ
৪৭। কুলিনময়ুম	বডনগব	"
৪৮। অনৌবম অধিকাবীময়ুম	বাইবেবিলি	চন্দ্রকীৰ্ত্তি
৪৯। বাধাকুণ্ডবাসিময়ুম	বাধাকুণ্ড	"

অসিনচিংবা মরুওইবা বামোন য়ুম্নাকশিংনি।

মণিপূবদা তংদু লৈতাদুনা লৈবক্লবা পাঙল (মণিপূবী মুন্নিম) শিংগী য়ুম্নাকশিং

১। অবিবম, ২। অয়েকপম, ৩। ইফম, ৪। ওয়নার্মময়ুম, ৫। কোবীময়ুম, ৬। কোছা ময়ুম, ৭। কৈনৌ ময়ুম, ৮। উকপ ময়ুম, ৯। কৈখোঙতা, ১০। খুংহৈবম, ১১। খুম্নাকপম, ১২। যুমখাম, ১৩। মানসম, ১৪। হরাই ঙ্গেখোন, ১৫। চেসম, ১৬। মাইবম, ১৭। বাসৈ ময়ুম, ১৮। লৈশাংখোং, ১৯। মালশাম, ২০। মোইজিং ময়ুম, ২১। ফুসম, ২২। লুম্নাকপম, ২৩। দোলাই পাবম, ২৪। লৌপান ময়ুম, ২৫। মেবাই ময়ুম, ২৬। মকক ময়ুম, ২৭। মুন্সাম, ২৮। থোংখোঙ ময়ুম, ২৯। ফুল্লেময়ুম, ৩০। শঙ্গে মগুমবম, ৩১। পুত্ৰীময়ুম, ৩২। যুমখাইবম, ৩৩। বগীময়ুম, ৩৪। শাজবম, ৩৫। কমলময়ুম, ৩৬। লবুকতোংবম, ৩৭। খৌবালময়ুম, ৩৮। সাইবেম, ৩৯। সিঙ্গাখোংবম, ৪০। হিদাক ঙ্গেখোল, ৪১। ফিরিঙ্গিময়ুম, ৪২। তাওখোংময়ুম, ৪৩। মোইনাম ৪৪। বাইময়ুম, ৪৫। নোংজাইময়ুম, ৪৬। নোংশায়াইবম, ৪৭। ময়াংময়ুম (অবিবা), ৪৮। ময়াংময়ুম (অনৌবা) ৪৯। হৈখামময়ুম, ৫০। থাঙজম, ৫১। ফিসম, ৫২। কৈথেল ঙ্গেখোল, ৫৩। যাংখুবম, ৫৪। শাককপম, ৫৫। হৈপোকময়ুম, ৫৬। তম্পাকময়ুম, ৫৭। ভুয়া ময়ুম, ৫৮। লৈশাংখোং, ৫৯। লাইবিক য়েংবম অসিনচিংবা।

মথস্তা নৈনস্ত্রিবা অসিদগী ঐথোয়না মণিপূবদা অঙনবা মতমদা খুন্দা লৈতাদুনা লৈবক্লিবশিং অসি অযাস্থনা নোংপোকলোমদগী লাকপা মনাতোন নম্বা মমীং খুবা কুচু ভৌথাংনবা মোঙ্গোলোইড (Mongoloid) কাঙবু ভাস্তনি। অদুগা খবা থেংখ বক্লবা ইতিহাসনা কোনশিনবা গুন্না মতমদগীদি মৈতৈ নিংখৌবোল কয়গী হাঙস্তা তাংখক নহিনা নোংচুপ লোমদগীসু অযাস্থনা মনাতোন তুম্বা, মমীং লাওবা ককেসেইড (Caucasoid) কাঙবু কয়া চঙশিন্নক্তনা নিংখৌনা অয়াবা পীদুনা লৈহ্নখিবদগী মফমসিদা হাম্মা লৈজবন্নবা মীওইশিংগা চাবৌ মৌবৌনদুনা মখোয়গী ঙ্গে চঙস্ত্রবনি।

## অহমশুবা পন্দুপ লোন অমসুং ময়েক

### লোন

মৈত্রবাস্তা যান্না গুম্মিঙৈ মতমদা তোঙান-তোঙানবা মফমশিংদগী তোঙান-তোঙানবা মীওই কয়া খুছোরকপা অমসুং মসিদগী খবা থেংথবক্লগা কাঙলুপ তবেং হায়বদি (১) সাবাং-লৈশাং, (২) হাওবোক-কোনথৌ, (৩) উবোক-উশাই, (৪) থাঙঙা-কস্বোং, (৫) খুনফম-ঙাংজ্জং, (৬) হয়রেম-খুনজান, (৭) লোকখা হাওখা অসিনা পান্নম্মী।<sup>১</sup> মথোয় অসি তোঙান-তোঙানবা মাগী মাগী গুম্মৈ অমমমগী মনুংদা মনিং-মখা তৌনা নিংথৌ পান্নম্মা লৈবাক মচা মচানি। মসিগী মতুংদা খুষ্টগী অহানবা চহীচাদা নোংদা লাইরেন পাখঙবনা কংলৈদা পান্নকপা মতম অদুবাইদদি হৌজিক ঐখোয়না খঙনবিবা য়েক তবেংকী মীওই কাঙলুপশিং অসিনা মাগী মাগী লমথৈ অমমমগী মনুংদা কবিগুস্বদা য়েক্সবা ওইনা কবিগুস্বদা মকপ ওইনা পান্নবম্মী। মনিপুবদা তোঙান-তোঙানবা মীওই কাঙলুপনা তোঙান-তোঙানবা মফমদা পান্নম্মা মথোয় মথোয়গী লোন অসি অমগা - অমগা চপ চানা মান্নফম থোক্তে। তৌইগুস্বসুং মপুঙ ওইবা মওঙদদি মান্নৈ হায়বসিনি। কাঙলুপ অমগা অমগা লোন মপুঙদা মান্নববসু খেমন্বা লৈ হায়বসিগী মবমদা খুদম ওইনা

মৈতৈলোন

কাংফাল

ঈশিং

নৌ

শীংজঙ

মাইবা

কাক

গাখা

অখৌবা

মোইরাংলোন

কোং

লোকলৌ

খুমু

১- হাইবি

মোইবা

শীংজা

ঙাতোই

খাবা

১। মোইরাংথেম চন্দ্রসিং, “মনিপুরী সংস্কৃতি ইতিহাসকী শক্তম খব” সাহিত্য, ২৩শুবা মশীং, (ইম্ফাল : মনিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৭৫), লাঃ ১।



মৈতৈলোন	খুমন লোন
পাং	কেন
কংফল	য়া
শিরবা	ফুরবা
থম্না	লাইরা
য়েনবা	শোইপাই
য়েনপী	শোইথিং
নৌ	তাউতেক
শঙ্গায়	য়াকোন
লাইখন	শবিক
মৈতৈলোন	শেম্রোয় লংমাইলোন
অখোবা	অয়াওবা
শিবা	তোংপা
হন্নকপা	তবকপা
শম	খিংখিং
শমজি	কায়নৌ
পুং	খোং
মৈ	যাই
লীরুং	মাবা
লেম্ফু	কোকে <sup>২</sup>

অসুন্না খেম্বা খবা খবা লৈববসু মৈতৈলোন অসিনা য়ান্না ঙ্মিঙৈ মতমদগী হৌনা মণিপুবদা বাজ্জ ভাষা ওইনা ঙাঙনদুনা কাঙলুপ তবেং অসিগী লৈবাক অমগা অমগা গাউ ফাউদোক ফাউজিন তৌনৈ। মতাং অসিদা পণ্ডিত খেলচন্দ্রনা অসুন্না হায়বি

নিংশিংবদা লাম্বা ফংব্রবা মতমদগী হৌনা মৈতৈবোন্না লৈবাক অসিগী বাজ্জ ভাষা (Court language) ওইবক্রিবনি।<sup>৩</sup>

ঙ্মিঙৈ মতমদগী হৌনা মণিপুবদা কাঙলুপ মচা মচা থোকনা পান্নমদুনা মাগী মাগী

২। নিংখোখোংজম খেলচন্দ্র, অবিবা মণিপুৰী সাহিত্যগী ইতিহাস (ইম্ফাল: চিরোম যাইমবী দেবী, ১৯৯২) লাঃ ১৭, ১৮।

৩। মথকীসিদা, লাঃ ২১।

কাঙলূপকী চৎনবী লোন্না অমমম লৈজবল্লবসু মপুঙ ওইনদি মাইনৈ। মসিনা মবম ওইদুনা মৈতৈলোন্না গুল্লিঙৈ মতমদনী হৌনা মণিপুরবগী বাজ্জভাষা ওইদুনা চৎনবিবনি।

কবিগুহা লোন অমগী অকরুবা চপ চাবা অরোন্না হৌবকফম পীবা হায়বসি ওইথোক্তে। অদুবু চাউবাকপা ওইথোকপা যাবা মওঙ অমা পীবগা যানবা গাভনি। ওসিগী পৃথিবী অসিদা হৌজিক হৌজিক গাভনবিবা লোনগী মশীং অসি অখঙ-অহৈশিংনা চাউবাক্কা ২৮০০ বোম ওইগনি হায়না থাজনৈ। অসিগুহা লোনশিং অসি চাউবাকপা মান্নবা মওঙ য়েংলগা তোঙান তোঙানবা কাঙলূপ অমুক খায়দোকপা থানৈ। মদুশিংদুগী মবক্তা মরু ওইবা খবদং পল্লবদা ইন্দো যুবোণীয়ান শাংগৈ, আফ্রিকান শাংগৈ, দ্রাবিড শাংগৈ, টিবেতো বর্মন নংত্রগা টিবেতো চাইনিজ শাংগৈ অসিনচিংবা মরুওইবা লোনগী শাংগৈ গাভনি। লোনগী শাংগৈ নংত্রগা কাঙলূপ অসি খায়দোকপদা লোনগী পণ্ডিতশিংনা মখাগী অসুন্না খায়বশ্মী

(ক) ধর্মগী তুং ইন্না লোনগী কাঙলূপ নংত্রগা শাংগৈ খায়দোকপা,

(খ) লমথৈগী মতুং ইন্না লোনগী কাঙলূপ নংত্রগা শাংগৈ খায়দোকপা,

(গ) জাংকী মতুং ইন্না লোনগী কাঙলূপ নংত্রগা শাংগৈ খায়দোকপা,

(ঘ) লোনগী মশক-মওঙগী মতুং ইন্না কাঙলূপ নংত্রগা শাংগৈ খায়দোকপা,

মখল মবি অসিগী মনুংদা (ঘ)গী লোনগী মশক-মওঙগী মতুং ইন্না কাঙলূপ নংত্রগা শাংগৈ খায়দোকপা অসিনা খাইদলী হেন্না সাইন্টিফিক ওইবা মবল্লা অযাঘা পণ্ডিতশিংনা যানৈ।

মণিপুরী লোন অসি কবস্থা লোন কাঙলূপকী মনুং চনগনি হায়বগী মতাংদা জি এ গিয়ার্সনা কুকি চিন কাঙলূপকী মনুং চনগনি হায়না মত ফোঙদোকই। পি কে বেনেদিষ্টনা টিবেতো বর্মনগী কুকি - নাগা কাঙলূপকী মনুং চনগনি হায়বশ্মী। মসিগী মতুং তাবকপদা মৈতৈ পণ্ডিতশিংনসু মখোয়না হায়বস্থা মতশিং অসি য়ানীংলশ্মী। তশেংনমকসু মণিপুরী জাতি অসিগী হৌবকফম য়েংবদা টিবেতো বর্মন কাঙলূপকা য়ান্না নকশিন্নবা অমসুং লোনশিং অসিগী বাই, খোছোক অমসুং গ্রামাটিকেল আইটেমস, জেন্দর, স্টেস, নম্বৰ, পার্সন অসিনচিংবা কয়াদা মান্নবা মশক কয়া লৈ। মদুদি

মণিপুরী	বর্মী	কুকি	টিবেত
মী	মী	মী	মী
ঙা	ঙা	ঙা	ঙা
অমা	অমা	অমা	অমা
চে	চে	চে	চে <sup>৪</sup>

৪। দা সাপম তোম্বা, মীতৈলোনগী ইতীহাস অমসুং বানান, (ইন্ফাল : মণিপুরী রাইটরস এসোসিয়েশন, ১৯৯৮) লাঃ ৫।

মথস্তা খবদং নৈনত্রিবা অসিদগী মৈতৈবোন অসি টিবেতো বর্মন কাঙলুপকী মীওইশিংগা জাং কুচুনচিংবা মান্নবগা লোয়ননা লোনগী মশক অমা মপুঙদা মান্নবা মবল্লা টিবেতো বর্মন কাঙলুপকী লোনগী মনুংদা থম্বনা খাইদগী হেন্না নকশিন্নবা চানবা হাযবদু ওইগনি। তেঁইগুস্বসুং খবা থেংথবক্কা মতম মক ওইনা ১৮, ১৯ শতাব্দীদগী হাযবিবা লোন অসিদা আৰ্য্য লোনগী মনুং চনবা সংস্কৃত বাংলাচিংবা লোন কয়ামক্কা চঙশিন্নফুনা যানশিন্নখিবগী মশক অমদি উবা ফংই।

### ময়েক

কবিগুস্বা জাতি অমগী নংত্রগা লোন অমগী হৌবকফম, মতমনচিংবা চপ চানা পুথোফুনা তাকপা গুদমবগুনা ময়েকী মতাংদসু অদুমঙাই। মৈতৈ ময়েক কয়া কুইববগে কদাযগী হৌবকই হাযবা চপ চানা কনানসু মবীক চুন্না মতিক চানা প্রমান পুথোফুনা উৎনখিবা লৈখিদি। অদুবু গুসি ফাওবদা স্কোলব কয়ামক্কা মাগী মাগী মত ফোঙদোক্কা চাওবাকপা মতম অমা লাফুনা থল্লবস্মী। মৈতৈ ময়েকী মবমদা জি ঐচ ডমন্টনা ১৭ শতাব্দী মমাঙদা মণিপুরদা মৈতৈ ময়েকী লাইবিক লৈবস্বা ফংনদে হাবস্মী। টি সি হোদসন্না খুঁট ১৫৪০ গী অদুবাইদা মণিপুরদা লাক্কা চাইনিজশিংদগী তমহৌবনি হাযবস্মী। তেঁইগুস্বসুং বাফম অনীমক পণ্ডিত খেলচল্লনদি যাবমদে। পণ্ডিত অসিনা ফয়েংদগী ফংখিবা কোবী কোম্পাক্কা ইবস্বা বাবোলশিংদগী মৈদিংগু খোঙতেকচা(৭৬৩ - ৭৭৩) গী মতমদগী লৈবে হাযনা ডমন্ট অমসুং হোদসনগী বাফম কক্কা।<sup>৫</sup> পণ্ডিত বাজকুমাব বলজিংনসু কোবী কোম্পাক্কা মওঙ য়েংলগা ৮ শতাব্দী চাইচাদগী লৈবক্কা হাযবসিনি।<sup>৬</sup> মৈদিংগু খাগেশ্বগী মতম (১৫৯৭ - ১৬৫২) দা লাইবিক থোকহন্দুনা তমহনবগী মতাংদা চৈথাবোল কুম্বাব দা অসুন্না ইবি

মৌবাংথেম শানোংগী কুমদি শক ১৫৩৮ দা মৈদিংগু খাগেশ্বনা মৈতৈ লাইবিক থোকহন্দুনা তম্বা হৌএ।<sup>৭</sup>

মথস্তা নৈনত্রিবা অসিদগী মৈতৈ ময়েক অসি থেংলবদা মৈদিংগু কিয়ামগী মতম ১৫ শতাব্দীদগী লৈবে হাযবসিনি।

- ৫। নিংখৌখোজম খেলচল্ল, অবিবা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস, ( ইক্ষাল : চিরোম যাইমবী দেবী, ১৯৯২) লাঃ ২৫, ২৬।
- ৬। আর কে বলজিং, এ হিষ্টবি ওফ মণিপুরী লিটবেচব, ( ইক্ষাল : মণিপুর য়ুনিভার্সিটি, ১৯৮৭) লাঃ ১০।
- ৭। লাইয়েনময়ুম ইবুংজোহল অমসুং নিংখৌখোজম খেলচল্ল, (সম্পা) চৈথারোল কুম্বাবা, (ইক্ষাল : মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৯) লাঃ ৩৬।

পৃথিবী অসিদা খুৎইগী মওঙ য়েংলগা ময়েক অসি কাঙলুপ অহম থোৱা খায়দোকপা য়াই। মদুদি -

(ক) ব্ৰাহ্মী লিপি - ওয়বোমদগী য়েংলোমদা ইবা মওঙবুনি। খুদম ওইনা হিন্দী, ইংবাজী, বাংলা ময়েক অসিনচিংবা।।

(খ) খবোষ্ঠি লিপি - য়েংলোমদগী ওয়বোমদা ইবা মওঙবুনি। খুদম ওইনা খবোষ্ঠি উদ্, আববিক অসিনচিংবা।

(গ) চাইনিজ লিপি - মথক্ৰোমদগী মথাবোমদা ইবা মওঙবুনি। খুদম ওইনা চাইনিজ ময়েক, জপানিজ ময়েক অসিনচিংবা।

মৈতৈ ময়েক অসি ওয়বোমদগী য়েংলোমদা ইবা মবল্লা ব্ৰাহ্মী লিপিগী মনুং চনগনি।

মৈতৈ ময়েকী খোছোক অমসুং মশীং

মৈতৈ ময়েকী খোছোক অমসুং মশীংগী মতাংদা মণিপূবদা হৌজিকমক যান্না অটৌবা বাথোক অমা ওইবি। কাঙলুপ অমগা অমগা খোছোক অমসুং মশীংগী মতাংদা ইমান মান্নদে। মতাং অসিদা য়ুন্নাবা তম্ফাজাওনা মাগী লাইবিক মৈতৈ ময়েক ১৮গী কাঙলোন অমসুং ৱাঙউলোন হায়বসিদা মৈতৈ ময়েক ১৮ অমসুং মসিগী খোছোকপু অসুন্না তাক্ৰি

𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (কোঙ্)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (সম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (লাই)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (ধীত্)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (পা)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (না)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (চিল)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (তিল)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (খো)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (টো)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (খো)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (বাই)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (হাঙ্)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (হক্)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (উন)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (ই)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (ফম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (অতীংজা)

অদুগা লোনসুম ময়েক ১০ ইবগী মওঙসু অসুন্না তাক্ৰি

𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (কোঙ্ লোনসুম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (লাই লোনসুম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (ধীত্ লোনসুম)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (পা লোনসুম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (না লোনসুম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (তিল লোনসুম)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (টো লোনসুম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (উন লোনসুম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (ই লোনসুম)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (অতীংজা লোনসুম)। <sup>৮</sup>		

৮। য়ুন্নাবা তম্ফাজাও মীতৈ ময়েক ১৮গী কাঙলোন অমসুং ৱাঙউলোন (ইম্ফাল : মঙাংচা কৈশাম ইবোমচা ১৯৯২) লাইবিক পুয়া।

କ	-	କୋକ	ଓ	-	କବ	ଓ	-	କାବ
ଘ	-	ଶିବ	ଝ	-	କା	ଓ	-	କା
ଙ	-	ଶିଳ	ଚ	-	ଶିଳ	ଝ	-	କୋ
ଛ	-	କୋ	ଈ	-	କୋ	ଞ	-	କାବ
ଟ	-	କାବ	ଡ	-	କବ	ଞ	-	କାବ
ଠ	-	କ	ଢ	-	କବ	ଢ	-	କାବ
ଡ	-	କୋକ	ଣ	-	କବ	ଣ	-	କାବ
ତ	-	କା	ତ	-	କିଳ	ଡ	-	କିଳ
ଥ	-	କୋ	ଥ	-	କୋ	ଡ	-	କବ

পণ্ডিত নির্যোথোৎজম খেলচন্দ্র, ওইনাম ভোগেশ্বর অমসুং মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ইম্ফালনদি মৈতৈ ময়েক অসি মশীং ৩৫নি, অস্ত্রি থাবগা ৩৬ চই হামনা মত নী। খোছোকী মতাবদসু বাংলা ময়েকী খোছোক “ক” গী মইদা “অ” নংত্রগা “ও” গী খোছোক লেইবদা শীজ্জিৰবা খোছোকী ছন্দু মৈতৈ ময়েক পাবদা শীজ্জিৰদে। হিন্দীগী খোছোকা মামনা পাগনি। মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদকী মত মতুং ইন্না মৈতৈ ময়েকী খোছোক অমসুং মশীং

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

- ১০১ গুইনাম ভোগেশ্বর, মৈতৈ ময়্যেক মপী তন্নবা লাইবিক, (ইম্ফাল : মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৯০) ল্যা: ১.২।



হাণ্টিংবা শব্দক :

PHONETIC VALUE	DEVANAGARI SCRIPT	BRAHMI SCRIPT	BURMESE SCRIPT	THAI SCRIPT	MON SCRIPT	AHOM SCRIPT	EARLY TIBETAN SCRIPT	PHONETIC VALUE	DEVANAGARI SCRIPT	BRAHMI SCRIPT	BURMESE SCRIPT	THAI SCRIPT	MON SCRIPT	AHOM SCRIPT	EARLY TIBETAN SCRIPT
ka	क	𑀓	𑀓	𑀓	𑀓	𑀓	𑀓	dha	ध	𑀓	𑀓	𑀓			
kha	ख	𑀔	𑀔	𑀔			𑀔	na	न	𑀕	𑀕	𑀕	𑀕	𑀕	𑀕
ga	ग	𑀖	𑀖	𑀖	𑀖	𑀖	𑀖	pa	प	𑀗	𑀗	𑀗	𑀗	𑀗	𑀗
gha	घ	𑀘	𑀘	𑀘				pha	फ	𑀙	𑀙	𑀙			𑀙
ña	ङ	𑀚	𑀚	𑀚				ba	ब	𑀛	𑀛	𑀛			𑀛
cha	च	𑀜	𑀜	𑀜			𑀜	bha	भ	𑀝	𑀝	𑀝	𑀝	𑀝	𑀝
chha	छ	𑀞	𑀞	𑀞	𑀞	𑀞	𑀞	ma	म	𑀟	𑀟	𑀟	𑀟	𑀟	𑀟
ja	ज	𑀠	𑀠	𑀠			𑀠	ya	य	𑀡	𑀡		𑀡	𑀡	𑀡
jha	झ	𑀢	𑀢	𑀢			𑀢	ra	र	𑀣	𑀣		𑀣	𑀣	𑀣
ña	ञ	𑀤	𑀤	𑀤	𑀤	𑀤	𑀤	la	ल	𑀥	𑀥		𑀥	𑀥	𑀥
ṭa	ट	𑀧	𑀧	𑀧				va	व	𑀨	𑀨		𑀨	𑀨	𑀨
ṭha	ठ	𑀩	𑀩	𑀩				zha		𑀪					
ḍa	ड	𑀫	𑀫	𑀫				śa	श	𑀬					
ḍha	ढ	𑀭	𑀭	𑀭				sha	ष	𑀮					
ṇa	ण	𑀯	𑀯	𑀯				sa	स	𑀰			𑀰	𑀰	𑀰
ta	त	𑀱	𑀱	𑀱	𑀱	𑀱	𑀱	ha	ह	𑀲	𑀲		𑀲	𑀲	𑀲
tha	थ	𑀳	𑀳	𑀳	𑀳	𑀳	𑀳	ḷa		𑀴	𑀴				
da	द	𑀵	𑀵	𑀵			𑀵	ra		𑀶					

সেভিস বিবিক্সবগী দি অলকাবোট ভো ২ গী লা ২৫৪,৫৫,৮০,৮১ অমসুং গোভর্নমেন্ট মুন্সিয়ম ব্রুস্টেটন মাদ্রাজদগী ডা সনাতোষনা লৌথোবকপদগী  
অমসুং মোজুজবা।





মথকী রাফমশিং অসিদগী তোপ তোপা মণিপূবগী লিঙ্গুইষ্টশিংনা মৈতৈবোনগী খোছোকী মতুং ইয়া ব্যঞ্জন ময়েক ২৪নি অতৈদি শীজিন্নদ্রবসু অকায়াবা ওইবোইদবা ময়েক ঙাক্তনি হায়বশ্মী। ময়েক ২৪ অদুদি

ক	খ	গ	ঘ	ঙ
চ	ছ	জ	ঝ	ঞ
ট	ঠ	ড	ঢ	ণ
ত	থ	দ	ধ	ন
প	ফ	ব	ভ	ম
য	ব	ল	ৱ	শ
ষ	স	হ	ক্ষ	ড
ঢ	য	ং	:	.
ৎ				

মথকী লৈয়িনা কোয়শিল্লিবা ময়েক ১৭ অসি শীজিন্নদ্রবসু যাববা ঙাক্তনি। অদুগা লেমহৌবিবা ময়েক ২৪ অসিদি তঙাইফদনা শীজিন্নদবা যাদ্রবা ঙাক্তনি হায়না মত ফোঙদোকই।<sup>১২</sup>

রাফমশিং অসিদগী খঙবদি মৈতৈ ময়েক অসি ঙল্লিঙৈ মতমদা মশীং যান্নমদ্রবসু থেংথবল্লবা মতমদদি মশীং শোয়দনা হেনগৎলমগনি হায়না থাজনিঙাই ওই। অদুগা ময়েকী খোছোকী মতাংদনা সাউথ ইষ্ট এশিয়াগী লৈবাক অয়াস্বনা হায়বদি মণিপূবী নোংপোক্তা য়ুমথংনবিবা লৈবাক অয়াস্বনা ka, kha হায়বা খোছোক্তা পাবা মবন্না মৈতৈ ময়েকসু ka, kha হায়না পাবনা মহৌশা ওইগনি। মণিপূবগী লিঙ্গুইষ্টশিংনা শীজিন্নদ্রবসু অকায়াবা ওইবোইদবা ময়েক ১৭ অসি অথেংবা মতমদা দেবনাগবী লিপি নংত্রগা বাংলা লিপিগী প্রভাবগী চঙল্লমগদ্রা হায়বসি খননিঙাই ওইবি।

১২। দাঃ রাবীবম বধুমনি সিংহ, 'মণিপূরি লোলুগি বানান্ কাঙলোন, ১৯৬৯ নৈনবা মীংয়েং অম', (সেমিনার পেপৰ), ইম্ফাল মণিপূবী লেঙ্গুইজ্জ দিবলপ্ৰমেণ্ট সোসাইতি, জুন ২৬ ২৭ ১৯৯৯।

## মৰিশুৰা পন্দুপ লাইনীং লীচৎ

মালেম অসিদা মীওইবা জাতিনা হেক খুল্লিংদুনা লৈবকপদগী মাগী মাগী কাঙলূপ অদুগী মশাগী লাইনীং অমমম লৈনবকই। মীওইবনা পুঙ্গিগী লানফমদা খুদোংখীবা, অবা-অনা থোবকপা মতম, অবাংবা পান্দম তান্নবা, পান্দল অমদি লৌশিংগী মঙমগী বাংমদা লৈবা নংত্রগা মঙমগী মনুংদা ওইববসু নীংজিং মাংজিংনবা মতমদা মঙেন্দগী হেমা বাংনা লৈবা শবউদবা অমা লৈ হাযনা থাজবা নংত্রগা মাঙেন্দা চঙজনীংবা নংত্রগা মতেং লৌনীংবগী অপায়া পোক্ককই। অসুমা মীওইবগী বাখলদা পোক্ককপা অসিদগী লাইনীং ওইবকই।

যান্না ঙুল্লিঙে মতমদগী হোঁনা হোঁজিক মৈতে হাযনা খঙনবিবা জাতি অসিগী মশাগী তোপ-তোপ্পা লীচৎ- শাজৎ, ঈবাৎ-থোনি, হবাউ-কুঁম্বে, লাইনীং-লাইশোন লৈজবকই। নোংমা নোংমগী চাউখৎপগী লম্বীদা খোঙ থাংজিল্লকপগা লোয়ননা অহোংবা - অওনবা কয়ামকম লাকখিবদগী যান্না ঙুল্লিঙে মতমদা চৎনবস্থা লীচৎ-শাজৎ, হবাও-কুঁম্বে, লাইনীংনচিংবা মওঙ কবা অমদি কাওখিবা যাওত্ৰে হাযবা যাই। মৈতেগী অবিবা লাইনীং নৈনবদা আতিয়া, মালেম, সনামহী, পাখঙবা, লৈমবেন শিদবীৰু অধোইবা লাই ওইনা লৌনবম্বী। অদুগা অমুক মপা মপু লাংপা, মহোঁশাগী পোৎশকশিং নুমিৎ, থা, থবাম্দিচাক, পাৎ, তুবেল, মৈ, ঈশিং, নোংনচিংববু লাইনি হাযনা ঈবাংপা নংত্রগা খুবস্থগী থবক থোবম কয়া চখবম্বী। যান্না লিববা মতমদা লাইখৌ-তীনখৌদা কৎনবস্থা পোৎলমশিংগী মতাংদদি চবাং — ঈবাৎ থোনি তৌবদা মী হাংতুনা কৎপা, কোবাং — শা শন, ইবোই, শন্দং, হামেংনচিংবা হাংতুনা ঈবাৎ থোনিবা অমসুং মোবাং — উচেং-হায়া অমসুং ঙানচিংবা কন্তুনা ঈবাৎ থোনিবা অসি চৎনবকই।<sup>১</sup> অদুগা শিবগা পোৎলোইবগী মতাংদসু মওঙ মবিদা পোৎলোইবগী মশক উবা ফংই। মদুদি

(ক) নুংশিংকী পোৎলোই - অশিবা মশা অদু লমলম্বা হন্দোতুনা থম্বা,

(খ) লৈপাকী পোৎলোই - অশিবা মশা অদু লৈপাক্তা ফুম্বা,

(গ) ঈশিংগী পোৎলোই - অশিবা মশা অদু ঈশিংদা খাদবা অমসুং

(ঘ) মৈগী পোৎলোই - অশিবা মশা অদু মৈ থাবা চৎনবম্বী।<sup>২</sup> মথকী নুংশিংকী পোৎলোই

১। এন ঈবোচোব, (সম্পাঃ) থিবল নায়াং ( ইম্ফাল সম্পাদক মশা, ১৯৮১), লাঃ ৪০, ৪১।

২। খোঙাম মাধব অমসুং নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ) খুনুং লিচৎ শাজৎ ( ইম্ফাল : শ্রী খোঙাম মাধব সিংহ, ১৯৭০), লাঃ ৬৯, ৭০।

অমসুং ঈশিংগী পোৎলোই মখল অনী অসি মথৌ-মঙম লৈতে হায়না “পুবোই মসিন” খুৎই লাইবিক্তা পন্নস্বী। অসিতসু নন্দনা হৈজিং খবাই পুবা, বাবোইপোৎ পুবা, লুহোংবা, অঙাং পোকপদা শাংগৈ য়ুম্মাং য়ুমশেংবা, য়ুপান থাবা অমসুং মীশি মীনা চাদনা শিবা হায়বদি ঈশিংদা তাদুনা শিবা, খৌবি য়ান্দুনা শিবা কয়া অদুবু অমুক মতুংদা মাগী মাগী শাংগৈ নাতিদা তেকশিন-হজ্জিন্দনবা হায়দুনা চুপশা মোইথেম পাঙথোক্রে। অনা লাইওঙ খঙদনা য়ান্না কন্না নাববা মীগী মথরায-মমিবু অমাইবনা উশিন শিন্দোকপা, অনম-অথৌ কোকথোকপা, চাবান থাদোকপা, লাইনিংথৌ সনামহী খুবহা, লৈমবেন খুবহা, সনা-লুপা কোনযাই চন্দুনা লাই তাইনবগী চৎনবী অসি উল্লিঙৈ মতমদগী অদুমক চৎনবকই অদুগা চহী অমগী মনুংদা থা তবানিথোই লৈবিবা অসিদা তোঙান-তোঙানবা থা থাদা ঈবাং থৌনিবগী চৎনবীসু লৈ। মথস্তা পনস্ত্রিবশিং অসিদগী মক ওইবা খবদং লৌখৎলগা মীৎয়েং থমলি।

মৈতৈশিংনা মহৌশাগী পোৎলম ওইবা আতিয়া, নুমিৎ, থা, থবাম্চিচাক, মৈ, ঈশিং, নুংশিংনচিংবু থবায় পানবা লাইনি হায়না থাজনৈ। মথোয়না কবিগুস্তা অনা অযেকী মতমদা নংত্রগা যাইফনবগীদমক হায়বিবা মহৌশাগী পোৎলমশিং অসি ঈবাৎপগী থৌবম তৌই। নুমিৎ ঈবাৎপগী মতাং অমা

নপন তুবী অঙনবা কোবৌ নোংবু খোনবা চনু মালেম লৈবুক্কা নু নোংপোক মহৌ লেবাইপাংগা নিংথৌ চনু পাইমা সনা লিনগোইনুংগী খৌদু নুংপাক থস্তা নাওনৌবা, মালেম লাংজুথৈ য়েইমযাই নুমিৎ সনা খোম্মতোন অতোনবা নংবু পুনেমজবিএ। নুমিৎ নংনা লুবশুম লুজবগে, থবি নংনা শেংবশুম শেংজবগে, থবা নংনা পানবশুম পানজবগে কুবিও।<sup>৩</sup>

থা ঈবাৎপগী মতাং অমা

লৌইদাম থাজ পাখংবা থাজ থানিংথৌ, নুমিদাং তাংলৌ লৈনা থেংলবদা অমমম্ তোনবা নাবন শিববদা লৈতেংনবিবা নংবু পুনেমজবিএ, কুবিও।<sup>৪</sup>

মৈ ঈবাৎপগী মতাং অমা

চকমোম খাস্তী মৈত্রেং অবাবা, মৈশুং মৈবা মৈ, তেক্ তেক্ খৌদু মৈ, চকপা মৈবিং মৈ, মোংবা মৈবিং মৈ, কস্বী নাওবৈখুন খৌজু তোম্রোং লৈখাম রাইবা মৈ, লমলেন কাচকপু মৈপীলৌও হায়না নদাইবেমনা মৈয়াং খুস্তা পায়না মৈশুং থক্কা থোং শছোং মৈবি যাইদা চন্না খাস্তী মৈনিজববু কুবি-ও। খাস্তী পাইমা পিবুকনুং হবাও মথোই তোংবি-ও।<sup>৫</sup>

৩। মথক্কীসিদা, লাঃ ৭১।

৪। মথক্কীসিদা, লাঃ ৭১।

৫। মথক্কীসিদা, লাঃ ৫০, ৫১।

ঈশিং ঈবাংপগী মতাং অমা

হে ইবেম্মা য়োইবু খোইমোম লাইবেম্মা নমিংবু কচেং জনবী কৌবী ঈবেম্মা  
ঈনামুং ঈবেবেন নামুংবী, নোংদা তবংলেন তুবিকপী, ঈবিক কোঙ্গোন  
লনকুসী, কংপিক কংচাও পোকুঈ, লাইজা ঈ থাবি লাইজা ঈবিবী, কোবৌ  
নোংথৌবেন তবেৎমস্তগী কুমলকও ৷<sup>৬</sup>

মতৌ অসুন্না মৈতৈশিংনা গুল্লিঙৈ মতমদগী মহৌশাগী ওইবা পোৎলমশিং অসিবু থরায়  
পানবা ঈশ্ববনি হায়না খন্দুনা ঈবাংপগী থৌবম চখবম্মী হায়বসি খঙবা গুম্মী।

সনামহীবু অথোইবা লাই অমনি হায়দুনা ঈবাংপগী লাইশোন মতাং

হয়া হে খোইমোম লাইনিংথৌ অবাং ফাংলৌ লাইমা খোম্বা চীঙু যাইবী  
মতুম্মাগী অতিঙা উংলৈতিং অথুপ্পদা তাইবং অপকমা পুম্মমক্সা কজেং  
থাংকোক্ তুকুম্ববু চাচন হৌনবকপা লাইয়িংথৌ -ও। নচুবু মৈগী মচু  
ওইবা নমিংদি তবেৎ থোনবদগী অনি লৌথোজুনা মঙা থোনবা, মঙাদনী  
যা মনলে হায়দুনা অহম থোনবা অদসু যাম্মলে হায়দুনা অনি থোনবা, অদসু  
যাম্মনলে হায়দুনা অমা থোনবা নমিং 'ব' কোবা হে লাইয়িংথৌ নংবু  
ননাইনা পুনেমজবিএ, কুবিও ৷<sup>৭</sup>

পাখঙববু লাইনি হায়না খুবমজবগী মতাং

মৈতৈ লৈবাক্সা অঙনবা মতম হায়বদি লৈশেম-নুংশেষগী মতমদগী হৌনা  
তোঙান-তোঙানবা মতমদা পাখঙবা মবি পানথিবা অমসুং লৈবঙ্গগী বা থেংনৈ। হায়বিবা  
পাখঙবা মবিমক মশা অমঙনি শায়োন তৌদুনা মতম-মতমদা পাল্লঙ্গগী রাফম ঐথোখনা  
অবিবা লাইবিক কয়ামকমদা ফংই অমসুং মখোয়বু লাই ওইনা খুকমজবগী মতাং অমা  
মখাদা থমলি

হম হম হম উম হে খোইমোম লাইয়িংথৌ অতিবা উংলৈনুংগী অমম্বা  
যাইবী মতুম্মাগী অথুপ্পা পোকলেন যাইবীবেনগী চিথোইবা ওঁলৌ  
যাইবীবেন শিদবগী লিহইফম, হে তুবিযোইনোংতা নোংদা লাইবেন  
পাখংবা নংগী নতিক নঙনবু থাঙমলোইএ। চীংঙু নংগী নশানওন্দি  
হয়িচস্তা পাখং য়োইরেন তোনপোক পা কৌএ। হয়াচস্তা তাংজা

৬। মথক্সীসিদা লাং ৫১।

৭। মথক্সীসিদা, লংঃ ৭৩ ৭৪।

লিমা পাখংবা কৌএ। খুনুংচক্তা সেস্ত্বেং লোলাং পাখংবা কৌএ।  
লাংবচক্তা তুবিযোই নোংতা নোংদা লাইবেন পাখংবা কৌনা লাংওনফা  
লাইয়িংথৌ নমিংবুস কৌবা নংবু ননাইনা পুনেমজবিএ।<sup>৮</sup>

মতাং অসিদা নোংদা লাইবেন পাখঙবা (৩৩ এ ডি দগী কংলৈপাক্তা পানথিবা নিংথৌ) বু  
খুবমজবগী মতাংদা মহাকী শায়োন মতিক- মঙনবু শৈথাজবনি। অহানবা চক হযিচক্তা  
পাল্লম্বা পাখঙবদি পাখঙ য়েইবেন তোনপোকপা (লৈনুং লোনজা অবিবা পাখঙবা) নি।  
মাগী লোয়নবীনা লৈওই-নোংওইবীনি। অনীশুবা চক হযাচক্তা তাংজা লিমা পাখঙবনি,  
মাগী নুপীনা হঙেই শেপ্বেং নুবাৰীনি। অহমশুবা চক খুনুংচক্তা সেস্ত্বেং লোলাং পাখঙবনি,  
মাগী নুপীনা য়াইবী লৈমনি। মবিশুবা চক লাংবচক্তা নোংদা লাইবেন পাখঙবনি, মাগী  
নুপীনা লাইমনি। মথক্তা পনথিবা পাখঙবা মবি অসিগী তোঙান- তোঙানবা মিং কয়ামকমসু  
পল্লম্বা থেংনি। খুদম ওইনা লৈনুং লোনজা পাখঙববু পাখং য়েইবেন তোনপোকপা, পাখঙবা  
কোঞ্জিন তুথোকপা, কোংলৌতোন লৌথিবা<sup>৯</sup> অসিনচিংবা পল্লম্বা থেংনি।

মপা মপুশিংবু লাই ওইনা লৌবা অমসুং ঈবাংপা

মৈতৈ হাযবা জাতি অসিসু মপা-মপুবু খোঙ্গুল লীজদুনা মীবোন থবা হেনগৎপ্ৰবা  
শীংথানিঙাই ওইবা থবক খৌবম কয়া পাংথোক্ৰমবদু নীংশিংবা ওইনা লৈহৌবিবা মচা-  
মশুশিংনা লাই ওইনা খুদম শেমদুনা ঈবাংপগী থবক চখঁনি। ইপা-ইপু পোকপসি  
খমনুংদা লৈ হাযনা থাজনি। মথোয়শিংদুবু লাইবা- তীনবা শোন্দুনা খুবম্বগী মশক উবা  
ফংই। চহীগী চাকলোন কংপা অমসুং চনৌ তঙবদা মথোয়গী চাকথা থাদোকই। লৈবাক  
অসিদা মৈতৈশিংনা অথোইবা লাইনি হাযনা লাংনবিবা পাখঙবা, মাযকৈঙাকপা লাইশিং,  
পুঁবেবোম্বা, নাউথিংখোং, অমুদোন অসিনচিংবগী মবক্তা উমঙলাই কয়ামকম অমসু  
লৈবি, মথোয়শিং অসি অতৈ কনাসু নগ্বে মৈতৈগী শাগৈ-সলাইশিংগী পুকোক গাঙনি।  
মথোয়শিং অসি মাগী মাগী লোয়নবা নুপী লোয়না লৈ, হবাউবা মতমদা পূন্না হবাউমিন্নদা  
যাদে। কবিগুম্বা মথোয়শিং অসিগী মনুংদা নুপী অনী থিবা নংত্রগা লোনবা লাই যাওববদি  
নুপী অনীমক অহন অমসুং অতোনবী পূন্না হবাওমিন্নদে। খুদম ওইনা লাইনিংথৌ  
খম্মাংবগী নুপী অনীনি শঙ্খোং হইমু লৈমনা অহননি, উবিপোক্ৰুচিংবা মফমদা খম্মাংবা  
হবাউবদা নুপী অহন অসিগা হবাউমিন্নে। কালিকা (তখেল নিঙোল) নুপী অতোনবীনি।  
ককচিং, থৌবালনচিংবা মফমদা খম্মাংবা হবাউবদা মহাকী নুপী অতোনবী অসিগা  
হবাউমিন্নে। মথোয়শিং অসিদগী মচা-মশু কয়া শন্দোক্ৰম্বদগী গুসি ফাওবদা মথোয়বু

৮। মথকীসিদা, লাঃ ৭৪-৭৬।

৯। বাজকুমাব সনাইল গুনেম্ব সিংহ, মৈত্রবাকী থাঙ তাগী মবোন, (ইম্ফাল : অইবা মশা,  
১৯৮১) লাঃ ১৬১।

মাগী মাগী শাংগী মচা-মশুশিংনা কাওবা লৈতনা ঈবাংতুনা হবাউ তয়ান্না পাঙথোকবি। অদুগা অমুক মৈতৈগী থা তবানিথোইগী মনুংসিদা কবম কবম্বা লাইশিংবু ঈবাং-থৌনিজগদগে হাযবগী মতাংদা চেনবিবিদি-লমতা থাগী তবানিথোইনি পানবদা মোইবাং সলাইগী অপোকপা খুবম্বা, শজিফু থাগী তবামজানি পানবদা খুম্ন সলাইগী অপোকপা খুবম্বা, কালেন থাগী তবানি পানবদা ডানবা সলাইগী অপোকপা খুবম্বা, ইঙা থাগী তবামজানি পানবদা নিংখোজা সলাইগী পাখঙবা খুবম্বা, ইঙেন থাগী তবানিথোইনি পানবদা অঙোম সলাইগী অপোকপা খুবম্বা, থৌবান থাগী তংনবা নুমিং অমদা অমুক পাখঙবা খুবম্বা, লাংবন থাদা মৈতে খুদিংমক্লা মাগী মাগী অপোকপা খুবম্বে, মেবা থাগী তবানি পানবদা মেবা শন্দুবা হাযদুনা ঈবাংপা তৌই, নুঙ্গোইবী লাইবেম্বদা শন্দং কন্দুনা ঈবাংলগা চিংবুবেই তম্বুবেই পূন্না হবাউ তয়ান্নিম্বে, মসিবু মেবা হাও চোংবা হাযনা কোঁই। হিযাংগৈ থাদা কোংবা হী মকদা শীংলেন মনম নাইবা কংলে। তাংজ লিন ঈবাংলি। পোইনু থাদা অতিবা গুরুবু ঈবাংচৈ, বাকচিং থাগী তবানিথোইনি পানবদা লুবাং সলাইগী অপোকপা খুবম্বা, ফাইবেন থাদা শবাং লৈশাংথেম (চংলৈ) সলাইগী অপোকপা খুবম্বে। ১০

লাইনীংগী মতাংদা অসুন্না চম্বকপনা মীওইবনা ওইহন্নীংবা নংত্রগা পীশিনবা মতিক-মগুগী মতুং ইন্না শেবা মৈতৈশিংনা লাংনবা লাইশিং থোবকবি, মদুদি-ফৌওইবী, লন লৈমা, হুশু নাবেংগুবি, ডাবেমা, থুমলৈমা, লানগী লাইবেম্বী অসিনচিংবা। মসি মহৌশাদা মপান তাংদুনা মহৌশাগী অকি-অখঙ মবস্তা লৈদুনা অবা-অনা কযা মাযোক্লদুনা অমদি মথোযশিংদগী ডাকথোকচনবা ঈবাং-থৌনি তৌদুনা লৈবকপগী মথস্তা নুংঙাইনা পুন্নি মবাঙ কাযনা মমল লৈন' হিংবগী অপাম্বা ফোঙদোকপগী লাইনীং লম্বীনি হাযবা যাই।

মৈতৈশিংনা কবম্বা মতমদগী লাইশঙ শাদুনা লাই ঈবাংপা হৌখিবগে হাযবগী মতাংদদি খাব সলাইগী খাব শোকচোংবা অমসুং মাগী তালোয মনু তেকঙা অনীনা মমৌ ইবেম্বা পাছোইবীগী মতিক মগুগ খঙলকপদগী পাছোইবী অমসুং নোংপোক নিংথৌ অনীগী খুভম শেমদুনা ঈবাংপা হৌখিবদগীনি হাযবা যাই। মতাং অদু পাছোইপী খোঙ্কল দা অসুন্না শৈখাবি

হে তম্ পা বাঙমলোন্ নঙকিতমকপু মনু তেকঙা খাবা  
হৌইতোনকোক্ষমনিংঙোনপীনা মতু চনু সনা লাংম্বেমপী মনু কোঁ  
থাঙনা চোমলাং মাযকোয়লেননা শিঙ্লেলে লৈবোয্ যাংনা লৈবাং  
কাযতোয চনুনা তীনুতু লাইফম্ তাউনা উশোঙ লৈবা খিন্না খৌইমোম্  
লাইফম্ যাবওয়ে। খৌইমোম্ লাইশঙ শাপা অসিতা চিঙ্ডু খোংপাল্

১০। 'ফোঙম্ মাধব অমসুং নিংখৌখোংজম্ খেলচন্দ্ৰ (সম্পা) খুনুং লিচং শাজৎ ইম্ফাল খ্রী  
১৯৭০) ল। ৭ ১৭।

ৰায়না কোৱও নোংচা ঋতিঙপু ৰাংপল কাশাৱেল্পু ওইনাতি  
খুক্মনাথিয়ে।<sup>১১</sup>

মসিগী মতুংদা ফুৰা শাদুনা লাই ঈবাংপগী থৌবম চখবসি মৈদিঙু কিয়াস্বগী মতমদা  
লমাংদোংবু বিষ্ণুপুৰ কৌদুনা ফুৰা শাদুনা বিষ্ণু লাংপা হৌখিবদগীনি হায়বসি পন্নবকপা  
থেংনৈ। মসি খবা গুনখৎনা হিন্দু ওইবা পাাস্বগী ৰাফমনি। কিয়াস্বগী মতমদা বিষ্ণুগী চক্ৰ  
যাইবু পোং নিংখৌনা পীবকখিবগী ৰাফম চৈথাবোল কুস্বাবা দদি পন্নমদে, কিয়াস্বগী মতমগী  
মন্ত্ৰতা গবিবনিৰাজ মহাবাজ সনাহন্তক্তা চৈথাবোল কুস্বাব দা অসুমা পন্নম্মী

ইন্ডেন থা থা অহন নোংদা পোং নিংখৌ থেখোস্বগী যাইবু নিংথেমগা  
পোং নিংখৌগা কুচুদা ফমিন্নবদা পীএ।<sup>১২</sup>

অদুগা অমুক লমাংদোংবু বিষ্ণুপুৰ কৌখিবসি মহাবাজ ভাগ্যচক্ৰ (১৭৬৩-১৭৯৮)  
গী মতমদনি, মবম অসিনা মমাঙদা বিষ্ণুপুৰ কৌবস্বগী ৰাফম থেংনদে। ফুৰা শাদুনা লাই  
লাংপগী মতাংদদি খাগেস্বা নিংখৌগী সনা হন্তক্তা ফুৰা শাবস্বগী বা ঐ থোখানা থেংনৈ।<sup>১৩</sup>  
লাইগী মূৰ্ত্তি হৈবগা শাদুনা ঈবাংখিবগী মতাংদা চবাইবোংবগী মতমদা পাছোইবী মূৰ্ত্তি  
হৈখিবগী বা মযেক শেংনা চৈথাবোল কুস্বাব দা পল্লি।

৬নি ঈবাইদা পাছোইবীগী মূৰ্ত্তি হৈগদবগী অহৈবা হঞ্জৰা তাবিনা লৈমি  
তমএ। ১১নি যুমশাকৈশদা পাছোইবীগী মূৰ্ত্তি হৈএ।<sup>১৪</sup>

মৈতৈগী পোকপা, শিব অমসুং পুন্নিগী ঈচেলদা থাদোৰুবা যাদববা থৌবম কয়া-  
ঈপান থাবা, চউস্বা, নাহুং-নাবেং, লুহোংবা, শিবগী পুবোই লৈকেইবা, মথৌ যাপ্লেলবা-  
হোঙনেস্বা অমদি শিভিৰা মীওই অদুগী চহী কুমণ্ডন ফাবকপদা উক্ৰোং হোঙবগী থৌবমশিং  
তঙাই ফদনা পাঙথোক্ৰৈ।

মৈতৈনা মমাগী পীবুকুংদগী তাইবঙদা হেক খোঙদাবকপদা যুমগী হেক মমাঙদা  
লেপুনা অশৈবশিংনা কাসা থবাওচি খোঙদুনা কাসা পাউতাকই। অঙাংদুগী মনাকোং  
অনীমস্তা মপানা তাইবঙ মপুগী মিংলেন পিগনি অমসুং মমানা খোম্মাং পিথকনি। মমানা  
অফবা অথুস্বা মখলগী যু থকুনা মৈনীং কুম্মী। নুমিং শীংবুম তকক্ৰি শুবদা সোবাবেনদা  
কাসা অমুক পাউতাকই। গুৰীনা পবেং মবীক চুমা লেংদুনা লৈ পবেংগুম হান্নী যাংকোক্তা

১১। মেইবাংথেম চক্ৰসিং (সম্পা), পাছোইপী খোক্তল (ইম্ফাল : মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ,  
১৯৯৯) লাঃ ১৪১, ১৪২।

১২। লাইবেনময়ুম ইবুংঙোহল অমসুং খেলচক্ৰ (সম্পাঃ) চৈথাবোল কুস্বাবা (ইম্ফাল : মণিপুৰী  
সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৯) লাঃ ১০২।

১৩। মথক্কীসিদা, লাঃ ৩৮।

১৪। মথক্কীসিদা, লাঃ ৬২, ৬৩।

পোৎ মশীং শুনা হাপ্লগা মালেম লৈমবেন শিদবীগী মফমদা থৌনিজৈ। অসুন্না তরুক্রি শুবদা ফমশিল্লগা নুমিৎ শীংবুম তবানি শুবদা মমা-মচা অনীমক তাইবেন মশানা হকশেং নাইহিবোনবু শোল্লগা ঈশিংনা হাইদোকুনা শেংদোকপী। অঙাংদুনা থাবুম অহুম শুববগা অঙাংদু নীংথিনা ঈকজবিদুনা অহনবা ফি-বোল শেংপীগনি। অদুগা সনথোঙ পুঙমায় লেপ্লা লাইথিংখোদা পুন্নি নিজবগা চফু অহনবদা চাক অমসুং ঙাবম তবেৎ, শাবম তবেৎ, য়েপ্লাঙ-য়েপ্লম তবেৎ তোঙান-তোঙান চফু অহনবদা থোঙগনি। থোঙবা লোইবগা অপোকপদা তবা লুকমায় শেমদুনা পুন্নি থৌনিজবগা ঈমোইনু অহোঙবীদসু খুবমজগনি। অদুগা মাসোন্দা পলেম মমানা অঙাংদু পল্লগা মপানা চাক-ইঞ্জাং মথেল শুনা চদুম তাদুনা লৈবগা অমাইবনা লাইশোন তৌবক্রগা চদুম অদু অঙাংদা ইনবি। তবা চায়িন লোইবগা সনা লুপা থল্লগা অঙাংদুবু থাদোকুনা পায়হল্লি। কবম্বনা হান্না পায়বা য়েংলগা অঙাংদুগী তুংগী পুন্নিগী লমদাংবু খঙবা ঙম্মী হায়না থাজ্জৈ। অঙাংদুগী চহী অহম শুবকপদা তানতে খুৎহৈবনা লাইশোন শোল্লগা নাহুৎ নাবেং তস্বী।

মৈতৈ শিবগী মথৌ মঙম (মথৌ যাংকেলবা) — ১

মৈতৈশিংনা মাগী মাগী পুন্নি চেংজেল লোইবদুনা নোঙ্গাববদা যুমগী অবাং চৎলম নাকথদা অশিবা মশা অদু পুথোক্লগা শুমাংদা মকোক অবাং ওন্দুনা হিপহল্লি। অসুন্না মীওইবনা হাইবী থরায় শুপ্পা মাঙবি হায়বগী মফমবু শুপমাঙ (শুম্মাঙ) কোই। খেলনা লোংনা তাবে হায়বগী থেলোং কোই।<sup>১৫</sup> অদুগা য়াথোকশঙদা মতম খবা পোখাহল্লগা নীংথিজনা ঈক-শন্দেংবিবগা চবৈ ফিজৌ শেংপীদুনা অশিবা মীদুগী পাবী-পুবী, সলাই লাইহুই, লাইবী লাইচৎ থিদুনা খম্বুংদা কাসা পাউতাক্লগা পুং-শেল যৈদুনা অশৈবনা ‘সনা লমওক’ নচিংবা বাকযৈ হিবান লীবোন ঈশৈ শক্তুনা মফম তান্না পুথৈ। লৈবাক্কী পোংলোই তৌবিঙে নংত্রগা তৌবা কাঙলুপ্পা অচা-অথক, তবা-চেংজেল, তবেৎ-শেলজা, ফিবোই ফিঙাম, খুৎগু-খুৎলাই মশীং শুনা হাপ্লগা মকোক অবাং পাংনা য়াতাহল্লগা লৈবোল চল্লি। মৈগী পোংলোই তৌবক্রবা মতম নংত্রগা তৌবা কাঙলুপ্পা মালেম লৈগা থানা শীংখল তবেৎনা মালেম লৈবোল তবেৎ শক্কা শীংপৈ থোন্দুনা অশিবদু মকোক অবাং ওলহন্দুনা থল্লগা নিপা ওইবগনা য়েংওইননা মঙাবক, নুপী ওইবগনা ওইওইননা তক্করু কোযবগা খাস্বী মৈচুই। মৈদি মেবা চিংদুনা লৌবগা তৌনবম্মী। নুমিৎ শীংবুম হল্লি শুবগা শুম্মাঙদা ঈশাইফু থিন্দুনা মথেল লুকমায় শেমদুনা তবা চযোম শোল্লগা তাইবেল মশানা হাইদোকুনা নাইহৈ লীবোল শক্তুনা ঈবাংকনি। নুমিৎ মঙানি শুবগা অমাইবনা অশিবগী মিতম লাকুনা খানীং মিকোনবা মথৌ যাংকেলবগী যৌবম মথং মথং চথৈ। নুমিৎ তবেংনি শুবদা পাবী-

১৫। য়ুম্মামচা বুদ্ধিচক্ৰ (মম্পা) থালোয় নোংখায়লোন (ইম্ফল ঈনাং কনবা অমসুং সেমগৎ সাগৎপা লুপ, ১৯৮৬) লাঃ ৫৬, ৫৭।



পূবী, য়েক্সোন লাইহুই থিনা অবাং নোংনিংথোদা থিনজিনবি। তবানি শুবা নুমিস্তা শাটগে যেনলুপ পুন্না তাইবেল মশানা যুমশেং নাহাইগনি। তবামাথোইনি শুবা নুমিস্তা শুম্মাঙদা হৈবাং-লৈবাং কয়ানা অথেলপোং ওইনা মশীং শুনা থেল্লগা অমাইবনা পাবী-পূবী, শাটগে, য়েক-সলাই লাইহুই তাক্সা লাইবোল শোল্লগা খন্সুংদা অমুকসু কাসা পাউতাক্সুনা মংথোঙ থিংলগা মথৌ যাংগেল্লি। অশৈবশিংনা চীংঙু মাগী মতিক-ময়াইবু তবেং শেনফাং য়েদুনা নোংগা লীবোল ঈশৈ শক্তুনা লান্ন-থৌবমবু পাঙথোকই। ১৬

(মতাং অসিদা নীংশিংগদবা অমদি মৈতৈ হায়বা জাতি অসি মমাংঙৈদগী লৈবাকী পোংলোই চৎনবশ্মী। তৌইশুম্মসুং অহানবা শতাব্দীদা পোইবৈতোল্লা লমদম অসি মী মৈ থাবা থেংনখিবা অদুদি চকপশিংনি।)

অশিবগী মথৌ য়াস্লেপ্পবা থৌবম পাঙথোকপ্পবা মতুং চহী ফাবকপদা কুমওন থৌবম ওইনা উক্ৰোং হোংবা হায়দুনা পাঙথোক্ৰে। মসি শিথ্রবা মীদুগী থবায়, কাসা লাই অমসুং পুবোল-পাবোলশিংনা পেনবিনবা তৌবা থৌবমনি। থৌবম অসি পাঙথোকপদা ফি, চেং-লৈ, মৈবা, শা-ঙা, খোইজু-লৈখাম, তবা চাকলেন, হৈ-বা, অথেনপোং কয়া যাওনা লাইশোল পাঙথোকই অমসুং অশৈবশিংনা পুং-শেন অহোঙলোমচিংবা শক্তুনা কাসা পাউতাকই। উক্ৰোং হোংবগী থৌবম পাঙথোকপগী মতাংদা চৈথাবোল কুম্বাব দগী অমসুং লৌখৎলি

২০নি যুমশকৈশদা চোংথা এন্ড্রেশনা উক্ৰোং উতুপা চংএ। ২৩নি থাংজদা নিংচৎবাদা কৈ অমা ফায়এ। নেংমদা চিসোন্দা কৈ অমা ফায়এ। কালেন থাদি থাংজনা হনএ। ৭নি ঈবাইদা উক্ৰোং থুংলয়ে। ১০নি নিংথৌকাবা উক্ৰোং যুংএ। শিজ্জ গাইথোং গুস্বীনা উক্ৰোং হোঙএ। ১৭

অসুম্না উক্ৰোং হোংবগী থৌবম অসি যান্না গুল্লিঙৈ নিংথৌ কাংবগী মতমদগী চৎনবক্সবা হৌজিকী ফিবোইগা মান্নবা তেংবানবা মপুগী মফমদা হৈকৎ-লৈকৎ তমদুনা মীবু গীজ-পীথক তৌদুনা পাঙথোকপা মক ওইবা থৌবম অমনি। অসিশুম্মা চহী ফাবকপগী মথৌ-মঙমগী থৌবম অসিদা ফুমজিনখিবা অশিবা হকচাং অদু চহী ফাবক্সবা মতমদা তৌথোক্ৰগা শক-শয়াং মক ওইনা কোকী শকক অদু নীংথিজনা চামথোক্ৰগা নিংথৌ, অঙম-অথৌ, মীচম অসিনচিংবগী চাংগী মতুং ইন্না সনানা নংত্রগা অতৈ পোংলম চফুনচিংবগী মনুংদা

১৬। মথকীসিদা, লাঃ ৫৬-৫৯।

১৭। লাইরেনময়ুম ইবংজোহল অমসুং নিংথৌখোংজম বেলচন্দ্র (সম্পাঃ) চৈথাবোল কুম্বাব (ইম্ফাল মণিপূবী সাহিত্য পবিষদ., ১৯৮৯) লাঃ ৭১।

হাপ্পগা অমুক লৈবোল চনবগী চৎনবী লৈবাম্মী হায়বসি থৌবান থাবা হিবান লাইরিক্তা  
অসুন্না ইবি

হয়েং লোইদাম কুমওল্লবদা মদাইবেম শিন্নাই য়াইহোনগী খোইক  
তেংমাই খিনবনা থাংলেন য়ৌরাই মেলা খন্মৌয়োইহনবা তাংজ  
লুতেংবা পাবোং থোপখিনবদা লাহাম্রোং মৈদিংঙু লোইনাই থবাছাবনা  
যোইবু তাংজা লুমাই খায়না যোংপী হইগা থাববু মিৎবেং শানগৈবে।<sup>১৮</sup>

লৈবাক অসিদা যান্না ঙ্লিঙৈ মতমদগী চৎনবক্রিবা লাইনীং লীচং অসি নিংথৌ  
কয়গী মতমদা শেমদোক শেমজিন মওঙ খবা তৌজব্রবসু মনুংগী ওইবা ভাবতি কবিমত্তা  
খেন্নবা লৈতে। পামহৈবগী মতমদগী লৈবাক অসিদা পাক-শন্ন হিন্দু ধর্মদা মায়  
ওনশিনব্রবসু মৈতৈশিংনা মৈতৈ লাইনীং লীচংপুদি ঙসি ফাওবদা থাদোকপা লৈতনা  
চৎনবি।

---

১৮। ময়াংলহম গৌবচন্দ্র (সম্পাদঃ), থৌবান থাবা হিবান (ককচিং পিপলস মুজিয়ম, ১৯৯৮)  
লাঃ ৩৩।

মঙাশুবা পন্দুপ

## লৈঙাক্লোন অমসুং ফমলোন

যুমথোং অমা, লৈকাই অমা, খুঙ্গং অমা, জাতি অমা অসিনচিংবা মথোয় মথোয়গী তোঙান-তোঙানবা মশাগীতা ওইবা চৎনবোল খবা লৈজৈ। হৌনশানি পীক্ৰুবা যুমথোং অদুগীসু য়ুম্বেলগী অফবা অপাম্বা মশাগী হৈনিংবা মওঙ খবা লৈজৈ, মদুবু মাগী মখা থাবা মচা-মশুশিংদা তাকপী তস্বী অসুম্বা কবিগুম্বা লৈকাই, খুঙ্গং, জাতি খুদিংমক তোঙানবা চৎনবী অমমম লৈজবিবদু মথোয়গী অহনশিংনা মখা থাবা মচা মশুশিংদা তাকপী তস্বীদুনা চৎনরকনৈ। অসিগুম্বা মওঙ অসি কবিগুম্বা লৈবাক অমগী মতাংদসু অদুমঙাই। নিংথৌ নংত্রগা অঙম-অথৌশিংনা নীংথিনা শেমদোক্ৰুবা নিয়ম-নীতিশিংদু লৈবাক প্রজানা ঙাক্লা চৎনৈ নংত্রগা ঙাক্লা চৎপগী তঙাইফদবা লৈ।

ঙল্লিঙে মতমদগী হৌনা মণিপূবগী মশাগী ওইবা লৈঙাক্লোন লৈজবকই। নিংথৌনা লৈবাকী খুইদগী মকোক থোংবা লুচিংবনি। নিংথৌগী ঙৈ নস্তনা অতোপ্লা মতিক মশুণ লৈবা মীওই অমনা হেস্তা নিংথৌ ওইবা যাদে। নুমিৎ কাপ্লা লাইরিস্তা খুই নুংজ্জৎবম পিবানা তাউহুইবেং অহনববু তেন্না কাপথুববদা মনাও সনা খোম্বদোন নিংথৌ মশামক কিদুনা মোইরাংদা চেন্দুনা লৈখি। মতমদুদা নিংথৌ খুভম হাঙদুনা লৈরবদা অকন-অথৌ অমনা নিংথৌ ওইবগী মছত্তা লৈবাকী অঙম্বশিং তান্নদুনা নুমিৎ সনা খোম্বদোনবু অমুক নিংথৌ ওইবিবনবা হায়জবা মতাংদু অসুম্বা ইরি

মালেম লয়পি খোঙবাই সেমনা।। পবয় থাংথোং লোইরে।। লোইবেন খুনপিলোক্ তাকি যাকারকও।। লোইরেন লোক পুংকি পু তেখৎলক্ৰো।। লোইনিন পুংকি পু তানখৎলক্ৰো।। অঙান্‌পা সনা লয়কোয়বেন্‌কিপু।। যেনপা খুবৌ থাং।। মকায়বৈ নাক্তা য়েপ্না।। পাউথেম লাপাতা।। মচেঙ্ কায়বৈ খোংমারক্না।। অঙান্‌পাতি লাক্‌মাকাবক্লে।।<sup>১</sup>

নাউথিংথোং ফম্বাল কাবা হায়বিবা লাইবিক অসিদা কবম্বা মীশক্লা নিংথৌ ওইগদগে

১। ওইনাম ভোগেশ্বৰ (সম্পাদাঃ) নুমিৎ কাপ্লা, (ইম্ফাল : ইউনিভৰ্চেল লিটবেরি এসোসিয়েসন, ১৯৭৭) লাঃ ৩৮, ৩৯।

হাযবগী মতাংদা নিংথৌগী ঈ ওইববসু শোয়নাইববদি নিংথৌ ওইবা যাদে হাযদুনা  
নাউথিংখোংবু কৌনবা যাথং পীথিবা মতাং অদু অসুন্না ইবি

লাইবেল ইপাবি সনা খোমমাহন, মচি যোইনাউহন অহনববু ফম্মোই  
মিৎতা ফমহনসে হাযবসু চেংলৌ মঙম শোযএ ফল্লাংমৈবু তোংফবোইএ।  
ইপাবি য়োইচবোন অরাং লাংচা লৌপুংফৈ তোংবসুঙ শমু পাংশোই  
নীকএ। ফম্মোই মিৎতা ফমফবোই। পাবি সনা খোম্মদোন নিংথৌ লাংঙা  
অনা লাংঙা ফম্মাল চুমবা লানলোই চীংঙা লৌখোং তোংবসুঙ পায়মা  
মপুক কংএ। মাসুঙ ফম্মোই মিৎতা ফমফবোই। ইদাইবেমশিংও লাইবেন  
ইপাবি সনা খাঙরাইগী চীংবন খোম্মুক অঙল্লা মমাঙ শাংকববা শাংতবা  
হুইযাই লীকলু অথেঙঙা মতুং কুইনা ফুয়গববা ফুয়দবা মমিম শেম্মোয  
সনাচীং লংমাই তবঙ চীং খুৎশাদা যোযবু ইহুইবোন লংমাই পীতঙঙা  
লীকলু লৌথিবীদা নুয়িনববু লৈবনে। পাবি হোঙনেময়োয খুঞ্জাউবু  
থুনা পাউকৌকও। ফম্মোইমিৎতি মানা ফমঙেনে, ফলাংমৈদি মানা  
তোংঙেনে,২

চেংলৈবোলহাযবা লাইবিক অসিদা নিংথৌগী মচানিপা অহ্না নিংথৌ খুভম ফংফম  
খোক্রবসু ঈ শেংদ্রবদি নিংথৌ ওইবা যাদবা অমসুং নিংথৌ অমা হাঙ্গদা খুনফাংথৌ  
নাইফাংথৌশিংগী অযাবা যাওদনা হাঙ্গা যাদে হাযবা মতাং অদু অসুন্না ইবি

মৈদিংঙু নাওখম্বনা কোবৌ নোঙ্গাখিববদা নাওফং অহনবনা বাহমখিএ।  
হে ইদাইবেম পোইবৈ খুনফাংথৌ, তাইয়ম নাফাংথৌশিংও লাইবেন  
ইপা মৈদিংঙু কোবৌ নোঙ্গাখিববনিনা নুমিং ঐনা হাঙ্গা উইএ, থাবা  
ঐনা হাঙ্গা খাইএ। ইনাওদি উনৌ কোন্দে কোন্না হনবনে। ঐদি শোইবেল  
লৈখৈ হাঙ্গা হনবনে, চেইনৌ সনা ফম্মাল্লাংদি ঐনা ফমঙেনে হাযনা  
বাহম্ববু পোইবৈ খুনফাংথৌ তায়ম নাইফাংথৌশিংগা তাংজা মক লুক্কা  
লৈবিঙৈদা খাবী থিযাথৌ অমাই লোকৌ শীনবনা পাউযাদে। মৈদিংঙু  
নাওফোংবনা চোইনৌ সনা ফম্মাল ফম্মলবদা মশাবী থাংবি নাওফং  
অহনবদি তাংজ ইকাইবা হুযাই শেনকোই বাগী মোংবা থাংঙা কাবেনমদা  
বাইচিশি অটিকপদা, বাইবং কোন অকোনববু নুংনাং কাওখংকোন কাওবী  
শাছোংকোন্দা মতোম্মা খোইয়ম লাই ওইখিএ হাযদববা ?৩

২। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাদা) নাউথিংখোং ফম্মাল কাবা, (ইম্ফাল : সম্পাদক মশা,  
১৯৯৫) লাঃ ৭০, ৭১।

৩। নোমোইথেম মনওয়াইমা (সম্পাদা) চেংলৈবোন (ককচিং এন চন্দ্রাবলি দেবী, ২০০০) লাঃ ১৮-২০।

মৈতৈ লৈবাক্তা খুঙগী অহানবা চহীচাদগী হৌনা নিংথৌগী উমথংদা লৈবাকী বায়েন-  
খৌদাগীদমকখুনফাংথৌ মাপন লৈবশ্মী। হায়বিবা খুনফাংথৌ মাপন অসি উমঙলাই মাপনগী  
মহুং শিনবনি। কবস্থা ফম্মাইবনা কবস্থা উমঙলাইগী মহুংশিনবা অমসুং মথোয়গী হৌবকফম  
নংত্রগা থোবকফমগী মবমদা মখাদা পীবি

ফমগী মমিং	লাইপা	উমঙলাইশিংগী থোবকফম
খুবাযবাকপা	লাইয়িংথৌ হনবনে	গুরুগী মিৎ ওইদগী
বাংথৈবাকপা	মোংবাহনবনে	গুরুগী নাকোং যেত্তগী
নোংথোনবা	খমলাংবনে	গুরুগী যাদাগী
পুত্ৰনবা	চাখাবনে	গুরুগী নাতোন যেত্তগী
খাইবাকপা	নাওকলে	গুরুগী নাকোং ওইদগী
য়াইস্কুল লাকপা	মুরা নিংথৌনে	গুরুগী মিৎ যেত্তগী
অহম্প লাকপা	লুরাং পুনসিবনে	গুরুগী ঈশিং থোঙদগী
হিয়াংলোই হনজবা	মাবজিংনে	গুরুগী পেং থোঙদগী
চোঙখানবা হনজবা	কৌববেননে	গুরুগী নাতোন ওইদগী

হায়বিবা উমঙলাই মাপন অসি পাখঙবগী ফমলূপ নংত্রগা মকপ নিংথৌ পোংবা  
তবা অদুনি হায়না মান্ননা হায়বি।<sup>৪</sup> অদুগা কংলা হৌবা হায়বা লাইবিকী মতুং ইন্নদি  
লৈকাইবাকপা মবি, শঙলেন লাকপা অনী, শঙখুবা শঙলাকপা অনী, পুত্ৰনবা, নোংথোনবা  
মথোয় তবা অসিবু নিংথৌ পোংবা তবা অদুনি। নিংথৌ পোংবা তবা অসি অবিবা লাইবিকশিংদা  
অমগা-অমগা খবা খবা মান্নদবা উবা ফংই। অতোগ্লা লাইবিক অমদা নিংথৌ পোংবা তবা  
অদুদি - পুত্ৰনবা, নোংথোনবা, খাইবাকপা, যাইস্কুল লাকপা, হিয়াংলোই হজ্জবা, চোঙখানবা  
হজ্জবা, ইমাঙলোয় হজ্জবা, ইমিংলোয় হজ্জবা, ফমথকচা অমসুং নাইখুবাকপা।<sup>৫</sup>

মৈতৈ লৈবাক্তা কংলাদা ফম্মাল তোংখিবা অমসুং তোংখিবা মতিক-মথৌনা লৈবা  
মীওই কয়গী মতমদা লৈবাক বায়েনবদা খুদোং চানবা হায়দুনা ফম কয়ামকম হাপলশ্মী।  
মদুশিংদুদি - মৈদিংগু নোংদা লাইবেন পাখঙবগী মাগী মতমদা খায়বস্থা ফমলূপতি পুত্ৰনবদি  
লাইফমনি, নোংথোনবদি খাবমনি, কৈফংবা অমসুং শেলুংবা ফমলূপ মবি খায়বশ্মী।<sup>৬</sup> অদুগা  
লোয়যস্থা শিনয়েন হায়বা লাইবিভা পাখঙবগী মতমদা লৈবস্থা ফমলূপশিংদু অসুনা ইবি

৪। খুন্সেম চম্লেমশেখব (সম্পাঃ) লোয়যস্থা শিনয়েন, (ইম্ফাল শ্রীমোহিবাক্ষেম ইবোতোম্বী সিংহ,  
১৯৭৫) লাঃ ১,২।

৫। নিংথৌখোংজম খেলচম্লে “অঙলবা মতমগী মণিপুর,” মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস, নোংমোইথেম  
তোম্বী অমসুং থোকচোম ইবোহনবী (সম্পাঃ) (ইম্ফাল মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ২০০১) লাঃ ৮।

৬। নিংথৌখোংজম খেলচম্লে (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফাল মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৭), লাঃ ৩।

লাইয়িংথৌ পাখংবগী ফমলুপ পরেং অহানবদি অজোম নিংথৌনা লাংচে ফমই। অহলুপ লাইফম অনিমদি অজোম নিংথৌনা লাংচে ফমগা, য়েংতা পুথনবা, খুইবাকপা, খাইবাকপা, হিয়াংলোই হঞ্জবা, সঙলেন লাকপা, থাঙসু হনবা ডেনসু হনবা, লমবৈবাকপা, যেনদ্রেন হনবা, লৈচোন লাকপা, খুনতোং লাকপা, লাইবেন লাকপা, অচুনবা, ইবাং লাকপা, ওক্রন হনবা, য়োইবেন হনবা, অশৈহনবা, ফমথকচা শিনাইবা হনবা, সগোন হঞ্জবা, থাংসা হনবা, খুংহৈবা হঞ্জবা, অমেংপা হঞ্জবা, তোলাইরোই হঞ্জবা, নাহাকপ, খাফম অনিমদি নোংথোনবা, বাংথৈবাকপা, মাইফুল লাকপা, চোঙখানবা হঞ্জবা, নাহাকপ সঙলেন লাকপা, চিংসু হনবা, অমু খুন্মাকপা, হুইত্রোই হনবা, কৈক্রন হনবা, নাকপ লাকপা, মিললোই হনবা, অচুনবি, মাইবা হনবা, শামু হঞ্জবা, শগোল হঞ্জবা, হিচাবা হঞ্জবা, নাইফ্রাকপা, নাইখু লাকপা, অয়েকপা হঞ্জবা, মোইফেংবা হঞ্জবা, আইবা হঞ্জবা, ফিশাবা হঞ্জবা ফমলুপতি অসিনে। লুপলাকপা ফমদি খুন্মাকপা ফমগি মতুং ইল্লি।<sup>৭</sup>

কংলৈদা ফম্বাল তোংবিদবা তৌইগুম্বসুং মতিক-মগুণ লৈবশিংগী খোঙলুপশিংসু লৈবাক রায়েনবদা নুঙাইনবা লৈবশ্মী। মদুশিংদুদি - মাংবহন হাংবদি মাংবজিংগী খোঙলুপতি য়োইবেনহনবদি লাইফমনি, মাইবাহনবদি খাবমনি। পোইবৈতোনগী খোঙলুপতি তককি, মদুদি- অশৈবাহনবদি লাইফমনি, থাঙসুপুবেন (থাঙসুহনবা) দি লাইফমনি, খুংহৈবা হনজবদি লাইফমনি, হিজবাহনবদি লাইফমনি, কোনশাবাহনবদি খাবমনি, থাঙগাহনবদি লাইফমনি। নোংমোইনগী খোঙলুপসু অহমনি, মদুদি- ওক্রনবনবদি লাইফমনি, কৈক্রনহনবদি খাবমনি অশৈবা হনজবদি লাইফমনি। য়োংমোংবগী খোঙলুপতি অনীনি, মদুদি- নাকপক হনজবদি খাবমনি, নাকপক লাকপসুং খাবমনি। যাওবৈ খুনকামগী খোঙলুপতি অমন্তনি, মদুদি- ইবাং লাংবা হনজবদি খাবমনি। মৈদিংগু নাউফংবগী খোঙলুপতি মঙানি, মদুদি হিয়াংলোই হনজবা, সঙলেন লাকপা অনীদি লাইফমনি, সঙলেন লাকপা অমগা, চোঙখানবা হনজবা অমগা, মথোখ অনীদি খাবমনি, লৈচোললাকপদি লাইফমনি।<sup>৮</sup> মৈদিংগু নাউফংবগী মতমদা খোঙলুপ মঙা অসিতা নন্তনা লৈবাক রায়েল খৌদা, লৈমা নিংথৌনা প্রজাদা তৌগদবা চংকদবা নীতি নিয়ম অমসুং ফন্তবা মীগী চৈবাকুচিংবগী মতাংদা লোয়যয়া শিনয়েন দা অসুন্না হাংবি

৭। খুলেম চম্রশেখ (সম্পাঃ) লোয়যয়া শিনয়েন (ইম্ফাল শ্রীমোইবাংথেম ইবোতোম্বী সিংহ, ১৯৭৫), লা ৯.১০।

৮। নিংথৌখোংজম খেলচম্র (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৭) লাঃ ৩, ৪।

মৈদিংঙু নাওফংবনা মঙাং গুরু, লুবাং গুরু খুমন গুরু অহম মাগি য়াথং  
লৌদুনা পোয়বৈ কংলৈ মৈতৈল্লা লৈবাক অসিগি ৰায়েন খৌদা খঙননাৰা  
হায়গে হায়দনা চিঙঙু লাইগীদি মমৈ তইবং মি নমু পোংগীদি মকোক  
লাইবেল মৈদিংঙু নাওফংবানা থল্লমবা হায়বদা ৰাবু হায়গে তাও কংলৈ  
মৈতৈ লৈমানা ৰাই হায়ফবোইয়ে লৈবাক নিংথৌগী ফনবা তৌবদা লন্  
লিকফবোই ৰা অনি সুফবোই মৈদিংঙু অপানবানা ৰা অনি হায়ফবোই।  
ৰা অনি হায়ববদি লৈবাক ৰা থোকই। ৰায়ামই তৌহেদে খংও গুরুনা  
পনতিংনা মই হৈবানা লৈবাকী ফমদৌ নিংথৌ অঙুৱা অথৌবনা লৈবাক  
নিংথৌ অনিমাডা অফা ফংতা তৌবগদবা থোক্ৰগদবা উবা খংলাবদা  
হায়ববদি লৈবাক নিংথৌ ফংতে। লৈমা নিংথৌ পুনশিদ্। হে  
মিৰোইবাশিংও খংও নোংখিল নোং চুফবোই চুৰাবদি লৈখোং নোংখোং  
কায়াৰা কোঁই। কাযফাবোযয়ে। কাযদনবদি ৰায়েল চুমও খৌখালমগনো,  
থকসু খাসু নম লমলানগনো কুম থাদি মিগি ৰায়েন ইললে, ৰায়েল  
শোইফবোইয়ে ৰায়েনদি ষল হুবা শগোল হুবা নাই হুবা অসিদি মখোং  
ককও লৈখন হুংপা হুবানবা অসিদি মখুং ককও মচিলথিবা পুকহোলচাপা  
অসিদি মচিল লেললো নিংথৌগী ইবেম্মাশিংদা মিৎয়েং নায়েংবা লাল্লবা,  
মীগী মতু হুবা অসিদি মমিং হনলো মচেম মনেম খংদনা লাল্লবদি নোং  
লাও নৌও নিংথৌগী ফিচি ফিনা নেংপাদি লোই থাও নিংথৌশেমবা  
ফংলাবদি তুল্লা হাংলো লাইথুং মখাক নাইফাদে য়েক্ৰবা মখাক নাইফাদে  
য়েক্ৰবা মখাক নাইগনো লমন মখাক থমগনো।<sup>৯</sup>

মৈদিংঙু উবাকোনথৌবগী খোঙলুপতি অমন্তনি, মদুদি — শগোলশেনবা  
হনজবদি খাবমনি। মৈদিংঙু নাউথিংখোংগী খোঙলু পসু অমন্তনি, মদুদি—  
হইদ্রোনহনবদি খাবমনি।<sup>১০</sup>

মৈদিংঙু খোঙতেকচাগী মতম (৭৬৩-৭৭৩) দা মৈতৈ লৈবাক্তা ফমদৌ ৬৪ লৈবম্মী।  
মহাকথক্তা শা তানবা চংপদা লাইনা লৌদুনা লোইনা শিখি লোং পায়বা অমন্তং হিংহৌবগী  
ৰাফম চৈথাবোল কুস্বাবদা পল্লি

শকাব্দ ৬৮৫দা মৈদিংঙু খোঙতেকচানা নিংথৌ ওই। মহাকথক্তা লাংজা  
লৌপুংফেদা ফমদৌ ৬৪ মক্কা শা তাল্লবদা ওল্লা লাইনা লৌদুনা দ্ৰিশিংদা

৯। খুলেম চন্দ্ৰশেখৰ (সম্পাদঃ), *লোয়থহা শিনয়েন* (ইম্ফালঃ শ্ৰীমোহিবাংখেম ইবোতোমী সিংহ, ১৯৭৫)  
লাঃ ৩৩, ৩৪।

১০। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ (সম্পাদঃ) *ফমলোন* (ইম্ফাল মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৭), লা ৪।

শিখিএ। লোঙ পায়বা অমতং হিংহৌদুনা মাগী ধাবা মথৈ লোংজম  
কৌখিএ।<sup>১১</sup>

মৈতৈ লৈবাক্তা মৈদিংঙু লোইয়ুস্বনা পানবা মতম (১০৭৪ - ১১২২) দা লৈবাক  
ডাকপদা খুদোং চানবা হায়দুনা লুপ তরুক থোকা খায়দোক্স্মী মদুদি

শেম্নোয়লুপতি কোংজকপ (কোংচালুপ) কোবমনা লুপমা চিংএ,  
লংমাইলুপতি থোজকপ (থোচালুপ) লংমাইথেমনা লুপমা চিংএ,  
অজৌবা লুপতি অঙোমনা চিংএ, লুপলেন লুপতি লৈচোনলাকপা  
তোললোং খোম্বনা লুপমা চিংএ, চিংজাকপনে (চিংচালুপনে),  
খুবাযলুপতি লোকখুবা লুপনে, খুয়ায় লুপমা চিংএ, খুবায  
বাৎলে খাইজনৈএ, খাইজরুপ, চহই লৈরোংপামবনা লুপমা  
চিংএ। লুপ তরুকমা অসিনা পানা পামবোম ওইদুনা লৈবাক ডাকএ।<sup>১২</sup>

মথকী লুপ তরুক অসিগী মমিং খবা খেমবা মওঙদা চৈথাবোল কুহাবদা পল্লস্বা থেইনৈ

১। অজৌবা লুপ্তি লুপলেন লুপ ২। নোংমাইলুপতি থোচা লুপ  
৩। আকোং লুপতি কোংচা লুপ ৪। খুয়াই লুপ্তি লুপখুবা লুপ  
৫। লৈচোল লাকপা তোলাংখোম্বনা লুপ অমা চিংএ চিংচাকপ। খুবাই  
বাৎলে লুপ অমা বাৎলে খাইচানখি। ৬। খাইচাকপ। অসিনা পানা ৬  
থোকনা কাখিএ।<sup>১৩</sup>

মৈদিংঙু লোইয়ুস্বগী সনা হাক্তক অসিদা লুপ তরুক অসিতা নন্তনা লৈবাক বায়েন  
খৌদাদা নুংঙাইনবা হায়দুনা অনৌবা শঙ কয়া হাপচিনখিবগী মতাং অদু শঙলোন হায়বিবা  
খুংই লাইবিক্তা অসুন্না ইবি

লাইনিংখৌ লোয়য়ুস্বনা শঙ পুথোক্স্মা যোইবেন মাইবা অশৈবা শঙ ৩  
তিম্বহদুনা পুথোক্স্মকএ। অচৌইবা শঙ লিংলমএ। লুপ ৬মা খাইজনখি।  
লাইগা মীগা খাইনবে। লোইপোং খমপোং হৌবে। পাবি লিংকোপ  
নাইবে। কৈ লোই নাইবে। অয়াম ফমলুপ হান্নে। লাইদগী মীনা  
শিলহৌবে। য়েইবেন হনবা, মাইবা হনবা, অশৈবা হনবা, হিয়াংলোই  
হনজবা, চোংখানবা হনবা, ফমথকচা, নাইখুবাকপা, ইমাংলোই হনজবা,

১১। লাইবেনময়ুম ইবুংজোহল অমসুং নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্রে (সম্পা) চৈথাবোল কুহাবা (ইম্ফালঃ  
মণিপুরী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৯), লা : ৬, ৭।

১২। নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্রে (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৭), লা : ৪।

১৩। লাইবেনময়ুম ইবুংজোহল অমসুং নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্রে (সম্পা) চৈথাবোল কুহাবা  
(ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৯), লা : ৯।



ইমিংলোই হনজবা, কৈকংবা অসি খৈবিকনচিংবা ফমদৌ গুমনুপ ৬০  
মা হাপলে ।<sup>১৪</sup>

মথস্তা পনথিবশিং অসিতা নন্তনা ইনিংথৌ অসিগী সনা হাক্তস্তা য়ুন্নাকী মতুং ইন্না  
মাইবগী মশিল, কবস্থা য়ুন্নাক্সা কবি লাই লাংকদগে? কবস্থা য়ুন্নাক্সা মচু শঙগদগে হায়বগী  
মতাংদা যান্না কুপ্পা ইবশ্মী। বাফম অসি চৈথাবোল কুস্থাবাদসু য়ুন্নাক য়ুন্নাক খুদিংমক  
মশিল তৌহম্মি হায়না ময়েক শেংনা পন্নি। অদুগা লোয়য়স্থা শিনয়েন হায়বা  
লাইবিজ্ঞা পুন্নমক মচা খায়না ময়েক শেংনা ইবি। কবম কবস্থা য়ুন্নাক্সা কবি কবি ফি  
শাগদগে হায়বগী মতাংদা অসুন্না ইবি

থিঙকুজম নঙদি মুঙফি, লাইবেল্লাকপম নঙদি লাইফি শা-ও, চরৈ  
ফিশাবা নাওতম নঙদি ফিশাবা য়াংনু ফিশাবা হৈসু নাহা ফিশাব,  
খৌইবিয়ান ফিশাবা নখোয় মঙামাদি চৰৈ নিংথৌফি শা-ও ।<sup>১৫</sup>

মচু শঙবগী মতাংদা কবস্থা লংশংবম্মা কবি মচু শঙগদগে হায়বদু তাকপগা লোয়ননা  
মৈতৈশিংনা গুন্নিঙৈ মতমদগী কবম-কবস্থা মচু শীজিন্নবস্থগে হায়দু খঙবা গুন্মী, মদুদি  
লংশঙবম, অকাংচমপম নঙদি লৈরেল খৌইপাকলৈবু সঙও,  
লঙশঙবম চিংখামপম নঙদি চিঙসাং য়ুমলৈবু সঙও লঙশংবম  
বুসিয়ামপম নঙদি বানা কাতাং মানবা শংলেন য়াইচু লৈবু শংও ।<sup>১৬</sup>

কবস্থা য়ুন্নাক্সা কবস্থা লাই শঙগদগে হায়বগী মতাংদা অসুন্না ইবি  
ইবোম নঙদি খল্লাংবা সংও, সোইয়াম নঙদি বুশৌই শংও, হিদাম নঙদি  
যিখে সংও, চিংখাপম নঙদি লাইচিং হিয়াংথৌ লৈমা শংও, থাওপিচম  
নঙদি য়ুমচা লাইবেম্মা শংও ।<sup>১৭</sup>

য়ুন্নাকী মতুং ইন্না মাইবগী মশিলগী মতাংদা অসুন্না ইবি  
অশৈবম নঙদি থোংহামও, অরাস্থম নঙদি য়িকও, লৈবাংচম নঙদি  
লৈকললো, তৌইবিচম নঙদি থবাউচি থোংও, পুৰোইচম নঙদি পুৰোই  
পাবোই থোপথিললো, লুৰাংচম নঙদি লুসেংও, <sup>১৮</sup>

১৪। “শঙলোন”, খুংই লাইরিক, লাঃ ১, ২, ফংফম নিংথৌখোংজং খেলচল্ল, উবিপোক, ইম্ফাল।

১৫। খুলেম চম্পশেখর (সম্পাঃ), লোয়য়স্থা শিনয়েন (ইম্ফাল : শ্রীমোইরাংথেম ইবোতোস্থী  
সিংহ, ১৯৭৫) লাঃ ৩৩, ১৭, ১৮।

১৬। মথকীসিদা, লাঃ ১৮, ১৯।

১৭। মথকীসিদা, লাঃ ১৯, ২০।

১৮। মথকীসিদা, লাঃ ২০, ২১, ২২।

তম্পাক মাইবগী মশিলগী মতাংদা অসুন্না ইবি

তম্পাক মাইবা নংদি মোংবাহনবা লাংলো, খাপা লাংথংচা, কাবা  
বামাই পা নংদি নাওহল অহলবা লাংলো, জগেই বা মাইবা নংদি  
খন্নাংবা লাংলো, ১৯

মঠৌ অসুন্না মৈদিংঙু লোইযুস্বনা পানবা মতমদা লৈবাক অসিদা মহাকী মমাঙদা  
পাল্লস্বা নিংথৌশিংগী বায়েল পথাপতগী হেন্না ফজ্বা, লৈবাক বায়েনবদা খুদোং চানবা  
হাযদুনা লুপ তকক থোন্না খায়বস্বগা লোয়ননা তোঙান-তোঙানবা লোয়শঙগী তোঙান-  
তোঙানবা মশিল য়েছোকপীবমদুনা লৈবাক বায়েল যৌদা তৌবদা চাউখংলকপগী মওঙ  
উবা ফংই।

মৈতৈ লৈবাক্তা মথক্তা পনত্রিবা নিংথৌশিং অসিগী মতমদা হাপ্পস্বা ফমশিং অসিগুন্না  
লোয়স্বগী মতুংদা পাল্লকপা নিংথৌ খবগী মতমদা ফম কয়ামকমসু হাপ্পস্বী। মদুদি - মৈদিংঙু  
খুমোশ্বগী খোঙলুপতি ফিষাৰা হনবদি খাবমনি, মৈদিংঙু তেলহেবগী খোঙলুপতি নাইখুবাকপা  
অমসুং নাইফলবাকপা অনীসি খাবমনি। মৈদিংঙু কিয়াশ্বগী মতমদা বাইখৈবাকপা, হাইফুল্লাকপা,  
শামুহনজ্বা, অচনবা অসি লাইফমনি, অচনবীনা খাবমনি। অহম্প অমসুং নাহাকপ শঙলেন  
অনী লিংখংলি। থাংযি লমবাই য়াংবনা অহম্প লাকপা অমসুং ইৰাংবমচা নানবা শাবাবনা  
নাহাকপ লাকপা হৌএ। মৈদিংঙু লমগাই শুস্বগী মতমদা ছইবোইহনজবা হাযদুনা খাবমদা  
খোঙলুপ অমা হাপ্পস্বী। ২০

মৈত্রবাক্তা মৈদিংঙু খাগেশ্বনা পানবা মতমদা দোলাই তোংবা হৌদোকপা, পাঙলগী  
লোয়শঙ লিংবা, শগোল কাঙজৈবু অনৌবা নিয়ম অমগী মখাদা শাল্লবা, মৈদিংঙুবু  
লাইযিংথৌ কৌবা, হিদাকফু থকপা মৈতৈ লাইরিক কয়া থোকহন্দুনা, তমহনবা, হিয়াং  
তাল্লবা অসিনচিংবা মকওইবা থবক খৌবম কয়া হৌদোক্লহতা নন্তুনা লৈবাক্তী ব্রায়েল  
যৌদা লৈঙাক্রোনগী মবমদা অকুন্না মীংয়েং চংলস্বা মৈতৈ নিংথৌশিংগী মনুংদা অমনি।  
ইনিংথৌ অসিগী খোঙলুপতি

দোলাই বোই হনজবদি খাবমনে। লাই ফম শঙলেন,  
খাবমশঙলেন অনীমা লিংএ। শঙখুবা মরিমাসু লিংখংলে।  
লাইরিক য়েংবা হনজবা ক্ষেত্রি হনজবা অনীমা হাপ্পুনা লাইফম  
ইনহসে। শঙ পুন্মাসুঙ লিংখংলে। কৈবোই পুন্মাসুঙ লিংখংলে। ২১

১৯। মথকীসিদা, লাঃ ২০।

২০। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাদঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপূবী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৭)  
লা ৪, ৫।

২১। মথকীসিদা লাঃ ৫।

মৈদিংঙু খাগেশ্বৰী মতমদা হান্নদগী লৈবন্নবা লোয়শঙশিংগী মথক্তা অনৌবা  
লোয়শঙ কয়ামকম লিংখংখিবগী মতাংদা “শঙলোন” দা অসুন্না ইবি

লাইয়িংখৌ খাগেশ্বৰী তাইবোংখোং উত্তা অনীমা শাহৌএ। শঙদি  
দোলাইবোই দোলাই পাবা শামু শঙ, হিদাক শুংবা, মোইবুং খোংবা,  
নাগনা পাঙন অসি লিংএ। হিজ্জগা শঙ লাংমৈপুং থোকলমএ।  
লানমিখোং কৈকংবা মবোই লিংলমএ। হিনাও হনবনে দোলাই পাবা  
হনজবা, দোলাইবোই হিদং, শামু হিদং, শগোল হিদং, হিদাক শুংবা  
হিদং, কৈকুংবা, মবোই হনজবা, হিদাক ফানবা হনজবা, পোংশংবা হিদং  
অসি হাপএ। ২২

মৈদিংঙু অসিগী সনা হাঙক্তা তোঙান-তোঙানবা লোয়শঙ নংত্রগা কাঙলুপকী শিহ্নাগী  
মবমদা “শঙপানবা পুন্নমকী মশিল” কৌবা লাইবিত্তা অসুন্না মচা খাযনা ইবি, মদুদি -  
হাওপলনাবগী শিহ্নাদি

মোয়ুম কাইবং বুৰিকাং॥ সেকবুংকাং॥ বুখাউসুক॥ কোলনাপা॥ তেম॥  
যেৎপু॥ ফিসা বুতোং॥ সাপৌতে॥ কাংহু॥ অক্ৰপৎ॥ বুংমু তোংচই॥  
নাং তোং চই॥ নোংখুল॥ বুনিং॥ খুতেং॥ ফাল॥ লাঙচল॥ সাবিক  
সাখলকি বুপাক॥ ইইযিং॥ কাংকৌ॥ হইপ॥ হইপোৎ॥ যেনশঙ॥  
হিবিশঙ॥ কোঙৌয়েন॥ মোলসামহই॥ য়েনপুম॥ লমকুমনা॥ নোংকা  
হই। চোম॥ লাকোই॥ কাকলা॥ মনা হই॥ হইচুকা॥ তায়াল  
অঙৌপোৎ॥ ডামু যাই॥ চিঙপোৎ থা॥ চিঙফবা॥ য়েনখৎ॥ হওবই॥  
থাবাম॥ নোং সবিক॥ বুয়ুঙ মক॥ হাওপলনাপতা থাকানি॥ ২৩

শঙখুবা মবিগী শিহ্নাগী মতাংদনা অসুন্না ইবি

শঙলেনকি তংখাঈ থাঙপা॥ কইকংপা যাইৱেক সঙকি॥ সিঙ  
থাঙপা॥ অসিপাকি কাই পুপা॥ য়েনশিল চলপ॥ অসি থিবিক্তি সঙখুবা  
৪মাতা থাকানি॥ মনা মসিঙসুঙ তংখাঈ থাকানি॥ ২৪

পোংশঙবগী শিহ্নাগী মতাংদসু অসুন্না ইবি

ফিকি চাৎকি মখে॥ ফাগঙ॥ য়ুখল খলপা॥ তবাউফি॥ খুতই ফিসাং॥  
মোলপাক॥ মোল॥ লাইকমফক॥ মোইথাপ॥ চামেল॥ হিংজোল॥

২২। “শঙলোন”, খুংই লাইবিক, লাঃ ২,৩, ফংফম : নিংখৌখোংজং খেলচক্ৰ, উৰিপোক ইম্ফাল

২৩। “শঙপানবা পুন্নমকী মশিল” খুংই লাইবিক, লাঃ ৬,৭, ফংফম : বি কুলচক্ৰ শৰ্মা, ব্ৰহ্মপুৰ থাঙ্গ  
পাং মপান, ইম্ফাল।

২৪। মথকীসিলা লাঃ ৮।

চিঙসুপু॥ লাইকি কাইবং॥ লাইবিককি থৌকল ফিতা অসিনচিংবা অসি  
পোৎসঙপাতা থাকানি॥ সিনথা ১তী॥ লংসঙপা॥ মুগা সঙপা॥  
মেংপা॥ তিংপা॥ লংসুং সুংপা॥ লং মেংপা॥ অসি থিপিক॥ কাপ  
খুলতৈতা॥ থাকানি॥ নাললুম ১তা॥ লং সঙপা॥ মেংপা॥ খোংপা॥  
সুংপ নুবি ৬।৬ পোৎসঙপাতা কাকনি॥২৫

অদুগা অমুক শগোল তোংবগী শিছাগী মতাংদা অসুন্না ইবি  
সাকোন পাউ চংপা॥ থানা লেকপা॥ লালপল খুংসমনাপা॥  
পাউঙাইপা॥ পানা সাকোল তোংপাতা থাকানি॥২৬

শঙলিংবগী শিছাগী মতাংদসু অসুন্না ইবি  
মিহাং মিপুল॥ মিহল॥ নাকক॥ খুংকক্॥ খোঙকক্॥  
নাফুংথাপা॥ কোম তওপা॥ মি ফুমপা॥ অভাংনা॥ মাপা মামা  
খঙতানা॥ সিবাই পুসুঙ ফুমপা॥ ককপা॥ মি হাংলাপা॥ সাকোঈ সাপা॥  
সঙলিংপাতা থাকানি॥২৭

শামুশঙগী শিছাগী মতাংদনা অসুন্না ইবি  
লাইকি তিনকি অসিপাকি॥ খৌকল পাউচেল॥ সামু মচুম॥ বাঈ  
তইপা॥ সিথা থিলপা॥ ফুনট্রৈ চিংপা॥ সামুমাই অসি সামুসঙতা  
থাকানি॥২৮

কৈরুংবা মাবোঈগী শিছাগী মতাংদসু অসুন্না ইবি  
কাঙচই খৌকল ফিতা॥ চাক হৌবাই॥ থোইতিং॥ ঝাংকোক॥  
বুনাপু॥ ঝাকঙ॥ ফকলোং মোলথক॥ সিং॥ মুবোক॥  
কুরেক॥ মইখু হিতাক লাঙচল॥ লিহিং॥ লাই হিতাক॥  
সামন॥ বুচাল সুক॥ বুয়ুঙসুক॥ থোঈতিংকাপা॥ মাকে॥  
সাবাম॥ মুয়ুম॥ ঝাংকেল সুমচ্চি॥ বুনোংসুমজিৎ॥ কাঈরেং॥  
তেলচই॥ সঙপাঈ॥ য়েনতাই॥ নিঙঙই॥ লিখাইকক॥  
চেঙচামলুক॥ পোললাং কাংছ॥ লইহৌরা॥ খঙলা॥ হইপোপ॥  
হইকপোপ॥ অসি কঈকংপা মাবোঈতা থাকানি॥২৯

২৫। মথকীসিদা লাঃ ৮।

২৬। মথকীসিদা লাঃ ৮, ৯।

২৭। মথকীসিদা লাঃ ৯, ১০।

২৮। মথকীসিদা লাঃ ১১।

২৯। মথকীসিদা লাঃ ১১।

হিৰু হিনাউবগী শিছাগী মতাংদসু অসুন্না ইবি

সামু খুতা॥ মাৰুল॥ মাতিঙ॥ মাহাঙ॥ মাসিংখা॥ মাৰু॥  
মামিং॥ কৈ মৰুন॥ খুচিন॥ মাহাউ॥ মায়া মাসিংখা॥  
মাকোই॥ মাৱৈ॥ মামিং॥ লুসম॥ বোক॥ সাচি॥ সাঙাই॥  
খাবিসা॥ সানমপা॥ য়ীসিংতা হৌপা॥ থমপাল॥ ইইকক॥ থংচিং॥  
চবাং॥ য়েনসম য়িসং॥ কঙপী॥ কঙচাও॥ ডাচক॥ থোমমোল॥  
য়েললাং॥ চাওথোং॥ য়িসিংপান॥ য়িসিং য়েনশাং॥ চুমথাং॥  
চুমলাং॥ তওৱিক॥ তঙপোম॥ অসি হিৰু হিনাউপাতা থাকানি ৩০

হিদাক ফানবগী শিছাগী মতাংদনা অসুন্না ইবি

চুহি॥ তেবা॥ সাকোন হৌবহি॥ মংকল॥ কাসাবি॥ মুক॥ ঙালথক॥  
তীকি॥ হিদাক॥ মইতাল॥ মইফু॥ তাংপল॥ অসি হিতাক ফানবদা  
থাকানি ৩১

পাঙল যিংখোলগী শিছাগী মতাংদসু অসুন্না ইবি :

চুহি॥ হওৰাই॥ লৈনাচিংপা মাৰুগী মঠৈ॥ ফাতিকোম॥  
পাখোল॥ চামতুক॥ কাপা॥ আফিং॥ চিনি॥ হংকাম॥ মককি  
মঠৈ পাঙল যিংখোলতা থাকানি ৩২

লাইথিংথৌ খাগেশ্বা সনা হাঙক অসিদা লাইবিক য়েংবা লোইশঙনা বাবী লিবা  
অমসুং ইবগী থবক, ক্ষেত্ৰি লোয়শঙনা বাবী লীবা অমসুং লাইবিক থিবগী শিছা তৌহল্লমী  
হাযবসি অসুন্না ইবি

থাফম, লাইফম লান্নুপ অনিমাডা লাইবিক য়েংবা লোইশঙনা বাবি  
লিবা লাইবিক ইবা থৌগল চংয়ে। নাহাকপ, অহল্লুপ লান্নুপ অনিমাতা  
থেত্ৰি লোইশঙনা স্না থৌগল বাবি লিবা লাইবিক থিবা খনবা চংএ।  
মশিল কৌই। খাগেশ্বা স্না হাকথঙকি হৌনা চঙই লোইশং  
লিংলক ই মাগি মাগি মসিল কাইহলদানা তৌহল্লমই ৩৩

মতৌ অসুন্না মথঙা পনত্ৰিবশিং অসিদগী মৈদিংঙু খাগেশ্বগী সনা হাঙক অসিদসু

৩০। মথঙীসিদা লা ১৭।

৩১। মথঙীসিদা লা ১৯।

৩২। মথঙীসিদা লা ২১।

৩৩। খুলেম চন্দ্ৰশেখৰ (সম্পা) লোয়য়স্বা শিনয়েন (ইম্ফাল শ্ৰীমোইবাংথেম ইবোতোষী সিংহ,  
১৯৭৫), লা ৭১, ৭২।

লৈবাক বায়েল খৌদাদা খুদোং চানবা হায়দুনা অনৌবা ফমলূপ কয়ামকম হাপচিবশা লোয়ননা লৈবাকী চাউখৎ খৌবাংগী মরমদসু শিংখানিংজাই ওইবা থবক থৌরম কয়া পায়খৎলম্বী হায়বদু ময়েক শেংনা খঙবা শুম্বী।

মসিগী মতুংদা মৈদিংজু খুনজাওবগী সনা হাক্তক্তা লমরৈবাকপা হায়দুনা লাইফম পানাদা ফম অমা হাপ্রম্বী। মৈদিংজু পাইখোম্বগী খোঙলুপতি পাচাহনবা অমসুং ফমদৌ ফমলূপ লূপলাকফম পূন্নমক হাপ্রম্বী মৈদিংজু চবাইরোংবগী সনা হাক্তক্তা অনাশঙ হনজবা হাপ্রম্বী। ১৩৪

মৈতে লৈবাক্তা মৈদিংজু গবিবনিবাজনা পানবা মতমদগী মৈতৈগী হান্নগী চৎনবী ফিজ্জৎ-চাকচা, লমচৎ-শাজ্জৎ পূন্নমক হোংদোকহুদুনা শা-ঞ্জ, যু থুঙ্গা, ডানু, খুন, ওক, যেন লৌবশা পূন্নমকভুনা থিংখি। অদুগা অনৌবা সংস্কৃতিগী মশক অমা শাগৎপা হৌখি। মৈতৈগী হান্নগী ধর্মবু নাইখেন্দা থন্নমগা নিংখৌগী অকনবা য়াং মতুং ইম্না লৈবাক শীনবা থুংনা বাম্বাদী ধর্মদা মায ওনশিনহনখি। নিংখৌ অসিগী সনা হাক্তক্তগী মৈতৈগী উমঙ লাই লাইনিংখৌ নোংশাবা, য়িমথৈ লাই, পাছোইবী, তাইবং খাইবা লাই মবিদা বামোম্না ইয়াংপা হৌহুঞ্জি। ১৩৫ মীশিবগা পোংলৌহিবদা মৈগী পোংলৌহি চৎনহনবা অমসুং নিংখোম্বু মহারাজ হায়ম্ন কৌবসু চৎনহনখি। ১৩৬ অদুগা পোং নিংখৌগসু অফবা মবী লৈনরম্বী হায়বদু অসুন্না অজ্রি

ইঙেন থা থা অহন নোংদা পোং নিংখৌ খেখোম্বগী য়াইবু নিংখোম্বপা পোং নিংখৌগা কুচুদা ফম্মিন্নবদা পীএ। ১৩৭

মত্ৰাং অসিদা 'য়াই' হায়বিবসি বিম্বুগী অতোম্না শক্তম শালগ্রাম ওইবশা য়াই হায়বসিনি।

মৈদিংজু গবিবনিবাজ মাহাবাজগী খোঙলুপতি

থাঙশূহনবা লাইফমনে। তেনশূহনবসুঙ লাইফমনে। উমু খুন্মাকপা খাবমনে। চুংশূহনবা খাবমনে। খুনতোংলাকপা লাইফমনে। চাঁংগুহনবদি খাবমনে। ফমথকচা লাইফমনে। লাইবেল্লাকপসু লাইফমনে। ইমিংলৌহি হনজবসুঙ খাবমনে। খাবম লাকপা লাইফম লাকপা অনীমা হাপএ। লৈকাই হাজ্জবি মবি হাপএ। ১৩৮

৩৪। নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ) মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৭) লা : ৫, ৬।

৩৫। লাইরেনময়ুম ইবংজোইল অমসুং নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ (সম্পাঃ) চৈথাবোল কুন্সাবা (ইম্ফালঃ) মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৯) লা : ৮৪।

৩৬। মথকীসিদা লা : ৮৫।

৩৭। মথকীসিদা লা : ১০২।

৩৮। নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ) মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৭) লা : ৬।

অদুগা অমুক মহারাজ অসিগী সনা হাঙলতা ইনৌ নৌনা হাপলখা ফমশিংদি :  
যুবরাজ, সেনাপতি, মন্ত্রী, কছান, পানা হাজ্জারি মবিমা পোৎশঙবা হনজবা,  
হীদাক ফানবা হনজবা, চাংগম নিংথৌ, হিরুহনবা, হিনাউহনবা,  
লহোং হনজবা অসি হ্যাপএ ৷৩৩

অদুগা লৈবাক বায়েলগীদমক লিংখৎলখা শঙলেনশিংদি- ঠৈবাপ, পোৎশঙবা  
শঙলাংমৈ, হিদাক ফানবা শঙলেন, কৈরুংবা য়্যারেকশঙ, নিংথৌশেনবা য়্যারেকশঙ, লাম্বী  
য়্যারেকশঙ, তানয়েবা লোয়শঙ, হাওমচা, কৈবি চিনা, দোলাই পাবা, পাশোৎশাবা, ঈনুংলোই  
ঈশৈ শকপা, পানজি লোয়শঙ লিংখৎলি ৷৩০ অদুগা “শঙলোন” দদি অসুন্না ইরি-থাংচা  
পান্নবা, পাইচাওবা শঙশারোই। তেংখন, শমুংশঙ, লোয়চবা, অয়েকপা ফুনীন চাওপোক,  
থুমজাওলুংবা, খেত্রি কিট্টা লাইবিক এংবাশঙ, পোৎশংবা খোংদগী হাওমচা থোংগিশং,  
সনামহীগী শঙ্গাই, ঈনুংলোই নাইদেবা, কৈরোই শঙ অমসুং শঙশাংসু লিংলম্বী ৷৩১ ফমগী  
মতাংদসু - মোইবুং খোংবসু হনজবা হ্যাপএ। লাইফম লাকপা, খাবম লাকপা, থাংজা  
পুবেন, উরুং পুবেন, শঙশারোই হনজবা, থোং হনজবা, তেংখল হনজবা, শমুং পুবেন,  
লৌরুং পুবেন, থুমজাওলুংবা পুবেন, অয়েকপা হনজবা, খেত্রি হনজবা, কিট্টা হনজবা,  
লাইবিক এংবা হনজবা, অয়েকপা হনজবা কানাবতি। নাইদেবা হনজবা, কৈরোই লাকপা  
অসি খিবিক হ্যাপম্বী ৷৩২

মৈদিংঙ অসিনা ‘খাবম’ অমসুং ‘লাইফম’ অনী অসিগী অপুনবা মমিংবু ‘খুঞ্জা’  
অদুগা ‘নাহারুপ’ অমসুং ‘অহলুপ’ কী অপুনবা মমিংবা ‘নাইজা’ হায়না কৌরম্বী। খুঞ্জাগী  
ফমনা খুনফাংথৌ কোই। নাইজাগী ফমবুনা বাংঙম নাইফাংথৌ হায়না কোই। ফমথৌ  
কৌবদি ঠৈরাপকী বায়েলফমগী খুন্মাক ফম অয়াস্ববুনি, নিংথৌ কৌবদি অজোম নিংথৌ,  
মোইরাং নিংথৌ, লুবাং নিংথৌ অমসুং খুম্ন নিংথৌ মরিবু খঙনৈ ৷৩৩

‘লাইফম পানাগী মরু ওইবা ফমাইবশিংদি — পুত্ননবা, শঙলেন লাকপা, ইমাঙলোয়  
হনজবা, লম্জৈরাকপা, লৈচোম্মাকপা, খুতোংহনবা, কোনশাহনবা, হিশাবা হনবা।

অহলুপ পানাগী মরু ওইবা ফমাইবশিংদি— খুইরাকপা, হিয়াংলোই হনজবা, ফমথকচা,  
য়েল্লনহনবা, ওক্রনহনবা, ঈরাংলাংবা, সিনাইবা হনবা, ফি শাবা হনবা।

৩৯। মথকীসিদা লা : ৬।

৪০। মথকীসিদা লা : ৬।

৪১। শঙলোন, খুংই লাইবিক, লাঃ ৩, ফংফম : নিংথৌখোংজং খেলচজ, উরিপোক, ইম্ফাল।

৪২। মথকীসিদা লা : ৩।

৪৩। মোইরাংথেম নয়েল্ল “ফমলোন”, খুলেম চম্পশেখর (সম্পাদঃ) ফিদম বারং (ইম্ফাল : মৈতৈ  
ময়েক ওর্গেনাইজিং এণ্ড রিসার্চ এসোসিয়েশন মনিপুর, ১৯৮৪) লাঃ ৩২।

থাবম পানাগী মরু ওইবা ফন্নাইবশিংদি - বাথৈবাকপা, নোংথোনবা, শঙলেন লাকপা, ইমিংলোয় হনজবা, উমু খুন্মাকপা, কৈফনহনবা, খুংইবা হনজবা, থাংশাহনবা।

নহাকপ পানাগী মরু ওইবা ফন্নাইবশিংদি - যাইস্কুল লাকপা, আইহবা হনজবা, ছইবেই হনজবা, চোঙখানবা হনজবা, লাইখুবাকপা, ছইত্ৰেনহনবা, নাইফাবাকপা, নাকপলাকপা।

মথকী লাইফম পানাগী ফম ৮, অহমুপ পানাগী ফম ৮, থাবম পানাগী ফম ৮, নাহাকপ পানাগী ফম ৮, শুপা ৩২ অসি পোইবেথৌ, খুনফাংথৌ, তয়ুমথৌ, নাইফাংথৌ কোই।  
মথোয় অসিবু পুন্না খুন্মাকফম কোই।<sup>৪৪</sup>

অদুগা পুত্ৰন হিদং, নোংথোল হিদং, থাই হিদং, বাথৈ হিদং, যাইস্কুল হিদং অসিনচিংবা হিদং ৩২ লৈবি, মসিবু লুপলাকফম কোই।<sup>৪৫</sup>

ইনিংথৌ অসিগী সনা হাক্তস্তা চঙলম্বা নীতি নিয়ম অমসুং ফমহাপলোনগী মতাংদা অসুন্না হাযবি - কবিগুস্বা বায়েল অমদা চৈবাপনা গুমদ্রবদি লৈবাক নিংথৌগীনি হাযদুনা অচৌবা বাফম ওইনা নিংথৌগী ওইনা থম্মী। নিংথৌ অমসুং লৈমা শেনবদা কাগদবা মীদি পিবাগা মথংগা অনী অসিতনা কাগনি। নিংথৌগা কোনুংদা লৈমিন্নগদবা মীদি যোইবু যোইহৈগা, হাওমচা অসিতগা লৈমিন্নগনি। নিংথৌ অমসুং অঙম্বনা কৌশিনদনা মনাস্তা চঙফদে। কবিগুস্বা মতাংদা চঙলক্ৰবসু নিংথৌনা বা হংদনা বা হঙ্গৎপা যাদে। চহী কুন্থা গুদ্রিবা মীবু নীং-মাং খঙবা বাৎলি হাযদুনা ফম হাপলমদে। নুমিং কুন্নি মবক থা অমগী মবস্তা নিংথৌ অমসুং অঙম্বন লৈবাকীদমক বা তন্নগনি। নোংপোক অমসুং নোংচুপহাবমগী য়ুন্মাক শাংগে নংত্রগা মীনা সনামহী, পাখঙবনচিংবা লাই অযাস্বা চঙবা যাদে অমসুং মাইবা লোয়শঙ অহমদসু খনবা যাদে। দোলাইপাবনা নিংথৌগী সনা শঙ্গাইসু চঙবা যাদে।<sup>৪৬</sup>

সনা হাক্তস্তা দোলাই পীবস্বা অঙম্বা নংত্রগা ফমলুপশিংদি অসুন্না পল্লম্মী

অঞ্জোম নিংথৌনচিংবা গুরু পণ্ডিত, পুত্ৰনব, নোংথোনবা, লৈকাইবাকপা

মবি, পানা লাকপা মবি, মন্ত্রী, সেনাপতি, কত্ৰান, শঙলাকপা মবিমা,

শঙলেন লাকপা মবিমা, কৈফংবাহনবা মবিমা, শেলুংবাহনবা মবিমা,

শঙগুবা শঙলাকপা মবিমা, পানা হাজাবি মবিমা, ফৈদা হনজবা,

থাঙশঙবা হনজবা, থাঙবন চাববা মী, দোলাইবোই হনজবা অসিনে।<sup>৪৭</sup>

লোইদগী লাকপদা দোলাই পীবস্বা খুন্মাক পশিংদি-চোথে খুন্মাকপনা মোংশাংগৈ

৪৪। খুলেম চন্দ্ৰশেখৰ (সম্পাদ:) লোয়য়স্বা শিনয়েন (ইম্ফাল : শ্রী মোইবাংথেম ইবোতোস্বী সিংহ, ১৯৭৫) লা : ২৬ ২৭।

৪৫। মথকীসিদা, লা : ২৭।

৪৬। নিংথৌবোংজম খেলচন্দ্ৰ (সম্পাদ:) ফমলোন (ইম্ফাল : মণিপুরী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৭) লা : ৬।

৪৭। মথকীসিদা, লা : ৮, ৯।



ফাওবদং দোলাই তোংগনি। মোইবাং থুলাকপা অমসুং লুপলাকপা অনীদি লাংপোক  
ফাওবদং দোলাই তোংবা যাই।<sup>৪৮</sup>

মহাবাজ্জ গবিনবনিবাজ্জগী সনা হাজ্জক অসিদা তোঙান - তোঙানবা ফমলুপশিংগী  
শিছাগী মতাংদা শঙ পান্নবা পুন্নমকী মশিন দা ময়েক শেংনা ইবম্বী। মদুদি শঙশাবোইগী  
শিছাগী মতাংদা অসুন্না ইবি

পায়া।। ছমতাং।। বাচেং।। মী।। বা যানপা।। সিঙবুং সিঙনাং।। বুচিবা  
যুংপা।। কুমনা।। ফনত্ৰাগী ফৈ।। সুমচিং।। ঝাপই।। অসিপাকি।।  
ঝাংপক খলপা।। বাঈ তইপা।। অসিপাকি চালত্ৰা খলপা।। লমসেংপা।।  
সঙসাपा।। লাইকি তিলকি থৌদোকলাপতা।। লাফু ফানবা।। যুংপা  
কাইখোঙ যুংপা।। মাইখিল পুপা।। বুচেকতী।। সোইপোল।।  
বুৰেমপী।। বুনা খোই।। খোইঙাং।। খোইজৌ।। খোইঙাল।। লম  
মোইপুঙ।। লাংপল কৌখা।। সাপল কৌখা।। সাপন কাকলৈ।। সাপন  
লৈসোক।। বালতেংখোইগী।। অভাংপা লাপা।। পাখংপা লৈতোল।।  
য়ীবিকসিগী।। কাবোঙ হই।। মিকৌপা।। লুলপা।। সাকই সাপা।। অসি  
সঙসাবোইতা থাকানি।।<sup>৪৯</sup>

অয়েকপগী শিছাগী মতাংদনা অসুন্না ইবি

ঝামেন চপপা।। লৈচা পেপা।। বুচপ য়েকপা।। ফালতেং সাপা।। ফাল  
য়েকপা।। মোইমিং লাললু য়েকপা।। কাইবেল কাইচাও য়েকপা।। কু  
য়েকপা।। নিংখৌফি য়েকপা ফুমইচই য়েকপা।। কাংখোল য়েকপা।।  
কুচপকি মমি লৌপা।। অসি খৈপিক।। অয়েকপতা থাকানি।।<sup>৫০</sup>

থাঙচা হনবগী শিছাগী মতাংদসু অসুন্না ইবি

তাখোক।। লমপুখোক।। লিৰুং।। নোংমাইখোক।। নুঙচাক স্ৰাচুঙ।।  
তেল।। তা।। সিঙচঙ।। হাঙমই।। থাঙ।। য়োবি।। য়োং।। তোক।।  
নাছল।। ফেলতিল।। পাইচা।। নুঙথং।। চেক পা কাপতু।।  
কাপলেন।। পৌবোল।। য়োংপাক।। সেংকম।। হোবাঈ।। নোংমই মরু।।  
য়োংকি চাংনা।। চঙপাকি মৈথে।। থাঙচা হনপতা থাকানি।।<sup>৫১</sup>

৪৮। মথকীসিদা, লা : ৯।

৪৯। “শঙ পানবা পুন্নমকী মশিন”, থুংই লাইবিক, লা: ১৩, ফংফম : বি কুলচন্দ্ৰ শৰ্মা, ব্ৰহ্মপুৰ,  
ঝাজপাং মপান, ইন্দ্ৰফাল।

৫০। মথকীসিদা, লা : ১৩।

৫১। মথকীসিদা, লা : ২৫।

থুমজাওরুংবগী শিহাগী মতান্দি -

খারি ॥ থুমাই ॥ খারি মচঙ ॥ অসি থুমচাউরুংপাতা থাকানি ॥ ৫২  
অয়োকপগী শিহাগী মতানো .

লা ॥ লাফু ॥ লাবেই ॥ চু ॥ য়েনসাং মনা মসিঙ ॥ মাবেই ॥ পেরু ॥  
লাই পেরু ॥ বুচি সমমন ॥ লাললুকোক ॥ খুনু চেংবি ॥ পেরু নুচে ॥  
কাইখোঙকি লাফু ॥ খালিকি লফু ॥ চেঙকুম ॥ চেঙকুম পোকলাউপী ॥  
মানলেচাবেঙ ॥ মোনসাউবি ॥ অসিপাকি লা থাপা ॥ লাফু মোল থাপা ॥  
বাংপক সিপা ॥ মংফম মরু ছলপা ॥ মইকোইপাকি চাকুম সেংপা ॥ থাবা  
হৈফম সেংনা ॥ মইকোই নাইপিপা ॥ বুহল ॥ অসি খাঙলা ॥ কওচেং  
যোগালবি ॥ তোবপোং ॥ সলসিবি ॥ লাফু চানামাকি বু ॥ খামেল অসি  
খৈপিক অয়োকপা ॥ ফুনি ॥ চাওথোক ॥ ২ মাতা থাকানি ॥ ৫৩

কিত্তাগী শিহাগী মতান্দা অসুন্না ইবি

লাইসঙ তইপা ॥ তুলসি মনা হেকপা ॥ কুমা মনা হেকপা ॥ চেঙ  
খোইতিং তিংথো ॥ থালি তুংগা সাপা ॥ থাবা হৈফম শেষবা ॥ সাবিক  
খিংপা ॥ সেন যইপা ॥ বাই সিংপা ॥ য়াম সুপা ॥ সাবাংকী লা থাপা ॥  
চেঙ থাপা ॥ লৈ থাপা ॥ সেন পুঙ যইপা ॥ লৈ মলপা অসি কিত্তাতা  
থাকানি ॥ ৫৪

কৈবেইগী শিহাগী মতান্দসু অসুন্না ইবি

তেবা ॥ ফুনি ॥ কেঙঙেই ॥ কওখা ॥ কওথুম ॥ খামু ॥ চামু ॥ লাইকি  
কাইরং ॥ বুইরোম ॥ কুহি ॥ সলখোম ॥ লাইসৌ ॥ চেঙঙা ॥  
লমখুনু ॥ সঙাইরাপা ॥ অসি কইরোইতা থাকানি ॥ ৫৫

তেঙখলগী শিহাগী মতান্দসু অসুন্না ইবি

নুঙ খেংপা ॥ স্নানপা ॥ পূবা ॥ খাঙপা হই লৈ থাপা ॥ ফুকপা ॥  
চেংপল থোলপা ॥ লাংখোং তেংপা ॥ লইবঙ থোলপা ॥ তইপা ॥  
অসিপাকি হমাই খোক পালপা ॥ মং সেমপা ॥ মইতান খোমপা ॥  
মুংপা ॥ ফুমপা ॥ কোম তুওপা ॥ দাবা হইপমকি মফম য়েংপা ॥ খোইতিং  
মাল খোমপা ॥ খুংচুম পেরেকি বুং ॥ বাংখাকি বুং ॥ মইতিং

৫২। মথকীসিদা, লা : ১৬।

৫৩। মথকীসিদা, লা : ১৭।

৫৪। মথকীসিদা, লা : ২২।

৫৫। মথকীসিদা, লা : ১৭।

তুমপা ॥ পোকলওপি ॥ থোমছোকপি ॥ বুচি হংকাম ॥ য়ীসিং চাইপা ॥  
হিতাক ॥ মইকি চাং মাথে ॥ পুকসি ॥ থাউনম ॥ কেকে ॥ সাকোন  
হিতাক ॥ ককচেং নোংমাইথৌ ॥ অসি ষিগিক তেঙখলতা থাকানি ॥ ৫৬

মথস্তা শন্নদা ঝরদং নৈনজব্রিবাশিং অসিদগী ঝন্ডবদি মহারাজ্জ গরিবনিবাজ্জ সনা  
হাঙ্কস্তা নিংথৌগী য়াথং মতুং ইম্না তম্পাকী শরুক মঠৈ পাক শন্ন হিন্দু ধর্মদা লাইমিং  
লৌহন্দুনা হিন্দুগী ওইবা চৎনবী কয়া পুশিমক্ৰবসু লৈবাক অসিগী লৈবাক বায়েনতা নস্তনা  
চাওখং থৌরাংগী লমদা থেইদোক্কা মায়পুননা হোৎনখিবা নিংথৌ অমনি । মহাকী বায়েন  
থৌদা মতিক মথৌনাতনা তখেল, ঔরানচিংবা লৈবাক কয়া মায়থীবা পীদুনা মরৈবাক  
মজাতিবু য়ান্না নুংশিজবা নিংথৌ অমনি ।

মৈদিংঙু চীংথংথোম্বা ষ্ ১৭৫৯ শজিবু থাগী ৭নি পানবা শগোলশেন নুমিত্তা আখাম  
চনু মহাবাণীগা ফন্সাল কমিগ্নৈ । ষ্ ১৭৬১ ময়াম্বুং ইবুংজো মবাব (গৌবশ্যাম) গা হায়নবগী  
মতুং ইম্না নিংথৌ ফন্সাল অমুক কাবা মতমদা চীংথংথোম্বনা যুববাজ্জ ওইনা লৈখি । অসুন্না  
চহী অনী ময়াম্বুংনা পান্নবদা ষ্ ১৭৬৩গী থরানগী ২৭নি পানবা লৈবাকপোকপা নুমিত্তা  
ময়াম্বুং গৌবশ্যাম নেঙ্গাবিবদগী নুমিং অদুমস্তদা চীংথংথোম্বনা অমুক ফন্সাল তোংখি । ৫৭  
মৈদিংঙু চীংথংথোম্বনা পান্নকপগা ইকান কান্নদনা মেইবাং নিংথৌনা ঔবাগা লৌতনবগা  
লান হৌবকুনা লৈবাক কাং-থোং চাইখি । নিংথৌসু লৈবাক থাদোক্কাগা অহোম নিংথৌ  
বাজেশ্ববগী ফমমদা চঙজখি । অহোম নিংথৌ চাওসুৱেমফা (বাজেশ্বব)না লান পাংবিদুনা  
মৈদিংঙু চীংথংথোম্বনা মৈতৈ ফন্সাল অমুক ফংজখি । ৫৮

মৈদিংঙু চীংথংথোম্বগী খোঙলুপতি অসুন্না পল্লি, মদুদি-পাচ্চাহনবা, ফৈদা শঙ্কলাকপা,  
হাওমচা শঙ্কলাকপা, ঈশৈ শকপা শঙ্কলাকপা, কৈরুংবা নাহা মবি, শেলুংবা নাহা মবি,  
তেখাওদগী হল্পক্কা বাজখা হাপুনা লৈকাইরাকপা মবিগা ফম তিন্না ফমহল্লি । শঙলেন  
মবি, শঙখুবা মবি, লোয়িন নীপান, লৌকং পুবেন, থুমজাউপুবেন, শল্পুং পুবেন হাল্লী । ৫৯  
মৈদিংঙুনা মোবান্দগী হল্পক্কাগা পানা মবিগী শঙ্গোইবা হনজবা হিদং নীপাল হাপুনা ফমদৌ  
খুন্মাকফম নীপালগী মখা ফমহল্লি, তেংখন লোয়শঙনচিংবা শঙ পানবা পুন্মক্কা লোয়শঙ

৫৬। মথকীসিদা, লা : ৯।

৫৭। লাইরেনময়ুম ইবুংজোহল অমসুং নিংথৌবোংজম খেলচম্ (সম্পাঃ) চৈখাবোল কুহাবা (ইম্ফালঃ)  
মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৯) লা : ১২২, ২৩, ২৪।

৫৮। বাই সাহিব ওলাবচম্ (অনু অমসুং সম্পাঃ) অহোম বুবনজি (শিলং: আসাম গোর্বণমেণ্ট,  
১৯৩০) লা : ২৮৬, ৮৭।

৫৯। নিংথৌবোংজম খেলচম্ (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৭) লা :  
১২, ১৩।

লিংখৎলি। শঙখুবা মবি, শঙেইবা হনজবা হিদং মবি, শঙলাকপা মবি, খাঙজা পুবেন, অবাং পুবেন, লমবোং হনজবা, তঙবি পুবেন, চন্দ্রসিদ্ধান্ত, তেংখন অতেংবা হাজাবি, অয়েকপা হাজারি, হাওপাম্বা পুবেন, পাঙন কাজি, তখেলঙামন, লাইয়েংবা হনজবা, ক্ষেত্রিহিদং, খোবা হনজবা, নাপেং হনজবা, তেলিহনজবা অসিবিবিক হাঙ্গম্বী। ৬০

সনা হাঙজা চৈবাপকী ফমলুপ খায়বম্বগী মতাংদা অসুন্না পন্নি

অঙোম নিংখৌনা লাঙজৈ ফম্মে। য়েস্তা সেনাপতি, গুরু পণ্ডিত, খুয়ায়রাকপা, পুত্ননবা, বাজখা, খাইবাকপা, লাইফমলাকপা, অহমুপ লাকপা, পাচোহনবা, চন্দ্রসিদ্ধান্ত, হিয়াংলোয়হনজবা, শঙলেন লাকপা, পণ্ডিত, কৈকংহন, লাইবিক য়েংবা হনজবা, ক্ষেত্রি হনজবা, খাঙতুহনবা, তেনশুহনবা, লমলৈবাকপা, য়েস্তেনহনবা, য়েইবেনহনবা, অশৈবাহনবা, লৈচোল লাকপা, খুনদোংলাকপা, লাইবেনলাকপা, অচনবা, ওত্রনহনবা, নাকপ লাকপা, শিনাইবাহনব, খাঙশাহনবা, শামু হনজবা, জৈবাং লাংবা, ফমথকচা, কোনসহনবা, খুৎহৈবাহনবা, অমেংপা হনজবা, দোলাইবোই হনজবা, উশাবা খুন্মাকপা অসি ফমএ। ৬১

নহাকপ খাবমগী ফমফমগী মতাংদসু অসুন্না পন্নি

বাংখৈবাকপা, মস্ত্রী, নোংখোনবা, কত্বান, যাইস্কুল লাকপা, খাবম লাকপা, নাহারুপ লাকপা, চোঙখানবা হনজবা, শঙলেন লাকপা, পণ্ডিত, কৈকংবাহনবা, চাংগমনিংখৌ, চুংশুহনবা, উমু খুন্মাকপা, হুইদোনহনবা, কৈকুনহনবা, মাইবাহনবা, নাকপলাকপা, ইমিংলোইহনবা, অচনবী, শগোলহনজবা, হিশাবা হনবা, নাইফারাকপা, নাইখুরাকপা, অয়েকপাহনজবা, মেইফোংবা হনজবা, অহৈবা হনজবা, ফিশাবা হনজবা, উনুংদা খুন্মাকপা, ফুবিংশাবা খুন্মাকপা অসুম ফমএ। ৬২

দোলাই তোংবা অমসুং পে খোঙশাংবা খানবা অঙহশিং অদুগী মতাংদা অসুন্না ইবি অঙোম নিংখৌ খুয়ায় লাকপা, বাংখৈবাকপা, পুত্ননবা, নোংখোনবা, খাইবাকপা, যাইস্কুল লাকপা, শঙলাকপা মবি, মস্ত্রি, সেনাপতি, বাজখা, কত্বান, শঙলেন লাকপা মবিমা, পাংচাহনবা পণ্ডিত অহম্মা নিংখৌ মচা ফম ওইসে হায়না লিংখৎলি, দোলাইবোই হঞ্জবা, শামু হঞ্জবা, শগোল হঞ্জবা অহম্মানে, শঙখুবা শঙলাকপা মবিমা, ফমদৌ নিপালমা, পানা হাজাবি

৬০। মথকীসিদ্দা, লাঃ ১৩।

৬১। মথকীসিদ্দা, লাঃ ১৩, ১৪।

৬২। মথকীসিদ্দা, লাঃ ১৫।

মরি, কৈরুংবাহল মবি, সেন্দ্ৰুংবাহল মবি, ফৈতা হঞ্জবা, হিদাক ফানবা হঞ্জবা, পোৎশঙবা হঞ্জবা সুপ্তা য়াইঐ হমদোইমা অসিদি দোলাই তোংবা, পেখোকশাংবা খানবনে, ফম অয়াস্বদি খুদোং পে খাললে।<sup>৬৩</sup>

মৈদিংঙু চিংথংখোম্বা সনা হাক্তকী মশিলগী মতাংদা অসুন্না ইরি।

মৈদিংঙু চিংথংখোম্বা হাক্তকী কারাতাকি ময়াংনা নুঙপুইয়ে। যিক্রবা মৈতানদি লালনুপ অমদা পোৎ তরুক পিয়ে। লামুপ অমদা নুংঙৌ চাং অনি কংলে। ময়াংনা ঙমু চিলবোক তরা ঙা চাং তরা লালনুপ অমদাবোকনায়ে। কুম অমদা অম্মোনা য়িচুমফু তরা, সেকমাই খানা ফু কুন কংলে। খৌপালতোংনা রাইতৈফু তবা য়িরাইপু তরা চাং সুনু লোনাবা ঙাংখা তালই, শিঙ তালই খামাবলনা কেঙ্কাম খুম শেই নাইয়ে। অরাংপানা য়ি হাপনায়ে। অবাংবানা অহিং নোংশেইনাবা খাউ তাললি। কৈরুংবা য়াইবেক শাঙতাকি নুং য়ালনাবা থাং য়োৎসুপি চেকুপ য়োৎকি থাউমৈ খাপৈ য়োৎ য়াংকোক সুমশিং য়িখুমফি মোইথাপ মেবা হাও চোংবদা চুং তা অসি তালই। পাঙল য়িংখোলগি হিতাক চুই হরাই আফিংলৈ মাৰেই মাক পুন্মমা নাইয়ে। সৎপা চংপদি চাপোল লুংবা, ঙাকংবা, থুমলুংবা পললুংবা অতৈ নস্তে অনৌবনে চেসং খৌপালতোং, তিললি ফুন্সে মাসিলনে। লাংগোল হিদাক কংলে। থাংগানা উ থম হিতাক কংলে। চল্লখোং থুমলুংবা চংই। লোইফম আনান তাংখুলনচিংবাগি মাথে লমচাপা চংই।<sup>৬৪</sup>

তাংখুল খা-বাং লুপকী মশিলগী মতাংদসু অসুন্না ইবি :

অনিমানা মৈখু হিদাক কংলে। য়িবেং, মাখাল খুলখু মপাউ, য়িবেমা, লৈমাবেন গুৰসিদবা অনিমাকি লোইনে। লমচা লমপু চংফাদে। লোইকোকনে। কাবাখুল, কাংচুপ খুল, খুন্তোং খুললেন অসিদি লমচাপা চংএ। হিদাক ফানবা মাচা মাশুদি নিংখৌ মচা মশুদা খলফদে। অনাল নালফৌনচিংবা হিদাক কংলে নাই খৈপিক চংতে। চাবাইথাংতা লেকই। খৌকল চাক চায়ে য়াকু খৌপাঙোং লোইদি য়িহালাই, সেকমাই, খবিখুল চকপা ফায়েং কৌতাককতি নস্তে। রাইকোক সোইচাকামেংগা অম্মো নস্তে,

৬৩। খুলেম চম্ভশেৰব (সম্পাঃ) লোয়যম্বা শিনয়েন (ইম্ফাল : শ্রীমোইরাংখেম ইবোতোম্বী সিংহ, ১৯৭৫) লাঃ ১৫।

৬৪। মথকীসিদা, লাঃ ৬২, ৬৩।

চন্দ্ৰাখোং, নিংঙেল, সিখোং, হাইখোং, থুমখোং, পললেন, ককচিং,  
লাংঙাখেল, অসিনে।<sup>৬৫</sup>

তালয়েবগী মশিলগী মতাংদনা অসুন্না পল্লি

তালয়েবগী খৌখলদি পুংচা য়েয়ে। তিনথুং লাইথুং সম্মাই য়েংই।  
য়াইপুং য়াইশেল য়েংয়ে। অসিনা মি অমনা নাই হাইবাবু য়েনেদে  
হায়বগী শাখিদি চৈবাপনা য়াইরেকশংনা কৌদানা য়েংহললাগা  
মথোয়গী মাচিলদগি চংলি। হাটখ চাম্মা ফংজয়ে। লাই পাখংবানা  
খৌনিবদা খ্যোম লাকয়ে। স্নামহি য়াবা য়ুমপুম খুদিং চংতনা সেন খাইদনা  
মৈবিংনোয়ে। নিংখৌনা খাউপিদনা মৈ মুংহলদে, স্না খোংলেংলবদা পুংচা  
পুদনা চংলি। অযোকপানা উতুপ মৈবা পিয়ে। খৌয়াংশং শায়ে  
অবাংপানা থাউ থুম অমা পিয়ে। অসি অনা চন্তে। পাই লোইবা য়াও দে।  
নিংখৌনা পাং অমা পিজয়ে। তাংখুনসুং পিজয়ে। লাইতিন অনিমাগি  
চাকচা পিজৈ। লাইনা তিন্না য়াইয়ে। লাইবম তিল্লম খঙনা নিংখৌনা  
তৌহললে পুংচা কায়হন্দনা তৌহললে।<sup>৬৬</sup>

মাইবা শঙগী খৌগল্লোন মশিনগী মতাংদসু অসুন্না ইবি

মাইবা শঙ অহম্মাগি খৌখললোন হায়গে যোযবেল সঙ নামুংদি লাইফম  
তিনফম লিংখংকানি। পোং লাক্কানি লাই তিন শঙহলগনি। অশৈবা  
লোইশঙনা লাইতিন অনিমাগি লাইচং খঙনা তেংখানা য়িশৈ শঙ্কনি।  
পাহায় লোই খোমগনি। মাইবা লোল মঙামাতি লাই মঙামাগি মমিং  
খঙনা লাইশোল্ তিলশোল শোন্দুনা নাহৈগনি। চুপশা  
মোইসালাকা কোনচল্ য়াইচল্গনি।<sup>৬৭</sup>

চৈবাউবা নুমিত্তা তৌগদবা খৌবম পবেংগী মতাংদসু অসুন্না পল্লি

চৈবাউবা নুমিত্তা চৈবাউবা লোযবাবদা লৈপাক নোংখৌ মবা চেংননবা  
হায়দনা খুলচা নাইচা অনিমা অঙহা অখৌবা, সাচিং লানচিং সংলেন  
লাকপা, কৈকং শেপুং, হাজাবি, সতরান, চৈবাকপকি য়িঙুশিং পুত্ৰন  
নোংখোন অঙৌ পানবা গুবুনচিংবা পাচা অমাই অশৈ যোইবেল সঙ

৬৫। খুলেম চন্দ্ৰশেখব (সম্পাঃ) লোযয়হা শিনয়েন (ইম্ফাল : শ্রীমোইবাংথেম ইবোতোস্বী সিংহ,  
১৯৭৫) লাঃ ৬৩, ৬৪।

৬৬। মথক্কীসিদা, লাঃ ৬৪।

৬৭। খুলেম চন্দ্ৰশেখব (সম্পাঃ) লোযয়হা শিনয়েন (ইম্ফাল : শ্রীমোইবাংথেম ইবোতোস্বী সিংহ,  
১৯৭৫ লাঃ ৬৪, ৬৫।

মৰিয়ানচিৎবা শঙপানবা অয়াস্বা খিবিকমক নিংথৌগি পোংবৈফমদা ফমদনা চহি অদুগী ফস্তহাওদি চঙদানাবা লাইখুল তিনখুল মেলহলগদবনে। শুকুনা লাই মঙামাবু মহিববোল মঙামানা মেলহলদানা থবাই মঙামা মিগা থানা তলুকমাবু নুঙঙাই মাৰাং কাযনানবা হবাউ তযামনা পালননবা লাইতিন অনিমাগি মেলদানা নুমিং ছমনি, মঙানি, তবেৎনিনা অমানে। মাপলনিনা লোমগনি হবাউনা নিংথৌনা নোংলোল মেলগনি। হবাউনা মাহাবানিনা লৈবোল মাপলমাবু তাইগনি। নুপি নুপা অনিমা হবাউনা সাল্লগনি খৌচৎ যিচৎফবোই। লৌচৎ শিৎচৎফাদে হায়বা খঙও। ৬৮

ফৈদাগী মশিলগী মতাংদসু অসুনা ইবি, মদুদি - ফৈদাদা শঙপানবা পুন্মক্ল গিয়ামমা কোঁই। ফৈদানা নিংথৌ মচা অঙমগী মনাত্তা চংবা যাদে। মহাবাগীনা লমথোকপদা ফৈদানা কোনচি পায়। নিংথৌগী ফম্মাংদা বাবী লিবা, পেনা খোংবা ঈশৈ শকপনা সনা থৌগলগীদমক চংলকপদা ফৈদানা পাউতাকই। ফৈদানা অহিংদা কোনুং চংবদা লৈবাক্তা লীচে মতোনা খোংপগী খোবক খোবক লাউবা মখোল থোক্ল চংলবদি ফৈদানি খঙগনি। নিংথৌ ফম্মাল কাবদা চেবাপকী অঙম-অথৌ যিঙুশিং পুন্মক চংবদা ফৈদানা মাং থাগনি। লৈমা নিংথৌনা পানা পীজবদা ফৈদা হান্না পীজগনি। ফৈদাদা অহকপা চেবাক ভৌফদে, লাইকপনি হায়দুনা নুনা তৌবিবস্মী ৬৯

মৈদিংঙু চীংথৎখাস্বা অসি লৈবাক্তী ৰায়েল খৌদাগী মবমদতা অকুপ্পা মীংয়েং চংলস্বতা নস্তনা কলাপ্ৰেমী অমসুং কলাকাব অমসুনি। মহাথস্তা গুসি মণিপুৰ অমসুং মণিপুৰী জগোই শক্তাক্ৰিবা বাস মখল অহম-মহাবাস, কুঞ্জবাস, বসন্তবাস পুথোকপীবস্মী। অসিগুপ্পবা বাস অসিগী শৈহৌগী নিপা পালাদা নিংথৌ মশামক্ল পুং য়ৈদুনা সংকীৰ্ত্তন কৎখিবা অসিমক কলাপ্ৰেমী অমসুং কলাকাব অমগী মণ্ডণ ফোঙদোকপনি। মৈদিংঙু অসিনা মৈতৈ লৈবাক্তা চহী নিফুবাম শা-লানগী মবস্তা লাছেংনবগা পোখাদুনা লৈথোকপগী মজ্তা মৈতৈ জাতিগী সংস্কৃতি শেমগৎনবগী নীংহন্নবা লৈতনা পুন্নি চেংজেল লৌশিল্লকপা মতম ফাওবদা হোংনখিবা নিংথৌনি।

মৈদিংঙু নোংচুপ ৰাইবং পামহেবা চৌবজিং মহাবাজগী সনা হাক্ততা ইবুংশি খুচুমবু দেৱান হাণ্ডুনা চেবাপ্তা ফমহম্মি, শঙশাবোইগী শঙসু লিংদুনা হনজবা হিদংনচিংবা হান্নী। ৭০

৬৮। মখক্লীসিদা, লাঃ ৬৫, ৬৬।

৬৯। খুলেম চম্পেখব (সম্পাঃ) লোযযস্বা শিনয়েন (ইম্ফাল : শ্ৰীমোহিৱংথেম ইবোতোস্বী সিংহ, ১৯৭৫) লাঃ ৬৭, ৬৮।

৭০। নিংথৌখোংজম খেলচম্প (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৭) লাঃ ১৫।

মৈদিংঙু চন্দ্রকীর্তিনা অজ্ঞাং ওইনা নিংথৌ ফম্বাল তোংবা মতমদা লৈবাকী ভাব  
খুদিংমক মতোন ইবুংঙো নবসিংহ যুববাজনা পুবম্বী। মতম অদুদা স্রীযুৎ সনা য়াথং  
হায়দোকুনা পাউনা পণ্ডিত য়াওনা চৈরাপকী ফমফমগী মতাংদা রাবৈপ্রথিবা মতাং অমসুং  
ফম ফম মওঙ অদু অসুন্না ইরি -

শকাব্দ ১৭৫৬ চন্দ্রাব্দ ১০৪৬ চৈরাপকী ফমবৈ ফমশাংফম্বা মথক মখা  
খিনা হায়দোকখিবিদি অহমুপ লাইফমগী অঙৌপানবনা লাঙজৈ ফমএ।  
যেতা সেনাপতি গুরু পণ্ডিত, খুয়ায়বাকপা, পুত্ৰনবা, মোইবাং  
নিংথৌ, বাজখা, খাইবাকপা, লাইফম লাকপা, অহমুপ লাকপা, লাইফম  
দেবান, অহমুপ দেবান, পাচ্চাহনবা, চন্দ্রসিদ্ধান্ত, হিয়াংলোইহনজবা, শঙলেন  
লাকপা, পণ্ডিত কৈরংবাহন, লাইবিকয়েংবা হনজবা, থাঙশূহনবা,  
তেনশূহনবা, লমলৈবাকপা, এম্মেনহনবা, য়েইবেনহনবা, অশৈবাহনবা,  
লৈচোল লাকপা, খুন্মোং লাকপা, লাইবেন লাকপা, অচনবা, ওব্রনহনবা,  
নাকপ লাকপা, শিনাইবা হনজবা, থাঙজা হনবা, শামুহনজবা, ঈবাংলাংবা,  
ফমথকচা, দোলাইরেই হনজবা, উশাবা খুন্মাকপা অসি ফমএ। নহারুপ  
খাবমগী ওয়দা রাংখৈরাকপা, মন্ত্রী, নোংথোনবা, কস্তান, লুবাংনিংথৌ,  
যাইফুল লাকপা, খাবম লাকপা, নহারুপ লাকপা, খাবম দেবান, নহারুপ  
দেবান, চোঙখানবা হনবা, শঙলেন লাকপা, পণ্ডিত, কৈকংহনবা,  
চাংঙমনিংথৌ, চুংশূহনবা, উমু খুন্মাকপা, হুইদ্রোনহনবা, কৈব্রনহনবা,  
মাইবাহনবা, নাকপ লাকপা, ইমিংলোই হনজবা, অচনবী, শাগোলহনজবা,  
হিশাবা হনজবা, নাইফাবাকপা, নাইখুবাকপা, অয়েকপাহনজবা, মোইফেংবা  
হনজবা, অহৈবা হনজবা, কোনসাবা হনবা, ফিশাবা হনবা, উনুংদা খুন্মাকপা,  
ফুবিংশাবা খুন্মাকপা অসুম ফমএ। ৭১

কুন্মৈ ফিযোগী থৌবমদা অহমুপ লাইফমগী মবমদা অসুন্না ইবি

অঙোম নিংথৌ, সেনাপতি, গুরু পণ্ডিত, খুয়ায়বাকপা, লুবাং নিংথৌ,  
পুত্ৰনবা, মোইবাং নিংথৌ, বাজখা, খাইবাকপা, লাইফম লাকপা, অহমুপ  
লাকপা, লাইফম দেবান, অহমুপ দেবান, পাচ্চাহনবা, চন্দ্রসিদ্ধান্ত, ফৈদা  
শঙলাকপা, হিয়াংলোই হনজবা, শঙলেন লাকপা, পণ্ডিত, ক্ষেত্রি  
শঙলাকপা, ফৈকংহনবা, ফৈদাহনজবা, হিনাউহনবা, লাইবিক য়েংবা

৭১। নিংথৌখোজম খেলচন্দ্র (সম্পাদঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পবিষদ, ১৯৮৭) লাঃ  
১৫, ১৬।



হনজবা, ক্ষেত্রি হনজবা, থাঙশূহনবা, তেনশূহনবা, লমলৈবাকপা, এম্বেনহনবা, য়োইবোনহনবা, অশৈবাহনবা, লৈচোললাকপা, খুন্সোং লাকপা, লাইবেম্মাকপা, অচুনবা, হীদাকফানবা হনজবা, শেলুংবাহনবা, ওক্রনহনবা, নাকপলাকপা, শিনাইবা হনজবা, থাঙজা হনবা, শামু হনজবা, ইবাং লাংবা, ফমথকচা, কোনসাহনবা, অশৈবা হনজবা, অমেংপা হনজবা দোলাইবোই হনজবা, উশাবা খুম্মাকপা।<sup>৭২</sup>

নাহাকপ খাবমগী ফমফমগী মতাবদসু অসুম্মা ইরি

বাংখৈবাকপা, মস্ত্রী, নোংখোনবা, কত্থান, য়াইফুল লাকপা, খাবম লাকপা, নাহাকপ লাকপা, ফুঙ্গানাই, শঙলাকপা, খাবম দেবান, নাহাকপ দেবান, চোঙখানবা হনজবা, শঙলেন লাকপা, পণ্ডিত, কৈফুংবাহনবা, চাংঙম নিংখৌ, পানা হাজ্জাবি, হিরুহনবা, চুংশূহনবা, উমু খুম্মাকপা, হুইদ্রোনহনবা, কৈক্রুহনবা, মাইবাহনবা, নাকপলাকপা, ইমিংলোই হনজবা, অচুনবী, পোৎশংবা হনজবা, শগোল হনজবা, হিশাবা হনজবা, নাইফাবাকপা, নাইখুবাকপা, অয়েকপা হনজবা, মেইফেংবা হনজবা, অইবা হনজবা, কোনসাবা হনবা, ফিশাবা হনজবা, উনুংদা খুম্মাকপা, ফুনিংশাবা খুম্মাকপা, থোং হনজবা, ফৈদা হিদং, কৈকবা নাহা, পানা সত্থান, লৈমনাই কৈকংবা, লৈকই হাজ্জাবি, লৈমনাই শেলুংবা শঙজাবোই হাজ্জাবি।<sup>৭৩</sup>

মৈদিংঙ নবসিংহগী সনা হাক্তজা মথজা পনত্রিবা ফমশিং অমসুং শঙশিং অসিগী মনুং চন্দবা তোপ তোপ্পা ‘গারোং’ হায়দুনা শঙ অমা লিংখৎখি। শঙ অসিদা লৈবা ফমশিং অসিগী লাইপা লৈতে। মসি মিলিটরি শাসনগী মওঙ ওইবমগদরা হায়বসিনি।<sup>৭৪</sup>

মথজা নৈনত্রিবাশিং অসিদগী মৈতৈ লৈবাক্তা ওসিদগী চহী লিশিং অনীগী মমাওদগী লৈবাক অসিগী বায়েল খৌদাগী হীবয়দা মশাগী ওইবা তোপ তোপ্পা লোয়শঙ অমসুং ফম কয়ামকম লিংখত্থুনা লৈজরকই হায়বসি খঙবা ওম্মী। লোয়ননা অতোপ্পা লৈবাক্তা য়েংনরুবদসু চাং কবিমস্ত্রা তাবা লৈতে। অসিওদা বায়েল খৌদাগী মশক য়েংলুবগা মৈতৈ ঐখোয়না চাওখোকচদবা ওমদে হায়বদা হায়মনবা থোক্কোই।

৭২। নিংখৌখোংজম খেলচম্ম (সম্পাদ:) ফমলোন (ইম্ফাল:) মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৭) লা: ১৬।

৭৩। মথক্কীসিদা, লা: ১৭।

৭৪। মোইরাংখেম নরেন্দ্র, ‘ফমলোন’, খুন্সেম চম্মশেখর (সম্পাদ:), ক্রিদম বাবেং (ইম্ফাল:) মৈতৈ ময়েক ওর্গেনাইজিং এণ্ড রিসার্চ এসোসিয়েশন, ১৯৮৪) লা: ৩৫।

## তরুণকণ্ঠৰা পন্দুপ লাল্লুপ অমসুং লৌচা

### লাল্লুপ

লাল্লুপ কদাইবু কৌবগে হাযবগী মতাংদা পণ্ডিত নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্রনা অসুন্না ইবি

প্রজ্ঞাশিংনা চহী অমগী মনুংদা থা অহম হাযবদি নুমিৎ নিফুনিগী মনুংদা  
নুমিৎ তপনি নিংথৌগী (লৈবাকী) থবক তৌই। প্রজ্ঞাশিংনা নিংথৌগী  
থবক শুব্বিবা অদুগীদমক মথোয়না অসুমন ফংদে। অসুম তৌনা লৈবাক  
নিংথৌগী হৌ পুবা অসিবু লাল্লুপ কাবা কৌই।<sup>১</sup>

নন্দলাল শৰ্ম্মানসু অসুন্না হাযবি

শিন অমদা শিহ্নাকবগী অৰামলনা খাজনা ওইনা সবকাবদা পীবা পথাপ  
অসিবু লাল্লুপ কৌই।<sup>২</sup>

লাল্লুপ কাবগী হৌবম অসি কবদ্বা মতমদগী হৌবকপগে হাযবগী মতাংদা চেথাবোল  
কুদ্বাবাদা অসুন্না ইবি

শকাদ ৯৯৬ তা মৈদিংঙ লৌইযুস্বনা নিংথৌ ওইএ। মহাকথক্তা লাইগা  
মীণা লাল্লুপ কাবদ্বদগী মীনা লাকচদুনা লাইগী মথৈ মাঙথবে। মীদনা  
শিলহৌএ।<sup>৩</sup>

মথকী বাফমসিদা থম্বা যাবদি মৈদিংঙ লৌইযুস্বগী মমাঙদগী হৌনা লাল্লুপকী থবক অসি  
চৎনবকপগী মওঙ অমদি উবা ফংই। মহাকী মতমদগী মওঙ থবা হোংলকপা মান্নি।

- 
- ১। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ) অবিবা মণিপুৰী লেনগৈ (ইম্ফালঃ মণিপুৰ ষ্টেট কলা একাদেমী, ১৯৭৮) লাঃ ১৭৪।
  - ২। নন্দলাল শৰ্ম্মা, 'মৈত্রবাকী লৈবাক ঙাকলোন', বি চিত্ৰেশ্বৰ শৰ্ম্মা অমসুং এন. কুঞ্জমোহন (সম্পাঃ), বাবেং-বাখল (ইম্ফালঃ সম্পাঃশিং, ১৯৭৩), লাঃ ১২১।
  - ৩। লাইবেনময়ুম ইবুংঙোহল অমসুং নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ) চেথাবোল কুদ্বাবা (ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ ১৯৮৯) লাঃ ৯।

অদুগা সাব ব্রাউনদি মৈদিংঙ পাখঙবগী মতমদগী হৌদোকখিবনি হাযরি .

The system of lallup was first introduced, it is said, in the reign of Pakhangba, and it has undergone little change.<sup>৪</sup>

কবস্বা মীওইনা চহী মতাং কয়াদগী কয়া ফাওবা লাল্লুপ কাগদগে হাযবগী মতাংদা চহী তরাতবেংতগী হুম্ফু ফাওবগী চহী মতাংগী নিপা মথৈ লাল্লুপ কাবগী থবক অসি তঙাইফদনা তৌদবা যাদ্রবা লৈবাকী বাবেপনি। কবস্বা মীওইনা কবি থৌ ওইনা লাল্লুপ পুগদগে হাযবগী মতাংদা টি সি হোদসন্না অসুন্না হাযবি -

The immediate family of the 'Peepa', or head of the Tribe, is not called upon to perform any heavy duty Its post is near the Raja, acting as 'Ningthou Selba' or personal attendants The family next in seniority has a heavy duty to perform in the 'Laikai' The third has the 'Lalmee', and the fourth the 'Sungsaror' The lalloop of the second and fourth families works generally in unison Their chief duty is to make houses and bridges for which they cut and bring the materials<sup>৫</sup>

মথকী বাফম অসিনা তাকপদি যুমথোং অমদা মচানিপা ময়াম পোক্ৰবদি মচা অহন পিবানা নিংথৌগী মনাক্তা লৈদুনা নিংথৌ শেনবগী থবক তৌই। অনীশুবা মচানিপানা লৈকাইগী শিষ্টা হাযবদি লম্বী-থোংনচিংবা শেস্বগী থবক তৌই। অহমশুবা মচানিপানা লাম্বী ওই অমসুং মবিশুবা মচানিপানা শঙশাবোই ওইনা থবক তৌই। মচানিপা অনীশুবা অমসুং মবিশুবগী শিষ্টা অসি মাম্লে হাযনা লৌবা যাই। মখোযগী মক ওইবা খৌদাংদি যুম-থোং শেস্বা অমসুং মদুগী মচাকশিংসু কফুনা পুবকপগী থবক তৌই।

লাল্লুপ কাবগী থবক অসি মণিপুবদা লৈবিবা ব্রাহ্মণ পাঙনচিংবসু কাবস্বী। ব্রাহ্মণশিংনা গোবিন্দগী সেবা অমসুং নিংথেমগী পূজাবিনচিংবগী থবক তৌই। অসুন্না ব্রাহ্মণ পাঙনচিংবশিংনা লাল্লুপ কাবস্বী হাযবগী মতাংদা T C Hodson না অসুন্না ইবি

The persons liable to duty under the lal-lup system were the Meitheis, The Brahmins, and the

৪। আর ব্রাউন, *ষ্টেটিষ্টিকেল একাউন্ট ওফ মণিপুর* (দিল্লী সংস্করণ প্রকাশক, ১৯৭৫), লাঃ ৮৩।

৫। টি সি হোদসন, *দি মৈতৈজ* (দিল্লীঃ লো গ্রাইস পাব্লিকেশনস, ২০০৩) লাঃ ৬৩।

Muslimans, who are called Pang-gans Nagas and  
Lois are subject to much heavier duty, and with  
them work the Keis, or slave communities ৬

লাম্বুপ কাবা যাববা নিপা অমনা চহী অমদা নুমিৎ ৮০নি লাম্বুপ কাগদবনি। চহী  
অমদা নুমিৎ ৪০গী মতুপ ৮ থোকা খায়বগা নুমিৎ ৪০নিগী মতুপ অসিগী মনুংদা নুমিৎ  
১০নি লাম্বুপ কায়। ১০নিগী লাম্বুপকী খৌদাং লৌইবগা যুমদা কুন্নজুনা থা অমা লৈবগী  
খুদোংচাবা লৈ।<sup>৭</sup> লাম্বুপকী খৌদাং কোকপা হায়বদি কাড্রবসু য়াবা মশক নাইবা মীশক  
খবা লৈ। মদুদি- সনামতৈ, লৈমা মতৈ, সনাগী মচা, শীজপাম মথোয় অসি লাম্বুপ কান্দে,  
মথোয়দি অপাম খৌগল ওইনা কায়। অটৌবা মশক নাইবা ফন্নাইবগী মচা মশু  
নিংখৌমচানচিংবদি লাম্বুপ কাদে, খৌ কোক্লবম্বী, মেজবগী মচা-মশু, সুবেদাবগী মচা ফাওবা  
লাম্বুপকী খৌ অসি কোকই।<sup>৮</sup>

লাম্বুপকী খৌগী মতমদা চৎনগদবা নীতি নিয়ম কয়ামকম লৈ, মদুদি- খুন্দি,  
চীংজিল লাংবন খৌকাইবা, পলেমলাং পছৌলাং কাইবা, অকা-অকুম থিংবা অসিনচিংবা।

খুন্দি - লাম্বুপ পুবকপা ৯নি শুবকপা নুমিত্তা পালি পুবিবা মীশিংনা নোংমদুগী  
শিহ্না লৌইববা মতুংদা লাম্বুপনচিংবগা লোয়ননা লোয়শঙদা ফশ্মিন্নদুনা বা তানৈ, অসুন্না বা  
তান্নবা অসিবু খুন্দি কৌই। লাম্বুপ খৌদাং লৌহৌগদবা মীশিংগী মনুংদা কনাগুশ্বনা অশি-  
অনা যাওদুনা হেনফদবদগী পালি পুবা ওমলৌইদৌবে হায়জবক্লবদি খুন্দিদা খন্নদুনা লাম্বুপ  
কাদবা যাই। অসুন্না মবম চান্না লাম্বুপ কাড্রবদি মদুগীদমক বাকোংবা অমসুং চৈবাক লৈতে।  
কবিগুশ্বাদা মবম চাদনা লাম্বুপ কাড্রবদি বাকোংই। খুন্দিগী মীফমদা যাওদুনা লাম্বুপ কাবা  
মীশিংগী মবজা লাম্বুপ কাবা ওমলৌইদৌবিবা নিপা অদুগী লাম্বুপ শিহ্না অদু হনগৎকেবা  
হায়না হংই। মদুদা কনাগুশ্বনা হনগৎচগে হায়বদি পুখগদবা লাম্বুপ অদু ফুকৎহল্লি অমসুং  
ফুকৎপগীদমক লৈবাক নিংখৌনা ফুকৎলিবা নিপা অদুদা অহেনবা শিহ্না পায়বিবগীদমক  
শেল ওইনা অৱামন পীবি।

চীংজিল লাংবন খৌকাইবা - লৌ লোকপগী মতমদা লৌমীশিংগী খুদোং চানবা  
হায়দুনা লাম্বুপকী কাঙলোন খবা কোমথোকপী। বাকোংশেল পীবগা লাম্বুপ কাদবা যাবগী

৬। টি সি হোদসন, *দি মৈতৈজ* (দিল্লী: লো গ্রাহিস পাব্লিকেশন্স, ২০০৩) লা: ৬০।

৭। নন্দলাল শৰ্মা, "মৈত্রবাকী লৈবাক ঙাকলোন", বি, চিত্ৰেশ্বর শৰ্মা অমসুং এন, কুঞ্জমোহন  
(সম্পা), *হাবেং ৱাখল* (ইম্ফাল: সম্পাদিগ, ১৯৭৩), লা: ১২১।

৮। নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ (সম্পাঃ) *অৱিবা মণিপুরী লোনগৈ* (ইম্ফাল: মণিপুর ষ্টেট কলা  
একাডেমী, ১৯৭৮) লা: ১৭৫।

মওঙদি নহু। অসিগুহা লৌবাক পাছাদা লান্নপকী কাঙলোন খবা কোমথোকপা অসিবু চিংজিল লাংবন থৌকাইবা হায়বগা খঙনৈ।

পলেমলাং পছৌলাং কাইবা - মসি লান্নপকী যান্না মৰুওইবা কাঙলোন অমনি। লান্নপ কাগদবা নিপা অমনা মাগী কাগদবা লান্নপ অদু অহানবা পুখবদগী হেন্দোফুনা অনীবক সূনা পুখবকুৰদি অহানবগী লান্নপ পুখবগী বাকোংশেল অদুগী তঙ্খায় অমা হেন্না পীগনি। অদুগা পুখবিবা লান্নপ অনীমক নিপা অমতনা ফুৎপা তাবদি অহানবা লান্নপ ফুৎপগী অৰামলগী তঙ্খায় অমা হেন্না ফংই। মসিবু 'পলেমলাং পছৌলাং কাইবা' কোঁই।

অকা-অকুম থিংবা - মৈতৈ লৈবাক্তা তোঙান তোঙানবা লোয়শঙ কয়ামকম লৈ। লোয়শঙ খুদিংমকী তোঙান তোঙানবা শিম্মীশিংনা মথোয় মথোয় লান্নপ কাবগী তঙাইফদবা লৈ। কবিগুহা লোয়শঙ অমদা লান্নপ কাবিবা কাঙবু অমনা মথোয়দা শিন্নবা থবক লৌইবা গুমদ্রবদি অতোপ্পা লোয়শঙদগী লান্নপ কাবিবা শিম্মী বায়দুনা থবক অদু লৌশিন্নবা তৌই। অসুমা খুংলং পাংলবিবা লোয়শঙ অদুদা খুংলং নেক্ৰিবা লোয়শঙ অদুনা মতম চাবা য়েংদুনা খুংলং অমুক শিংজিল্লি। অসুমা খুংলং লৌথোক লৌশিন তৌবগী মওঙ অসিবু 'অকা অকুম থিংবা' কোঁই।

লান্নপসু কাবা বাসাসু শাবা - কনাগুহা নিপা অমনা মাগী কাফম থোকপা লান্নপকী যৌদাং অদু মাগী লোয়শঙ অদুদা কাবা গুন্নবৌই হায়না পাউ পীত্ৰবা নংগ্ৰগা ৯নি খুন্দিদা হায়জদনা লান্নপ কাড্রবদি টেবাক্সা লোয়ননা বাকোংশেল অমসুং মাগী কাহৌদ্রিবা লান্নপ অদু অমুক ফুকফুনা কাবগী মথৌ তাই। মসিবু 'লান্নপসু কাবা বাসাসু শাবা' কোঁই। মসি থোক্তনবা নিপা খুদিংমক্সা মাগী মাগী লান্নপকী মতমদা চেকশিম্লে।

লৈবাক নিংথৌনা লান্নপকী অকুপ্পা পথাপ অসিবু গুৱা চংনহন্নবা লোয়শঙ অমমম লিংই, মসিগী মমিং কৈকংবা যাবেকশঙ নংগ্ৰগা খুন্দি শঙলেন কোঁই। লোয়শঙ অসিগী শঙলাকপবুনা লান্নপচিংবা কোঁই।<sup>৯</sup>

## লৌচা

মণিপুৰনা মশাগী নীংতহা মাংদ্রিঙৈ, নিংথৌ পান্লিঙৈ মতমদা লম পূন্নমক নিংথৌগীনি। মতম অসিদা নিংথৌনা প্ৰজাশিংদগী ইংখোলগী খাজনা লৌবমদে, লৌগী খাজনাদমক লৌবম্মী। নিংথৌনা লৌ ইংখোলগী মবমদা য়েংশিন্নবা অঙম্বা ফন্নাইবা

৯। নন্দলাল শৰ্মা, 'মৈত্ৰবাকী লৈবাক গাকলোন', বি, চিত্ৰেশ্বৰ শৰ্মা অমসুং এন, কুঞ্জমোহন (সম্পা), বাবেং-হাখল (ইম্ফালঃ সম্পাদিৎ, ১৯৭৩), লাঃ ১২৩।

কয়ামকুম হাপতুনা মসিগী লোয়শঙ অমা থল্লম্মী। লোয়শঙ অসিগী মকোক ওইবা ফল্লাইবা অদুবু লৌকপুবেন কোঁই। নিংথোনা প্রজাশিংদগী লৌখংপা লৌগী খাজনা অসি শেল ওইনা লৌবগী মহুস্তা ফৌ ওইনা লৌবম্মী। কবিশুৱদা খাজনা অদু মতম চানা পীবা গুদদদুনা থেঙনা পীবা তাববদি মাগী পীফম থোকপা ফৌগী মমল অদু মতম অদুনা পীনবিবা মমল অদু ফৌকংবা লাকুগা লৌনবম্মী। অসুন্না লৌগী খাজনা লৌৱিবা অন্তৰা অদুবু ফৌকংবা কোঁই।

মণিপুৰদা লৈবিবা লৌ অসি মওঙ অনী থোক্ৰা লৈ, মদুদি-খাজনা লৌদবা লৌ অমসুং খাজনা লৌবা লৌ। খাজনা লৌদবা লৌশিংদি-(১) নিংথেম মশাগী লৌ, নিংথৌ মচা-মশু অমসুং ইমুং মনুংগী লৌ, (২) ব্ৰাহ্মণগী লুগুণ লৌ, (৩) সিফাইগী লৌ, (৪) মনা ওইনা পীবা লৌ, (৫) পাজল লৌ অমসুং (৬) লাইগী লৌ। অদুগা খাজনা লৌবা লৌশিংদি-(১) ফমলৌ, (২) থোঁনাবৌ নংব্ৰগা টৌনবৌ, (৩) সবকাবী।<sup>১০</sup>

#### খাজনা থিদবা লৌশিং -

(১) নিংথেম মশাগী লৌ নংব্ৰগা মাগী ইমুং মনুংগী লৌ — নিংথোনা লৌবা বাগীশিংগী লৌ, নিংথৌগী মচিন-মনাওগী মিৎদা পানবা লৌ, মজাইবুংগোশিংগী মিৎদা পানবা লৌ, মজাইবুংগোশিংগী নুপীশিংগী লৌ, মজাইবেম্মাশিংদা উনবা লৌ অসি খাজনা লৌদে। নিংথৌগী মজাইবেম্মা খুদিংমক হেক লুহোংবদা খাজনা থিদবা লৌ পবি ২৫ উল্লম্মী। মসি পাল্লি-পাল্লিবা নিংথৌ অদুতগী নঙনা হান্না পাল্লিবা নিংথৌশিংগী মজাইবেম্মাশিংসু অদুম ফল্লম্মী। অসিগুৱা খাজনা থিদবা লৌচাশিং অসিবু “খবপোষ লৌ” হাযনা খঙনৈ। নিংথৌগী মজাইবেম্মাশিংগী লৌ পবি কুনমঙা অসিদগী অহেনবা নিনবা নংব্ৰগা লৈবা তাববদি মদুগী খাজনা থিদবা তাই।

(২) ব্ৰাহ্মণগী লুগুণ লৌ — মণিপুৰদা লৈবিবা ব্ৰাহ্মণশিংবু লৈবাক নিংথোনা যান্না লুনা তৌবিবম্মী। ব্ৰাহ্মণ খুদিংমক লুগুণ হেক থাংবগা নিংথোনা খাজনা থিদবা লৌ পবি অমা পীবি। মসি নুংশি-চানবগী মতুং ইন্না কনাগুৱা ব্ৰাহ্মণদা হেন্না পীবসু যাওই। অসিগুৱা লৌ অসি ব্ৰাহ্মণ অদুনা কনাগুৱা অমদা যোনথোকপা যাদে। ব্ৰাহ্মণ অদু শিবগা নিংথোনা অমুক লৌখংলি। ব্ৰাহ্মণ অদুনা ময়ুম মকৈ পাল্লিবা ওইববদি মাগী মতু-মচাগী লৌবাক অমা থাকুগা অবেশা লৌ অদু লৌখংলি। অসুন্না ব্ৰাহ্মণনা লুগুণ থাংবগা নিংথোনা লৌ পবি অমা পীবা অসিবু ব্ৰাহ্মণগী লুগুণ লৌ হাযনা খঙনৈ।

১০। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ “অঙনবা মতমগী মণিপুৰ” নোংমাইথেম তোম্বী অমসুং থোকচোম ইবোহনবী (সম্পাদঃ) মণিপুৰী সাহিত্যগী ইতিহাস (ইম্ফাল : মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ২০০১) লাঃ ১৭।

(৩) সিফাই লৌ — নিংথোনা মণিপুৰগী সিফাইশিংবু থাগী তলব শেল ওইনা পীবগী মছতা লৌ ওইনা পীবশী। কনাসুয়া সিফাই অমনা মচানিপা অমা নংত্রগা খবা পোক্তলগা শিখিবা থোক্তবদি মাগী ইমুং মনুংগী চানবা (পেঙ্গনশুনা) লৌবাক অমা খাকপিরলগা অতৈ অরেয়া লৌ অদু নিংথোনা লৌখৎলি। মচানুপীঙতা পোক্তবদি লৌ পুম্ভমক লৌখৎলি। মণিপুৰগী লাম্বীশিংদা নিংথোনা ফমগী অটো-মচাগী মতুং ইয়া লৌ পীবশী। মেজব অমনা মহাক্কা পুবিবা কম্পানী মশীংগী মতুং ইয়া কম্পানী খুদিংগী লৌ পবি অমমম পীবশী।

পোইলা অমদা লৌ পবি ৬ পীবশী। সুবেদাব অমদা লৌ পবি ৪ পীবশী। জমান্দাব অমদা লৌ পবি ৩ পীবশী। কুং অমদা লৌ পবি  $২\frac{১}{২}$  অনীমবাকপীবশী। হবিলদাব অমদা লৌ পবি ২ পীবশী। আমোন্দাব অমদা লৌ পবি  $১\frac{৩}{৪}$  (অনীদগী শঙম তাবা) পীবশী। কোথোন্দাব অমদা লৌ পবি  $১\frac{১}{২}$  (অমা মরাক) পীবশী। সিফাই অমদা লৌ পবি  $১\frac{১}{৪}$  (শঙম মতা) পীবশী।<sup>১১</sup>

(৪) মনা লৌ — খাজনা খীদবা লৌশিংগী মবস্তা মনাবৌ অসিসু অমনি। মসি নিংথোনা কনাসুয়া অমদা মহাক্কা হেন্দোক-থোইদোক পা কবিগুয়া থবক অমা তৌবকপগীদমক পীবা লৌনি। মনাবৌ অসি ফংলিবা মীওই অদুনা শিববদি নিংথোনা অমুক লৌখৎলি। কবিগুয়া মচা-মশুনা অদুম চাজগে হায়বদি চহী অমদা পবিদা ফৌপোং ১২ দগী হেন্দনা খাজনা পীবগা চাবা যাই।

(৫) পাসল লৌ — মসিসু মনাবৌ মখল অমনি। অদুবু মসিনা থোইদোক্কা অকন-অথৌ, থোনা লিংজেনগী লমদা হায়বদি শা-লান্দা ময়ামদগী থোইদোক-হেন্দোক পা থবক, নিংথোবু কনবনচিংবদা নিংথোনা পেঙ্গুনা পীবা মনানি। মসিদি ফংলিবা মী অদুনা শিববফাওবদা মাগী মচাশিংনা ফংহেই।

(৬) লাইরৌ — মৈতৈ লৈবাকী নিংথৌ খুদিংমক লাইবু যান্না থাজবা ভক্তি লৈবা গুস্তনি। মবম অদুনা নিংথোনা লাইগীদমক লৌফম কয়ামুক কংথোকই। মসিগী খাজনা অমুক লৌখৎলি। মসিবু লাইবৌ হায়না খঙনৈ। মণিপুৰদা ব্রীত্ৰী গোবিন্দ লিংখৎপা মতমদা গোবিন্দগীদমক হায়দুনা নিংথোনা চবাংপাং, থিনুংগৈ, নিংথৌখোং, উয়ান্নচিংবা মফমদা লৌফম কয়ামবোম কংথোকই। মসিগী লৌশিং অসি কৈ (মীনাই) শিংনা উই।

১১। নিংথৌখোংজম খেলচল্ল “লম”, সাহিত্য ৪০-৪১ ওবা মশীং (ইক্ষলঃ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ,) লাঃ ৯, ১০।

### খাজনা খীবা লৌশিং

(১) ফমলৌ — মৈতৈ লৈবাক্তা ফম্নাইবা কয়ামকম লৈরম্মী। নিংথৌনা মখোয়গীদমক্তা তলবকী মছত্তা যান্না লীকপা খাজনাদা পবি অমদা ফৌ পোৎ অমা চহীদা পীবা তাই। হায়বিবা পীফম থোকপা খাজনা অসি থা ১২গী মনুংদা পীদ্রবদি ফৌকংবনা নিংথৌদা হঙ্গৎলগা সনাযাথং মতুং ইম্না ফৌকংবনা খাজনা তোনবা অদু ফাগৎলগা মতম মতমদুদা চৎনবিবা ফৌগী মমল অদু শেল ওইনা থিহ্লি। কবিগুম্বদা মসি ফাওবা পীবা ডুম্ভবদি লৌ অদু লৌখৎলি। চৈবাপকী ফম্নাইবা অঙম্বশিং অসি ফমলৌ চাবম্মী।

(২) তৌনবৌ — মসি মখল অনী থোক্কা লৈ। মদুদি - (ক) মী অমদগী মমল পীদুনা লৈবগা চাবা। (খ) লৌ নিনবা হায়বদি উমঙ কোক্লগা লৌফম শেমজবগা চাবা। লৌ নিনবা অসিসু নিংথৌদা হায়জবগা নিনগদবনি। অসুন্না লৌফম শেমজদুনা চাবকপা চহী অহম শুবকপা মতুংদগীদি মহাক্কা চাবিবা লৌফম অদুগীদমক লৌ পবি অমদা চেঙ ওইনা চেঙকোক তকক খাজনা পীগনি। খাজনা অসি থা ১২ গী মনুংদা পীদ্রবদি লৌফম অদু শঙোকপা যাই। অসিওম্বা চেঙ ওইনা লৌবগী খাজনা অসি শেল ওইনা লৌবসু যাই, তৌবতবু মতম মতমদুগী চৎনবিবা চেঙগী মমলগী মতুং ইম্না পীবা তাই।

নিংথেম লৌ নংত্রগা সবকারী — মণিপুরগী নিংথৌগী লন্নাই লৌ কয়ামকম লৈ। মসিবু নিংথেম লৌ নংত্রগা সবকারী হায়না খঙনৈ। মসি মীনাই ফুঙ্গা নংত্রগা অতোপ্পা মীনা উই। মীনাই ফুঙ্গানা উববদি লৌ পবি অমগা মবাক উহ্লি। অদুগা লৌ উবদা চঙগদবা পোৎ শন্নচিংবা খুংগু-খুংল্য লাঙ্গোন্নচিংবা পুন্নমক পী। অদুগা মপুদা ফৌপোৎ ৪০ (নিফু) পী। অতোপ্পা মীনা উববদি লৌ পবি অমদমক উহ্লি অদুগা মপুদা ফৌপোৎ ৩০ পী। অতোপ্পা মীদা শান্দোফুনা উহ্লিবদি চহীদা লৌ পবি অমদা লৌশাল ওইনা ফৌপোৎ ১২ পী।

শনজাবুং — নিংথৌনা শনজাবুংগীদমক্তা খাজনা লৌদে। কনাগুম্বগী শনজাবুংদা কৈনা শন শোক্লবদি খুন অদুগী মীশিংদা লুপা ১০ বাকোংই। কনাগুম্বনা শনজাবুংদা লম থোপচিন্নক্লবদি খুনগী মীশিংনা অহানবদা লৌকংবদা বাকৎলি, মদুদা পেঙ্গগা নিংথৌদা অমুক বাকৎপা যাই। অতোপ্পা খুন অমগী শন্য অতোপ্পা খুন অমগী শনজাবুংদা লাফুনা চাববদি অহানবদা হায়দুনা য়েংগনি, মদুদা যাদ্রবদি শন অদু ফাবগা শনলুংবদা পীদুনা বায়েলহনগনি।

খাজনা লৌখৎপা — লৌ পান্নবশিংনা মখোয় মখোয়গী খুন খুনগী খাজনা লৌখৎলগা কৈদা থম্মী। ফৌ অদু লৌকংবনা শীজিন্নগদবা মতমদা কৈদগী লৌখৎলি।



লৌমীশিংদা পুখহৌবা লৌফমশিংগীদমক্তা খাজনা লৌবকপা মতমদা নিংথৌনা মথোই  
লৌদে। অতোপ্লা খুন্নকী মীনদি মথোই লৌবা চংনৈ।

মণিপুৰদা চংনবা লৌগী পথাপ -

লৌশেল অনীনা তোং অমা।

তোং অনীনা লৌখায় অমা।

লৌখায় অনীনা শঙম অমা।

শঙম অনীনা লৌবাক অমা।

লৌবাক অনীনা পবি অমা।<sup>১২</sup>

---

১২। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ “লম”, সাহিত্য ৪০-৪১ শতাব্দী (ইংগল: মণিপুৰী সাহিত্য  
পৰিষদ,) লাঃ ২৫।

তরেংগুবা পন্দুপ

## ফিশা-লোনশা অমসুং ফিজ়েং-লৈতেং

মৈতৈ লৈবাক্তা য়ান্না ড়ম্দিঙৈ মতমদগী হৌনা ফিশা-লোনশাগী, মচু-মমেলগী হীরমদা খুমাং চাওখৎলম্খী হায়বসি মৈতৈগী অরিবা লাইরিক কয়াদগী খঙবা শুম্খী। মদুদি মালেম লৈশেমা লোইয়বা মতুংদা শাগী মউন, অপাবা উকু, উরী-বায়ী উনানচিংবনা শেমদুনা হকচাং কায়াক্শিং কুপ্তুনা শেংনরম্খী। মসিগী মতুংদা লৈশীবেল লৈপুনবীনা হৈবোঙলৈমা ফিঙম্খী অমসুং সনা খোংনাং লৈমা লাইবেম্খী অনীদা ফি শানবা য়াখং তোখি। অসুন্না লাইবেম্খী অনীনা লশিংদগী লং লৌদুনা ফৈবাক্তা মবী-মবী তাদুনা 'লং' পুথোকখি। মথংগী লাংগুনদা কপত্বেং, হুইত্রি, কাংবোন পোলাং পুথোক্তুনা লং লৌবগা খাংদা ফি শাবা হৌদোকখি।<sup>১</sup> মসিগী মতুংদা বালকান্না খাকি (চিন) নিংখৌগী মমোম ঔবিনুবু লৌই। ঔবিনুনা মৈতৈ লৈবাক্তা লাক্ৰগা মোইথাপ নাইদুনা, তবেংদা লং নাইদুনা য়োংখমদা ফি শাবা লৈবাক মীযামদা তম্খীখি। ঔবিনু অসি নিংখৌ ককশুবগী মমানি।<sup>২</sup>

মনিপুবদা নিংখৌ অঙম-অখৌ ফম্খাইবশিংগী শমজিন মনাফি থোক্ককখিবগী মতাংদা তোঙান-তোঙনবা লাইবিক কয়ামকমদা পল্লম্বা থেংনৈ। মদুদি - লাইম্নান ফৌবা ফৌগী মথক্তা পাখঙবনা লিন ওইনা শায়োন্দুনা ফৌগী মথক্তা লৈববদা লাইম্নাগী মচানিপা খুয়োই তোমপোক্কা থাঙজ তবেং চংনা শাখিবা লোংনা লিনগী লবাইদা মপানি খঙদবদগী থিন্দুনা হাংখি। লাইম্নাগী মঙলান্দা ফাওবকপদগী মপুবোইবনি হায়না খঙলকখি অমসুং মঙলান্দা পাখঙবনা হায়বম্বা মতুং ইন্না লাইম্না অমসুং মচানিপা খুয়োই তোমপোক্কা লৈবাক্কী পত্তিত মবিং হনুবা নহাঙম্বা মতৈ-মনাওনচিংবগা তাল্লবগা নিংখৌগী মনাফি, নীংখম শমজিন, লমখাং খুলক, খামেন চম্পনচিংবা কয়ামকম লিনগী মশক্তগী লৌদুনা শাখি।

লিনগী মশোংগী মওঙ লৌদুনা কোয়েং শমজিন তুংদা তাবা মতোন অপাকপা ওইনা শেমখি। লিনগী মখাগী মওঙদগী খদাংয়েং মবী মতোন্দা তানবা খবাক কুপ্তবা মবী মতোন অপাকপা ওইনা শেমখি। শমজিন কোয়েং য়েংনবা মবী অসি লিনগী

১। ফুরাইলাংপম ইবোভোন শর্মা মীতৈ ফিজ়েং লৈতেং (ইম্ফাল: অইবা মশা, ১৯৯০) লাঃ ৩২, ৩৩।

২। জোংখামচা ভাষা (জয়) (সম্পাদঃ) নামেম লৈসেমোল অবিবা (অহানবা অমসুং অনীতবা শরুক) (ইম্ফাল খিংবাইজমচা টুভেখর, ২০০০), লাঃ ১৮৭।

ময়াংলেন্দগী লৌবা ময়েক্লি হায়না লৌনৈ। মসিগী মবী অসিগী মওঙ নংত্রগা ময়েক অসি অহম থোকা শেমখি। মদুদি - (১) থম্বাল ময়েক, (২) য়েলিন ময়েক নত্রগা মালতী ময়েক অমসুং (৩) খোই অকোনবী ময়েক। লিনগী মমৈগী ময়েক্লী মওঙ লৌদুনা নিংখুম নংত্রগা নিংখম শেমখি। মসিগী ময়েক মওঙ অসি অনী শুই। মদুদি - (১) ফাছুপ ময়েক। (২) খোইজাও অকোইবী ময়েক। ফাছুপ ময়েক অসি নিংখৌ নন্তবা মীনা শেৎনদে, নিংখৌনা শমজিন শেৎলকপা মতমদা নিংখম ওইনা হাপনৈ। লিনগী মবুন্ধী অবাংবা ময়েক্লী মওঙ লৌদুনা লমথাং খুলক শাখি। মসি শীজিন্নবা মীওইদি সনা, লৈমা, নিংখৌনা মনা ওইনা পীবা কাঙবুশিংনা শীজিন্নৈ। লিনগী মশাগী অরাংবগী ময়েক্লী মওঙ লৌবগা খামেন চপ্পা পুথোকখি। খামেন চপ্পা অসি কামুচপ্পা হায়নসু খঙনৈ। মসি নিংখৌগী মনাফিগী মনুদো লৈ। নিংখৌনা মনা ওইনা খুদোল তৌব্রুদা নংত্রগা ফংলবা মীওইশিংতনা মসি শীজিন্নবা য়াই।<sup>৩</sup>

নিংখৌ ফি শাখিবগী মতাংদসু মৈদিংঙু খুয়োই তোমপোক সনা হাঙক্তা বানফক ফুবিং শাখি। অদুগা মৈদিংঙু নাউফংবগী সনা হাঙক্তা কোবীনা শীংমিং ওইনা শীং খন্দুনা শাখিবগী মতাংদা “নিংখৌ ফি শাবা” হায়বা লাইবিক্তা অসুন্না ইবি

অকো ফিশা হনবনা চবৈ নিংখৌফিৰু শংদিং ফিহৌতম কব্রং চাচু লংনা লংলা খাদা থা, অঙৌবনা থক্কা থোং অমুবা য়ায়দা লাং মেমানবনা তুবী য়েকসোনলৌ শীংখন লৌ থাঙলেন য়াইওইবনা কোৰীতুবান লোন্না তুবী য়েকপু য়েক শোয়দ্রবগী লাইবেন নাউফংবেদি তুবী পুকনীং হবাউথোইখিএ।<sup>৪</sup>

মৈদিংঙু লৌইযুগ্গী মতমদসু চবৈ ফিশাহনবনা নিংখৌফি শাখিবগা লোয়ননা সনা হাঙক্তা অসিদদি মৈতৈ লৈবাক্তা চংনবদা মৈতৈনা শাবা ফি অসি মওঙ মখল কয়ামকম লৈবক্ষী হায়বসি লোয়দ্রা শিনয়েন কোবা লাইবিক্তগী খঙবা গুন্মী। মদুদি - ১। মুংফি, ২। চিনফি, ৩। লাইফি, ৪। বানা কদংফি, ৫। লাইফি তোংকাপ, ৬। ফিবেন, ৭। লংদোমফি, ৮। য়াবোংফি, ৯। চামি ফি, ১০। তোংকাপফি, ১১। শাবোংফি, ১২। লৈকামফি, ১৩। দোলাই কুপফি, ১৪। দোলাই থানফি, ১৫। ফেবোই ফি, ১৬। হৈকোয়ফি, ১৭। শীংখনফি, ১৮। লাইয়েকফি, ১৯। পুকমফি, ২০। ফাকফি, ২১। তবাউফি, ২২। পুমখিংফি, ২৩। ফিমুয়েক পাংয়োংফি, ২৪। নোংফি, ২৫। খুনুং মুত্তমফি, ২৬। খুনুং চুমখনফি, ২৭। চীংখোঙফি

৩। ফুৰাইলাংপম ইবোতোন শৰ্মা, মীতৈ কিজ্জৎ লৈতেং (ইম্ফালঃ অইবা মশা, ১৯৯০) লাঃ ৪৯ - ৫৩।

৪। “নিংখৌ ফি শাবা” খুংই লাইবিক্, ফংফম নিংখৌখোংজম খেলচপ্প, উৰিপোক, ইম্ফাল।

ফিমু, ২৮। ফিমু লালফি, ২৯। খুনুং মাথংফি, ৩০। কবৌফি ফিঙাঙ, ৩১। সঙমু লাংমুফি, ৩২। খাঙ্গং, ৩৩। সঙমু লাংমু ফি, ৩৪। থাংলি অসিনচিংবা।<sup>৫</sup>

মৈতৈ লৈবাক্তা নিংথৌ পাম্লিঙে মতমদা চৎনবস্থা নিপাগী ফিজ্জেং মওঙ অসি তবেং থোক্তা লৈবস্থা। মদুদি - ১। খাঙলী লাইখন, ২। হুইত্রি খুবৌ নংত্রগা নিংগ্ৰি, ৩। অকোয়বী মতেক নাইমি য়েপ্তবী, ৪। কপত্র্বেং ফিজ্জেং, ৫। শামু নাতোন লাইখন (কুঞ্জা) থাদবী, ৬। যৌগন ফিজ্জেং লাইখন (কুঞ্জা) য়েপখৎপি, ৭। খামেন চন্না শেংপা।

১। খাঙলী লাইখন - মসি শেংপগী মওঙদি খাঙদা যৌবিগী মওঙ মানবা মবী অমা কিবগা কাপ অমা খবা হেন্না পাকপা, খুদুপ মবিদগী মঙা ফাওবা শাংবা ফি অমনা খোয়দৌ মপাদা লোনশিল্পনা য়েপ্লগা ফি মচী অমনা মাঙলোমদগী তুংলোমদা নাইমি ওইনা য়েপকনি, ফিজ্জিন অমনা মাঙদা খুউ যৌগদবা খবা বাৎনা লাইখল তাহনগনি। অসুন্না শেংপা ফিজ্জেংপু খাঙলী লাইখল হায়না থঙনৈ।

২। হুইত্রি খুবৌ নংত্রগা নিংগ্ৰি - খুদুপ মবি মঙামুক শাংবা পীক্তক তৌবা ফিনা খাঙদা কোয়না তাশিল্পগা নীঙগী মপাদা কিবগা নীঙ কাবক্তা পুংলুনা মাঙগী খোয়দৌ মপাদা লোনশিল্পগা কীশি কিগনি। মসি মুক্লা, মুক্লা কাঙজৈ, লাক্স-ফানবা মতমদা শেংলি।

৩। অকোয়বী মতেক নাইমি য়েপ্তবী - মসি ফি খুদুপ অছম-মবি শাংবা, পাকপনা খাঙদগী খুউফাওবা পাকপা ফিনা য়েংকী খাঙ মপাদা ফিবান অনী কিবগা ফিবান ফিজ্জিন অমনা খোয়দৌ মপাদা য়েপকনি। মসিগী ফিজ্জেং অসি থবকী মতুং ইম্না মক্ষম পুয়দা শেংপা য়াই।

৪। কপত্র্বেং ফিজ্জেং - মবাক্সা খাঙদগী খোঙমিং ফাওবা পাকপা, ময়ুংনা খুদুপ নিপান-মাপনমুক শাংবা ফিগী ফিবান্না খাঙ কোয়লগা ওয়দা লৈবা ফিদোন্না য়েংকী খাঙ মপাদা য়েপ্লগা ফিদোন মচিমা খোঙমিং যৌবা ফাওবা চোন্না থল্লগা কবাঙদা পুংলুফুনা নীঙগী খাঙ মপাদা য়েপশিল্পগা নাইমি অদু ওয়গী নাকন্দা পাক্সা শন্দোফুনা থমগনি। খাঙয়েংকী মপাদা লৈহৌবা অশাংবা ফিদোন অদু খাঙদা লৈবা ফিবান অদু ওইগী খাঙ মপাদা য়েপ্লগা ফিবান অদু পুংলুফুনা খোয়দৌ মপাদা য়েপ্লগা লাইখল (কুঞ্জা) গী ফিবান অদু য়েংকী নীঙলোমদা শন্দোফুনি।

৫। শামু মনাতোন লাইখল (কুঞ্জা) থাদবী - মসি কপত্র্বেং ফিজ্জেংকী মওঙদা শেংকনি, তুংগী নাইমি অদু লৈবগা য়েপকনি। মাঙদা লৈবা ফিজ্জিন অদুনা নীংথিনা মথোন নাইনা অচৌ-মচা নাইনা থুপ্লগা লাইখল হায়বদি কুঞ্জা শাবগা মতোন তুন্না শামু মনাতোন শানা তাহল্লগা খোয়দৌ মপাদা মথক থংবা ফিবান অদু য়েপখৎকনি। মসি মৈদিংঙু নবসিংহগী মতমদগী লাকপা মওঙনি।

৫। খুলেম চন্নাশেখর (সম্পা) লোয়লখা শিনয়েন (ইম্ফাল) শ্রীমোহিনাথম ইবোতোদী সিংহ, ১৯৭৫, লা ১৭, ১৮।

৬। যৌগল ফিজ্জেং লাইখল কুঞ্জা য়েপখংপি — মসিসু মথকী ফিজ্জেংকী মওঙদা শেংকনি, তৌবতবু নামৈ লৈরোই অদুগা কুঞ্জা তজ্জায়দগী লৌখংলকুনা খেইদৌ মপাদা য়েপশিনগনি। মসি মৈদিংঙু ভাগ্যচক্ষুগী মতমদগী থোবকপা ফিজ্জেংনি।

৭। খামেন চম্বা শেংপা — মসি মফম-মতমগী মতুং ইল্লা কপত্ৰেং ফিজ্জেং, শামু মনাতোন লাইখল থাদবী অমসুং লাইখল য়েপখংপি মওঙ অছম অসিদা অয়াস্বনা শেংনৈ ৷

মৈতৈ লৈবাক্সা চৎনরস্বা কোয়েং — মৈতৈশিংনা কোজা ফিনা য়েৎনবস্বা কোয়েংকী মওঙ অসি তবাতবেংমুক উবা ফংই। মদুদি - ১। কোয়েং লোপ্ৰৈ, ২। কোয়েং তোলোক, ৩। কোয়েং পাখং তোলোক মচা, ৪। কোয়েং পাকলোই, ৫। কোয়েং কাঙদুম, ৬। কোয়েং ফৈয়েং, ৭। কোয়েং শমজিন কাবন ওয়না নম্বী, ৮। কোয়েং শমজিন কাবল য়েৎনা নম্বী, ৯। কোয়েং শমজিন কাবন নাম তাবি, ১০। কোয়েং শলাই অচৌবা, ১১। কোয়েং শলাই মচা, ১২। কোয়েং শলাই ওইনা নম্বী, ১৩। কোয়েং অচৌবা অনানবী, ১৪। আজমেবি কোয়েং, ১৫। ফাণ্ডবি কোয়েং, অতোপ্পা কোয়েং মখল অনী অদুগীদি থোইদোক্কা মমিং পন্নৈ।

১। কোয়েং লোপ্ৰৈ — কোয়েং অসিগী মওঙদি খজিং মকোকা হাইবপ মাম্ৰৈ। মসি নিংখৌনা উপনৈ। হ্ৰৈফু হিদোংবগী হিয়াং তান্নবদা নিংখৌনা তেংমায় লেপ্নবদি নীংখম শমজিনগী মজ্ঞা লোপ্ৰৈ ওইনা হাপনৈ।

২। কোয়েং তোলোক — মসি লাইগীনি হায়দুনা মীনা কয়া শীজিন্নৈ। ময়েং মওঙদি লাইবক ময়ায়দা ফিজ্জিন থিনগতুনা থল্লগা লেমহৌবা ফিজ্জিন অদুনা মায় মপাদা কাবন য়েজুনা কোক অকোয়বদা য়েৎলগা ফিদোন অদু লুখমদা মচীন লোৎকনি।

৩। কোয়েং পাখং তোলোক মচা — মসি লৈকাইদা চংথোক-চংশিন কোয়থোকপনচিংবা মতমদা নিপাশিংনা শীজিন্নৈ। ময়েং মওঙদি খুদুপ মবি-মজা শাংবা ফিনা তাশিল্লগা নাপ মপাদা ফিদোন মচীন থিনগতুনা থল্লগা কোক অকোয়বদা কাবন চকুনা অতোপ্পা ফিজ্জিন মতোন অদু লুখমদা য়েপকনি। মসি চাক থোংবা পুজাবিশিংসু মওঙ খজিক্তং খেল্লা মওঙদা য়েৎনৈ। পুজাবিশিংনা তুংলোমগী ফিজ্জিন অদু খদাং চীনবান খুন্না য়েৎলগা নাপ মপাদা য়েপশিল্লি। অদুগা খদাং চীনবান খুন্না য়েৎপদি লাইগী সেবাদা য়েৎনৈ।

৪। কোয়েং পাকলোই — মসি কনাগুস্বনা পাকলোই হায়নসু কৌনৈ। নিংখৌ, অঙম-অখৌশিংনা বায়েল-বিচাৰ, কুইয়ে-ফিয়োং শাফা-লানফা চংপদা শীজিন্নবা চংনৈ।

৬। ফুৱাইলাংপম ইবোতোন শৰ্মা, মীতৈ ফিজ্জেং লৈতেং (ইম্ফালঃ অইবা মশা, ১৯৯০),  
লাঃ ৫৯ - ৬২।

মসি নোংদা লাইবেন পাখঙবগী মতমদগী য়েৎনবকপা চৎনৈ। ময়েৎ মওঙদি মবাক পীকপা অশাংবা ফিগী ফিদোন অমনা লুখমদা খুদুপ অমা শাংনা থমহৌরগা অবেষ্টা ফিশাং অদুনা কোক মযায়দা পুদুনা কোক ওয়গী নাকন্দগী য়েৎলোমদা কাবল চতুনা য়েৎকনি। লুখমদা লৈহৌবা ফিদোন মচিন অদুনা য়েৎকী নাপ মপাদা কোয়েৎকী মযায়দা মতোন থিনগৎহনগনি। অদুগা কোয়েৎ অকোয়বদা য়েৎলিবা ফিদোনা ওয়গী নাপ মপাদা কোয়েৎকী মযায়দা মতোন থিনগৎহনগনি।

৫। কোয়েৎ কাঙদুম — মসি শা-লানগী মতমদা শীজিগৈ। মসিগী মযেস্তি মবাক পীকপা অশাংবা ফিগা লুখমদা ফিদোন অমা থলগা কোকী মযায়দা পুখতুনা নাক-য়েৎ কাবল তানা য়েৎকনি। য়েৎলিবা ফিগী ফিদোন অদু লবাইগী কোয়েৎ মনুংদা মচিন লোৎকনি। লুখমদা লৈহৌবিবা ফিদোন অদুনা হাইগতুনা য়েৎলিবা কোয়েৎ অদু কায়দনবা কোয়েৎকী লবাই মনুংদা থিনজিনগনি।

৬। কোয়েৎ ফৈয়েৎ — কোয়েৎ মওঙ অসি য়েৎপা মীওইশিংদি নিংথৌ, মাগী মচা-মশু, বডসেনাপতি, শাগৈগী পিবা, থৌবম অমগী মযায তাংবলদা লৈবা মীশিংনা য়েৎনৈ। ময়েৎ মওঙদি - মবাক খুদুপ অনী-অনীমখায়মুক পাকপা, অপাবা ফি, ময়ুংনা খুদুপ মজা তকক শাংবা ফিগা মবাক্তা তাশিল্লগা কাবন নাইনা কিশি কিবগা মতোন অমনা নাপ মপাদা থমগনি। মতোন অমনা ওয়গী লাইবক মপাদা মতোন হাইগতুনা থমগনি।

৭। কোয়েৎ শমজিন কাবন ওয়না নম্বী — মসি মৈদিংঙু খুয়েই তোমপোকী মতমদা পুথোকথিবনি। কোয়েৎ অসি নিংথৌদগী মনা ফি ওইনা ফংলবা অখমবা মীশিংনসু য়েৎপা যাই। হিয়াং তালবা, লাই হবাওবা, পানা মুক্লা শালবদা শীজিগৈ। মযেস্তি উকং হাযনা কৌবা মতোন্দা খাবৌ মকোক অফনবগী মওঙ মানবা অহোবা মচৈ কাপ অমা খবা হেল্লা শাংবা কোলপ তানা শেল্লগা হোদবা মচৈ মখোঙদা কোকী অকোয়বদা ইকৌই কোয়না কোয়েৎ ফানবা লং অকনবা অমনা কিবগা লাইবক মযায কোস্তা থমদুনা উকং অদুদা খুদৈ চনাং অকনবা অমনা খুবাকমুক পাক্লা থুখুনা উকংদুদা ফিদোন নামনা কোকী অকোয়বদা কাবন চতুনা য়েৎকনি, খুদৈ অদুগী মখক্তা উকং মতোন্দা লৈবা লং অকনবা অদুগা উকংগা পাল্লনা য়েৎলগা কোয়েৎ অদু ফাগনি। অদুগা চাংস্রংতাবী কোয়েৎ (পুং য়েবনা য়েৎনবা কোয়েৎ) অসিনা ময়ুংদা থুপতুনা ফিদোন ফিজিন অমনা উকংদা য়েৎলগা কোকী অকোয়বদা য়েৎলগা উকংদগী কাবন লৌদুনা শমজিন কোয়েৎ শেমগনি। য়েৎলিবা ফিদোন অদুনা তিৎথোক্তুনা মবাক তজ্জায় অদু কোস্তা থল্লগা ফিবান অনী নাপ অনীগী মপাদা থেৎচিনগনি। শমজিন মবী অদু কোয়েৎকী মযায উকংগী কাবক্তা লোনশিল্লগা নাপ মপাদা পুখতুনা খদাঙগী খোবি মপাদা থমগনি, মবী অশাংবা অদুনা নাপ অমগী মপাদা থল্লগা খদাঙ মযা ফাওবা পুখবক্তুনা মবী মপাদা কোয়না য়েতুনা ওয়না নমদুনা কাবন তাহন্দুনা থমগনি। শমজিন মবী

অদুনা উকংদা য়েতুনা পুৰুগা উকংগী অহোবদা থিনজিন্দুনা মৰী অদুগা কোম্বা অপাকপা লিন ময়েক লোনবা অদু লুখমদা তাহনগনি। মাঙদা লৈহৌবা মৰী অনী লোনশিমদুনা খদাংদা কিবগা মতোল অপাকপা অদু থবাক্তা তাহনগনি।

৮। কোয়েং শমজিন কাবন যেৎনা নম্বী — মসি কোয়েং শমজিন কাবন ওয়না নম্বী ময়েৎকা চপ মাস্ৰৈ। থেম্বা হায়ববু হিয়াং তাম্ববদা তেংমাই লেপ্পা নিংথৌ নংত্রগা আঙম অথৌনা শমজিন চিনবদা উকংগী মখোঙদা কাবন চংপা মৰী অদু যেৎনা নমগনি।

৯। কোয়েং শমজিন কাবন নাম তাবি — মসি কোয়েং শমজিন য়েং অমসুং ওয়না নম্বীগা মাস্ৰৈ। তৌবতবু উকংগী মখোঙদা কাবন নামতা লৈগনি। মীচন্না থবকী মতুং ইন্না হবাউ-কুস্মৈ হিয়াং তাম্ববদা হিবোইশিংনা মসি যেৎনৈ।

১০। কোয়েং শলাই অচৌবা — মসি থবক থৌবমগী মতুং ইন্না নিংথৌদগী মীচন্না ফাওবা যেৎনৈ। খুয়েং মওঙদি কোয়েং পাকলৌগা মাস্ৰৈ। তৌবতবু মসি চাংত্রং তাবী খুদুপ তৰুকমুক শাংবনা যেৎনৈ।

১১। কোয়েং শলাই মচা — মসি কোয়েং সলাই অচৌবগী খুয়েৎকা চাউবাকপা মাস্ৰৈ। সলাই অচৌবগী ফি শন্দোক্কা যেংপা মওঙ অদু সলাই মচাগীদি শন্দোক্কা যেস্তে, নাপ মপাদা কোক যেৎকী তম্বাযদা ফিজিন অনী থিনগংপা অদু যাওবোই। কোয়েং ময়াইদা ফিদোন মচিন অমা থিনগংহননি। অগনা লাইবকী যেংওয়ননা থিনগংহনগনি।

১২। কোয়েং সলাই ওয়না নম্বী — মসিসু সলাই অচৌবগী খুয়েৎকা চাউবাকপা মাস্ৰৈ। তৌবতবু যেংলকপা মতমদা যেৎনা নম্বগী মহস্তা ওয়না নম্বী। কোয়েং ময়াযদা ওয়গী নাপবোমদা ফিজিন মতোন অদু পৈতক্কা যুংনা থিন্দোকহনগনি।

১৩। কোয়েং অচৌবা অনানবী — কোয়েং অচৌবা অনানবী অসি অপাবা অশাংবা কোয়েৎকীদমক শাবা ফি অদুনা লুখমদা ফিদোন অমা থম্বগা কোকী ময়াযদা পুৰুতুনা নাক-য়েং কাবন তানা যেৎকনি। যেৎলিবা ফিদোন অদু লৰাইগী কোয়েং মনুংদা মচিন লোৎকনি। লুখমদা তাবা ফিদোন অদুনা হাইগংলতুনা কোয়েং অদু কায়দনবা লৰাইগী মনুংদা থিনজিন্দুনা ফাগনি। মসিগী ফিজিন লৈহম্ৰোই। কোয়েৎকী ময়াযদা অমুবা লং খবা হাল্লী মসি পেত্ৰক কোঁই। মসি নট সংকীৰ্ত্তনগী ঝুশৈ শকপা, দুহাব, পালা অমসুং পেনা খোংবা অমাইবশিংনা শীজিট্ৰৈ।<sup>৭</sup>

১৪। আজমেবি কোয়েং — কোয়েং মখল অসি মখস্তা পনগ্ৰিবা কোয়েং মখল ১৩ অসিগদী তোপ তোপ্লী। মসি আজমেবগী নিংথৌনা য়েংথংবা মিং অশোযবা অদু উদনবা যেস্তা নমদুনা যেংপগী মওঙ অদু পকচবদগী মণিপুৰদা মতৌ তমদুনা য়াওশঙগী

৭। ফুৱাইলাংপম ইবোতোন শৰ্মা খীটে ফিজিৎ লৈতেং (ইম্ফালঃ অইবা মশা, ১৯৯০), লাঃ ৬৩ - ৭২।

হোলিগী সনা পালাদা য়াই শঙদুনা য়েৎনৈ। অতৈ অতোম্বা হোলি পালাদা য়েৎনদে। তেঁইশুঘসুং মচ শঙদনা অঙৌবা ওইনা য়েৎনবদি য়াওঁই। কোয়েং অসিগী মযায়দা অঙাঙবা মচুগী ফিজিন অমা হান্নী অমসুং কোয়েং মনীঙদা মমৈ পান্নি।

১৫। ফাশুবি কোয়েং – য়াওশঙগী হোলি পালাদা য়েৎনবা কোয়েং মখলনি। মসি কোক মচা হায়না খঙনবা কোয়েং ফিনা কোম্বা লবাইগী শকক ফিজিন অমনা খুন্নগা ইকোয় কোয়না য়েৎশিহনি। মসি জয়পত্র ফংলবা কাঙবুনা য়াই শঙঙ্গা ফংদবা কাঙবুনা অঙৌবা ওইনা য়েৎনৈ। মসি বৃন্দাবনগী ব্রজবাসিনিহনা য়েৎনবগী মওঙদু মতৌ তমদুনা য়েৎনবনি।

শ্রাদ্ধ নত্রগা বৎসব শ্রাদ্ধ (ফিবোই)দা সংকীৰ্ত্তনগী মনুংদা তাঞ্চপ মেনকুপনচিংবা লৌহিবগা ফমদুনা লৈবিঙৈদা সন্তোগ শকখিবগী ফিবোই হোংবা মতমদা পুং য়ৈবা অনী, ঈশৈ শকপ, দুহাব অমসুং খোনবাংবা মজানা মাগী মাগী হান্নগী কোয়েং অদু লৌখোক্লেগা অনৌবা কোয়েং অমুক য়েৎনৈ। মসি য়ুমবু য়ুমবুগী মতুং ইম্বা পালা খুদিংমক য়েৎহন্নবসু য়াওঁই। মসি য়েৎপগী মওঙদি কোয়েং সলাই অচৌবগা হাইবপ মট্রৈ। পুং য়েবগীদি সলাই মচাগী মওঙদা অযান্ননা য়েৎনৈ।<sup>৮</sup>

নুপাগী কোয়েং মখল তবাতকক অসি নস্তবা নুপীনা য়েৎপা কোকশেং অসিসু মক ওইবা অমনি। মসি নুপীশিনা লাই-তীনগী থবক তৌবা, লৌলিংবা, চাকথোং-ফৌশুগী মতমদা কোকশেং অসি য়েৎনৈ।

মৈতৈশিনা শীজিন্নবম্বা ফুবিং অসি চাউবাক্কা তবেৎমুক লৈবম্বী। মদুদি - ফুবিং শাইজোনবা, ফুবিং শাইককপা, ফুবিং তাজিন, বানফক ফুবিং, কোনখা ফুবিং, ফিবেন ফুবিং, খাওন ফুবিং অসিনচিংবনি। লৈবাক অসিদা লৈমা-নিংথৌ অমসুং সনামহী লৈমবেম্বা খোনবা ফিজিৎ তোঙামা খায়দোফুনা লৈবম্বী। নিংথৌনা খোনবা ফিজিৎ - লৈকথেং, তাবি নিংখম, ফিবেন ফুবিং, লোনফি, হাই-নিংখম, কোনখা ফুবিং, ইনফি লংদোম ফি অসিনচিংবনি। লৈমনা শেং ইনগদবদি - লৈবেন লৈচাও, কুমলাং ফনেক, কাব্রং ফনেক, কনাপ ফনেক, খাওন, ফৈজা-বেনখাং, ফুবিং শাইজোনবা, ফিবেন কনাপ, থাবোন ফনেক, শাবোং অসিনচিংবনি। সনামহী লৈমবেম্বা খোনবা ফিশিংদি - তোঙকাপ ফনেক, মপান লোন্দবা ফনেকনি। ইনফিনা লাইফি হায়বদি ফি মপান্দা পীক্কা পীক্কা মপান চনবা অদুবুনি। উমঙ লাইশিংগী ফিদি শমজিন, নমথাং, কোয়েং, ফৈজোম, ফনেক অসিনচিংবা থোম্লে।

মৈতৈ লৈবাক্কা ওম্বিঙৈ মতমদগী হৌনা নিংথৌনা কনাতুহা অমনা মাগী থোইদোক হেদোকপা মতিক-মথৌনা, নিংথৌবু লাম্বা কনবিবকপা অসিগীদমক মনা ওইনা পীবম্বা

৮। তাকপীরকপা পম্বত্ৰী শোগাইজম থানিল (চহি ৬০), প্রধানগুরু, জে এন মণিপুর ডাল একাদেমী, ইম্ফাল।



ফুবিংশিংদি - ফুবিং শাইজোনবা, ফুবিং শাইককপা, ফুবিং তাজিন, বানফক ফুবিং অসিনচিংবা গীবন্মী। অসিগুস্বা মনা অসি ফংলিবা মীওই অদু শিববা মতুংদা মচা-মগুদগী অমুক নিংখোনা লৌখংলি। লৌখংলক্ৰিবা ফুবিংশিং অদু অমুক মতিক চাবা মীওই থোবকপা মতমদা মনা ওইনা অমুক পী।

মৈতৈশিংনা মথক্তা পনগ্রিবা ফৈজোম, কোয়েং অমসুং ফুবিংশিং অসিতা নত্তনা অতোপ অতোপ্লা লৈতেং কয়ামকম নেংথ্রৈ, চনিং, নুং, লিক্কোন, সনা অমসুং লুপানা শাবা পোৎশক কয়ামকম শীজিন্নবন্মী। চীংমীশিংনা মৈতৈ নিংখোদা চনিং পবেংনা লোইপোৎ ওইনসু পীনবন্মসু যাওই। মথক্তা পন্নিবা পোৎশকশিং অসি গুন্ধী লৈতেং ওইনা, নাগী লৈতেং ওইনা, খুদোপ অমসুং খুজি ওইনা, পাস্বোম ফাবী ওইনা, খোঙজি ওইনা শিনবন্মী হাযবসি পাখংবা নাওযোম, চীংলোন লাইহই, নুমিং কাপ্লা, অসিনচিংবা লাইবিকশিংদা পল্লম্বা থেংনৈ।

মৈতৈশিংনা গুন্ধী লৈতেং ওইনা শিন্নবন্ম লিব মওঙ খবদং পল্লবদি - গাংগোই পবেং, সনাবুং গাংগোই পবেং, কোন্দুম পবেং, হৈত্রু পবেং, কিয়াম লিকফাং, সনদ্রেস্বী পবেং, মবৈ পবেং, পুমতাংবিক, থাংসবিক, বোকুল পবেং, অংগোং পবেং, থবোই মনিং পবেং, হৈবী মপাল, হৈযাই থানবী পবেং, থবী মক পবেং অসিনচিংবা। খুং মচাগী লৈতেং ওইনা শিনবন্ম খুদোপ মওঙশিংদি - পবৈ, লিকখাও, লিকখাও খাইবী, হমত্রু মপাল, লাইবেন মথোয, খোইমহুম, চবোং খুদোপ, যুবী খুদোপ, মিংশেল মখুম অসিনচিংবা। নাগী লৈতেং ওইনা চিনবন্ম লৈতেং মওঙশিংদি - নায়িন, নাথাং, কোবিয়ান, চোমলাং, তাইবেন মপাল, অংগোং অসিনচিংবনি। থবা থেংথবক্ৰুবা মতমদা কুখুব অমসুং নাবী ফাবসু চৎনবন্মী। পাস্বোমগীদমক্তা পাস্বোম ফাবি অমসুং তাল্লচিংবসু পাস্বোমদা ফানবন্মী। খুদাংগী লৈতেং ওইনা সনা খুজি, খুজি পোকচাওবী অমসুং শমসোক গুস্বা (মৈদিংগু গবিবনিরাজনা শমসোক লান গুস্ববু তুংগী মীবোলনা কাওদনবা শাহনখিবা) অসিনচিংবনি। খোঙগী লৈতেং ওইনা যোৎনা কোল্লগা শবিক মচা মচা হাপ্তুনা শিবা নংত্রগা লুপানা শাবগা শিবসু চৎনবন্মী।<sup>৯</sup>

৯। মুতুবা বাহাদুর, “মণিপুরী সংস্কৃতিদা ফিজেন্ লৈতেং” মণিপুরী সংস্কৃতিদা লাইয়েকপা, লাইশাবা অমসুং ফিজেন্- লৈতেং, (সেমিনার পেপার) (ইম্ফালাঃ দি কলচরেল ফোরাম, মণিপুর, মে ২৬, ২০০২),  
লাঃ ৯ - ১৪।

## নিপানশুবা পন্দুপ মৈতৈ লৈবাক্তা চারৌ-মৌবৌনবা

পৃথিবীদা লৈবিবা জাতি খুদিংমকী চারৌ-মৌবৌনবগী বায়েল বাখুপ লৈবঙম মণিপূবী জাতিগীসু যান্না উল্লিঙৈ মতমদগী হৌনা চারৌ-মৌবৌনবগী অকুপ্পা পথাপ লৈজবকই। লৈবাক অসিদা খুঁটনা পোকত্রিঙৈ মমাঙদগী হৌনা লুহোংবগী চৎনবী অসি অদুক হাক্সা অকুপ্পা পথাপ অমা লৈবমদ্রবসু হৈজিং খবাই হৈকৎ-লৈকৎ তৌদুনা লুহোংলম্বগী বা অবিবা লাইবিকশিংদা পল্লম্বা থেংনৈ

লৈমা অৌবিনু নীঙথিপীনা মপাবিকিতামক ককচা লৈনৌপীপু ঙাপা পাওতোং যান হৈচিঙ মশীঙ সু, খুতোংমপু পুনা হৈথীনপীয়ে অতুনোংকিপু নুচা হৈথীনপাতা তাওটীঙ হৈচীঙপুনা নুচা লুহোংপা হইনা সীনতমপীবময়ে হাইতাপাবা।<sup>১</sup>

মতৌ অসুন্না মৈতৈগী অঙনবা মতমদগী হায়বদি হিন্দু ধৰ্মদা মপুঙ ওইনা মায় ওনশিক্রিঙৈ মতম ১৮ শুবা শতাব্দীগী মমাঙ ফাওবদা নিপানা নুপীবু মাগী লোয়নবী ওইনা লৌবগী মওঙ অসি চাউবাকপা মীংয়েংদা মঙা থোক্সা খায়দোকপা য়াই। মদুদি - (১) মশা মশা যানদুনা লৌন-লৈনবা, (২) অহল-লম্বন হায়ন-শীংনবগা লৌন-লৈনবা, (৩) লানফা ওইনা পুবক্সগা লৌন-লৈনবা, (৪) নমদুনা লৌন-লৈনবা অমসুং (৫) মুন্দুনা লৌন-লৈনবা।

(১) মশা মশা যানদুনা লৌন-লৈনবা— মৈতৈ লৈবাক্তা মপুঙ মবৈ ফাদ্রিবা নিপামচা নৎত্রগা নুপীমচাবু লুহোংবিবগী চৎনবী অসি উবা ফংদে। অদুম ওইনমক মপুঙ মবৈবু ফাবক্সবদি মশা মশা যানদুনা চেনখিবা নৎত্রগা অহল-লম্বনা লুহোংবিবগী চৎনবীদি লৈবকই। অসুন্না মপুঙ মবৈ ফাবক্সবা ফাবক্সবী নিপা-নুপীশিংনা অপাম-নুশিগী রাখল মহৌশানা য়াকাইবকপা মবম্বা মান মানা পামজ্ববা, নকশিন্নরুবা নৎত্রগা রাখল মীংয়েং মান্নকবদগী পুলি লম্বীদা অমত্তা ওইনা চৎনীংলকপদগী অনীগী মবম্বা অবোৎপা অথুপ্পা থল্লবক্তে। অসিশুবা খাওথ্যং অসিদা চঙশিনখিদুনা পুলিগী অবা-নুংজাই কয়াদা শব্বক

১। চাংখামচা ভাষা (জয়) (সম্পাদিত), মাদেম লৈসেসোল অরিবা (অহানবা অমসুং অনীশুবা শব্বক) (ইম্ফালঃ থিংবাইজমচা টুভেশ্বর, ২০০০) পৃষ্ঠা ১৮৮-৮৯।

যামিন্ধবগনি, খোঙবু ওইনা চংমিন্ধবগনি হায়বগী অবেন্না বাখলদা অফ-ফুন্ত খুঁহুবা তৌদনা লৌন-লৈনবা হায়বদি খুম পানমিন্ধে। অসিগুয়া মওঙ অসি লৌনবা যাদবা, অহল-লম্মন মশেন যানদবা, অহল-লম্মন খঙহন্দনা যানবদগী হায়বদি অরোনবা মবী থন্দদগী থোক্সি। মসিগী মতাংদা খুঁদম ওইনা নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা দা নাওথিংখোংনা শেম্মোই লংমাই যুমলেম্বম চনু পিতঙ্জাগা মতম খবা পান্দুনা লৈমিন্ধবহা অদু পনবা যাই।<sup>২</sup>

(২) অহল-লম্মন হায়ন-শীংনরগা লৌন-লৈনহনবা— মখল অসিগী লৌন-লৈনহনবগী মওঙ অসি মৈতৈ খুনাইদা খাইদগী হেন্না ঝাংবা থাঙা পুখতুনা থৈ। মসি সমাজ অদুগী মনুংদা লৈবিবা মীওইশিং অদুনা চাওখংপা, লৈবাক মচা তাবা খুনবান-লৈপান অমা ওইবকুবা, শিছা পাঙবা গুয়া মীওই অমমম ওইবকুবা অমসুং মশা মশাগী মথৌ মশক খঙনবকুবা মতমদা খাইদগী হেন্না শীংথানববা লৌন-লৈনবনি। মসি শাবী-শানৌ অনীদুগী মমা-মপা নংত্রগা মথোয়বু কোনবিবিবা অহল-লম্মনশিং অদুনা মমৌ অমসুং মযা থিবা নংত্রগা বল্লকপদা শাগৈ সলাইগী খুঁকন পাজনবা, খুন অমগা অমগা নংত্রগা লৈবাক অমগা অমগা মতেং পান্ননবগী পাঁমৈ থিবকপদা থাক মাল্লবা নংত্রগা হেনবা কাঙলুপশিংগা চাবৌ-মৌবৌনহন্দুনা গুই-শেলগী মবী শাগংপনি। মসিগী খুঁদম ওইনা নুংবান পোম্পী লুবাউবগীদমক মমা-মপা কৌব্রনা যোকচবী মচানুগী কৌবোন নামোইনুবু হৈজিং খবাই পুদুনা লৌন-লৈনহনবা পনবা যাই।<sup>৩</sup>

(৩) লানফা ওইনা পুরকুগা লৌন-লৈনহনবা— মপাঙ্গল মথৌনা লৈববা নিংথৌ অমসুং অকন-অখৌশিংনা মথোয় মথোয়গী লৈবাকী গুমথৈ শন্দোকুবা যুমথনবা লৈবাকশিংদা লান্দাদুনা নমথনবা নংত্রগা লোই চনশিনবা হায়বসি গুন্টিঙে মতমদা তোয়না থোক্সী। মথোয়না লান তারুবিবা মফম অদু লৌশিল্লবা নংত্রগা নমথবগা মমল যাল্লবা পোৎ-চৈ শগোল, শামু, শন-ইবৌই লোয়ননা লোই চনশিল্লবা লমদম অদুগী মশক মতৌ চঙখোম্ববী নিংঙোল কয়ামরুমসু পুরকুনা নিংথৌ নংত্রগা অঙম-অখৌশিংগী তালোয়শিংদা চনশিল্লি। মসিগী খুঁদম ওইনা তুতেংলোন দা য়োইমোংবা অমসুং তাওথিংমাং অনীনা তুতেংবদগী হাওখা লোকখাদা লান তারুদা লানফা ওইনা য়োইমোংবনা লাইতোংখু অমসুং লাইতোংহনবু তালোয় মরুসী ওইনা, অদুগা তাওথিংমাংনা হাওনুখ অমসুং হাওনুহন অনীবু তালোয় মরুসী ওইনা কংলৈদা পুবকপা অদু পনবা যাই।<sup>৪</sup>

২। নিংথৌখোংজম খেলচম্ৰ (সম্পাঃ), নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা (ইম্ফালঃ সম্পাঃ মশা, ১৯৯৫), লাঃ ১।

৩। নিংথৌখোংজম খেলচম্ৰ (সম্পাঃ), নুংপাল পোম্পী লুবাউপা (ইম্ফালঃ মণিপুর স্টেট কলা একাদমি, ১৯৯১) লাঃ ১৬-১৮।

৪। নোংমোইথেম মনাও য়াইমা (সম্পাঃ), তুতেংলোন (কম্ৰটিং এন চম্ৰাবলি দেবী ১৯৮৮), লাঃ ২১। নাওয়েইবম ইল্লমনি (সম্পাঃ) পাখংবা লাইইই (ইম্ফালঃ নাওয়েইবম মেধাবতি, ১৯৯৫), লাঃ ৩৭, ৩৮।

(৪) নমদুনা লৌন-লৈনবা— কনাগুস্বী মথোং কাবৰুৰী নুপী অমবু মাগী অপাশ্বগী মায়েক্তা কনাগুস্বা নিপা অমনা অবোনবা শবৌ শীন্দুনা নংত্রগা নমজা- নমথেফুনা নুপী ওইবীগী ইজৎ মাঙহনবদগী নুপী অদুনা মাগী ইজৎকীদমক খনবদগী নিপা অদুগী মখুং চনশিনিথি। অসুন্না নিপানা নুপীবু নমদুনা লৌন-লৈনহনবগী মওঙ লৈবকই।

(৫) মুন্দুনা লৌবা— কনাগুস্বী মপুবোইবা লৈববী নুপী অমবু মতিক-মথৌনা লৈববা নিংথৌ নংত্রগা অঙহা অমনা অপাম গীথয়েং চঙবদগী লান্দাদুনা নংত্রগা মপুবোইবদু হাংতোক্কাগা নংত্রগা নমথবগা লৌববু মুন্দুনা লৌবা হাযনা খঙনবা যাই। মসি ঙলিঙে মতমদা যান্না তোযনা থোকপা থৌদোক অমনি হাযবা যাই। মসিগী খুদম ওইনা মৈতৈ নিংথৌ নাউখস্বনা থাংযি থোঙজোম্ববু লান্দাদুনা মায়খীবা পীবগা মাগী তালায়ে মকস্বী যাওবৈমাবু নাউখস্বগী তালায়ে ওইনা লৌখিবা অসি পনবা যাই।<sup>৭</sup>

মৈতৈ লৈবাক্তা ঙলিঙে মতমদগী ১৮শুবা শতাব্দীগী মবায় ওইবা মতম ফাওবদা মীগী নুপীবু মুন্দুনা লৌবা নংত্রগা অবোনবা মবী লৈনবগা লৌবা অসি হস্বনা খন্নববসু মবক মবক্তা অদুমক অঙম অথৌ নংত্রগা নিংথৌনা ত্ৰৈনবস্বী। মদুদি - নোংপোক নিংথৌনা তবংথোইনুচাগী নুপী পাছোইবীবু লৌবা,<sup>৮</sup> নোংদা লাইবেন পাখঙবনা লৈনাওতাবীবু পোইবৈতোন্দগী মুন্দুনা লৌবা<sup>৯</sup>, নাউখোম্বনা থাংযি থোঙজোম্বগী নুপী যাওবৈমাবু লৌবা<sup>১০</sup>, মৈদিংঙ লোইযুস্বনা চহই লৈবোং পাশ্বগী নুপী থাংলাংমৈবেস্বীবু লৌনবগী শবৌ শীনবা<sup>১১</sup>, মৈদিংঙ পামাইবা (গবিবনিৰাজ) না ঈবাংলোন থম্বালবু মপুবোইবদগী নমদুনা লৌবগা গোমন্তী হাযনা মিংওন্দুনা মহাবাগী ওইহনবা<sup>১২</sup> অদুগা অমবোমদা অমুক মৈতৈ নিংথৌ থরান থাবনা মচানুপী চাংথৈথানবীবু খুমন নিংথৌ পুসিবদা পীবা, খুমন নিংথৌ পুসিবনসু মচানুপী চকপা শম্ফবীবু থরান থাবদা পীবা<sup>১৩</sup> অসিনা তাকপদি মিসৌদা মুংনবা (চয়েৎনবা) লৈববসু বাজনীতিদনা হেন্না লুনা খন্নবস্বী হাযবসু তাকই। অসিগুস্বা চাবৌ মৌবৌনবগী অমকপা মওঙ অসি লৈবাক্তী অঙহা নিংথৌতনা যাববসু মীচম প্রজাদদি চৈবাক লৈবস্বী হাযবদু অসুন্না তাক্ৰি

৫। নোংমাইথেম মনাওয়াইমা (সম্পাদঃ) চেংলৈবোন (ককচিংঃ এন চম্ৰাবলি দেবী ২০০০), লঃ ৪।

৬। মেইরাংথেম চম্ৰসিং (সম্পাদঃ) পাছোইবী খোম্বল (ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৯৯) লঃ ৪৯-৫৯।

৭। থিৰেল নানম্বা, খুংই লাইবিক, ফংফমঃ বি কুলচম্ব শম্বা, ব্ৰহ্মপুৰ থামপাং মপান, ইম্ফাল।

৮। নোংমাইথেম মনাওয়াইমা (সম্পাদঃ) চেংলৈবোন (ককচিংঃ এন চম্ৰাবলি দেবী ২০০০), লঃ ৪।

৯। থোকচোম খৌয়াংবা মৈতৈ (সম্পাদঃ) চহই লৈবোং পামপা (ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮৮) লঃ ৩২-৩৪।

১০। বি কুলচম্ব শম্বা মৈতৈগী লুহোংবা অমসুং লৌন-লৈনবগী বায়েল-বাখল (ইম্ফালঃ তান্না পল্লিকেসল, ১৯৯৮) লঃ ১০।

১১। ময়ালম্বম গৌরচম্ব (সম্পাদঃ) ধৌতান থাবা হিবান (ককচিংঃ শিপলস মুজিয়ম, ১৯৯৮) লঃ ১০-১৫।

নিংখৌগী ইবেম্মাশিংদা মিৎয়েং নায়েংবা লাচনবা, মীণী মতু হ্ৰবা অসিদি  
মমিৎ হনলো, ১২

অদুগা অমুক কবিশুন্দৰা খৰা হুহুবা কাঙলুপ নংত্রগা জাং ধৰ্ম্ম খেমববদি  
ইছোকপগী মওঙ অমসু লৈবম্মী। মদুদি লুবাং চনু খোংচোমনুপী মতা তরুকপু হাওকু  
পাখঙদা য়ুত্বানবগী মবী লৈনকবগীদমক ইছোকপা, ১৩ সলাম মচা অমনা বামোন কোনোক  
নুপী অমা লৌকবগীদমক মতৈ-মনাওবু হাওজোংপন্দা লোই থাখিবা পনবা য়াই। ১৪

নিপা-নুপী লৌন-লৈনবগী পথাপ অসি গুন্নিঙেগী মতমদা অসুন্না খায়দোক্তনা গুন্না  
চৎনবম্মী। মদুদি - (১) য়েক তিন্নবা (২) শাইক্কক তিন্নবা, (৩) পেন তিন্নবা, (৪) লৈনুং  
পেন তিন্নবা, (৫) মুনেনবা, (৬) ই ওন্নবা, (৭) গুন্না, (৮) জাং তিন্নদবা। কনাগুত্বনা  
হায়বিবা চৎন-পথাপ অসি কায়বক্কবদি লোই থাৰা, ইছোকপা, বাকোঙহনবা, হাম্মগী  
ফমদগী হুহুহনবা অসিনচিংবা চৈবাক ওইনা পী।

(১) য়েক তিন্নবা— পুকেক তিন্নবা হায়বদি মীশক অমন্তদগী খায়থ শমথবকপা  
নংত্রগা চাদা নাওদাবকপা ই তিন্নবা শাংগে, য়ুন্নাৰুশিং পুন্নাৰুত্বু য়েক তিন্নবা হায়না কোঁই।  
য়েক তিন্নবা য়ুন্নাৰু শাংগে অমগা-অমগা লৌন-লৈনবা তৌনদে। মৌতৈ লৈবাক্তা  
মৌবৈবাক্তগী হায়বদি নোংচুপ অমসুং নোংপোক হাবমগী মীওই কয়া খুন হোংলকপা  
মীওই কয়াশিং অদুসু নিংখৌনা য়ুন্নাৰু পীদুনা য়েক সলাই অমদা তিলহনবী। অসুন্না  
মখোয়শিং অসিসু মাম্মদবা য়েক সলাইশিংগা নিপা-নুপী লৌন-লৈনবগী পথাপ অসি  
ইন্দুনা চৎলম্মী। কনাগুত্বনা মসিবু খৌওইদদুনা লৌনবদি মখোয় অনীবু দণ্ডিগী মশক  
ওইনা লাই-তীনগী থবক খৌবমদা য়াওহন্দে।

(২) শাইক্কক তিন্নবা— কনাগুত্বা মীশক অমন্তদগী খায়থবকপা চাদা নাওদাশিংনা  
অতোপ অতোপা ফুকপ কাঙলুপ ওইনখিদুনা তোঙান-তোঙানবা য়েক্তা চঙনববু শাইক্কক  
তিন্নবা কোঁই। খুদম ওইনা নোংদা লাইবেন পাখঙবনা খাবা ফান্দোংবগা ফহাল মুন্নাঙৈদা  
পাখঙবনা ইক্ষাল কংলৈদগী চেনখিদুনা মোইবাংগী লোইরেন সনাপুংদা লৈবা মতমদা  
মুংমাং চাউবা অমসুং তাংত্রুক লুশ্বিবা মচা নিপা অনী পোকই। মুংমাং চাউবনা

১২। থুলাম চন্দ্ৰশেখৰ (সম্পাদঃ) লোয়য়ম্মা শিনয়েন (ইক্ষাল : শ্ৰী মেইরাংথেম ইবোতোমী সিংহ, ১৯৭৫)  
লাঃ ৩৪।

১৩। মেইরাংথেম নয়েম্ম (সম্পাদঃ) খোংচোমনুপী নোংকোয়োল (ইক্ষাল : পোৰুমম পল্লিকেসপ, ১৯৯৫)  
লাঃ ৩০-৩২।

১৪। লাইবেনমম্ম ইবুংজোহল অমসুং নিংখৌখোংজম খেলচম্ম (সম্পাদঃ) চৈখাবোল কুত্বা (ইক্ষালঃ মণিপুৰী  
সাহিত্য পৰিষদ ১৯৮৯)লাঃ ৩৪৮।

সোবাবেনগী মচানুপী অবাই লৈমগা পান্নদুনা মাগী ঈবু মূংয়াংজম হায়না খঙনখি। তাংত্রুক লুশ্বিবগী ঈনা লোইবেনচম হায়না খঙনদুনা মোইরাং অবিবা সলাইদা তিন্নখি। মবম অসিনা য়ুন্নাক অনী অসি মোইবাং অবিবা সলাই ওইজববসু অশেংবা মবদদি নিংথোজাগী ঈ ওইবনা নিংথোজা সলাইগা শাইকক তিন্নে হায়বগীদমক লৌনহৈদে।<sup>১৫</sup> মৈতৈগী চৎনবীদা শাইকক মবি হায়দুনা লৈ। মদুদি-

(১) মোইবাং অনৌবগা অজোমগা শাইকক তিন্নে।

(২) খুম্নগা লুবাংগা শাইকক তিন্নে।

(৩) খাবা ডানবগা চেংলৈ সলাইগা শাইকক তিন্নে।

(৪) মোইবাং অবিবগা ডানবা সলাইগা শাইকক তিন্নে।<sup>১৬</sup>

শাইকক তিন্নবা অসি মখল অনী শুই, মদুদি -

(ক) শাইকক অচৌবা অমসুং (খ) শাইকক মচা।

(ক) শাইকক অচৌবা - মসি নিপা হায়বদি মপাগী ঈ মবীগী চাদা-নাওদানি। কনাগুম্বা নিপা অমনা খেল-খেলবা মমাশিংদা পোকপা মচানিপাশিংগী মবজগী অতোপ্লা য়েক সলাইগী মীনা য়োকখিদুনা য়োক্কা মী অদুগী য়েক সলাইদা চঙত্রবদি হায়বিবা য়েক অদুগী য়ুন্নাক অদুগা মপাগী য়েক্কা লৌন-লৈনবা য়াদে। মসিবু শাইকক অচৌবা হায়না খঙনৈ।

(খ) শাইকক মচা - মসি মমা হায়বদি নুপীগী ঈ মবী তিন্নবা চাদা-নাওদানি। মসিবু পী নৎত্রগা পেন তিন্নবা হায়না খঙনৈ। লৈনুং পেন তিন্নবা নস্তনা অতৈ পেন তিন্নবা মখলশিংদি - মমা মমা মচিন-মনাও ওইবা, মমাগী মবুঙ নৎত্রগা মৌপাগী মচাশিং, মপাগী মচন নৎত্রগা মচৌগী মচাশিং অসিনচিংববু পী নৎত্রগা পেন তিন্নবা হায়না খঙনৈ। মখোয় অসি অকরুবা মীবোন অহম লাহ্‌ববদি লৌন-লৈনবা য়াহ্‌লম্মী।<sup>১৭</sup>

(৩) পেন তিন্নবা— মথস্তা শাইকক মচাদা পঞ্জব্বিবদুনি।

(৪) লৈনুং পেন তিন্নবা— কনাগুম্বা নুপী অমনা কনাগুম্বা য়ুন্নাক অমগী নিপাদা ময়ুম পান্নবগা মচা লৈববা মতুংদা অমুক অতোপ্লা নিপা অমদা ময়ুম পান্নদা মচা পোক্কাবদি মচা অনী অদু মপা তিন্নদবা মমা তিন্নবা মচিন-মনাও হায়না লৌই।

১৫। তাকপিরকপা পম্বজী নিংথোবোংজম বেলচজ (চহী ৮৭), উরিপোক নিংথোবোংজম লৈকায়, ইম্ফাল।

১৬। বি কুলচজ শর্মা, মৈতৈগী লুহোংবা অমসুং লৌন-লৈনবগী বায়েল-বাপুল (ইম্ফালঃ তাবা পল্লিকেসদ ১৯৯৮) লাঃ ৯৬।

১৭। মথলীসিদা, লাঃ ৯৮।

মখোয়শিং অসিগী চাদা-নাওদাশিং অসি য়েক তিন্নদ্রবসু পেন হায়বদি মবেন অমন্তগী মন্ত ওইবনা লৌন-লৈনবা যাদে। অসিগুস্বা মবেন তিন্নবা কাঙবু অসি লৈনুং পেনতিন্নবা কোই।<sup>১৮</sup>

(৫) মুংনবা— লৌন-লৈনবগী মবীসিদা নিপা নুপী লৌন-লৈনবদা পামদবা মই থোক্কপা যাবা য়ুন্মাক শাইগেগী মীশকশিংবু মুংনবা হায়না খঙনৈ। মুংনবা অসি মখল কয়ামরুম লৈ, মক ওইবা খবদং পন্নবদা ই মুংনবা, মিসৌ মুংনবা পনবা যাই।

ই মুংনবা হায়বসি মপা মমা অমন্তনা পোকপা মচা নুপী অনী তোঙান-তোঙানবা য়ুন্মাকী মীশকশিংদা থাজব্রগা মখোয়না পোক্কা মচা-মন্তশিং অদু য়েক তিন্নদ্রবসু ই মুংনবা মবনা লৌনবা যাদে। অদুবু মীবোন মজা লাছোবক্কাবদি মুংনদ্রে হায়দুনা অমুক লৌনবা যাই।<sup>১৯</sup>

মিসৌ মুংনবা হায়বসিনা নিপাগী মমাগা মমিং মান্নবী নুপীবু মিসৌ মুংনৈ হায়দুনা লৌনহৈদে। কবিগুস্বা লৌনববসু নুপীগী মমিং ওছোকপা চৎনৈ।।

(৬) ই ওন্নবা— কনাগুস্বী নুপী অমনা নিপা অমদা ময়ুম পাম্ববগা মীবোন্দুনা মবুজা অঙাং যাওনা অতোপ্পা য়ুন্মাক শাইগেগী নিপা অমদা ওংত্রবদি শাইগে অনীদুগী মবজা মক ওইনা ইমুং অনীদুগী মবজা ই ওন্নখিবনা মবম ওইদুনা লৌন-লৈনবা তৌনদে। মসিগী অকরুবা মীবোল পীদ্রবসু মৌ থিবা অমসুং থাজ য়োনজবা মতমদা যান্না কুপ্পা চেকশিনা য়েংনৈ।<sup>২০</sup>

(৭) জাক্কাবা— ইকায় খুম্বা উৎপা, নুংশি-চান্নবগী মবী থন্নবা, তৌবিমল খঙবা উৎপা, মমা মপা শক্কা নাওয়োক নাওকোনবিবকপা, লানফমদা থবায় কন্নখিবগী হৌন খঙবা উৎপা ওইনা শাইগে, য়েক, শাক্কুচিংবা তিন্নদবা মবী মতা শুকথোক থোক্কদবা অমসুং লৈমিন-চামিন্নবজুবা য়ুন্মাক অনীগী মবজা অমগা অমগা লৌন-লৈনবা তৌনদে। অমনা অমবু অফবা বাখলদা মচিন-মনাও নৎত্রগা যান্না নকুবা মবী মতাগুম খন্নৈ অমসুং মীশক অনীদুগী চাদা-নাওদা ফাওবদা লৌন-লৈনবা তৌনদে। মদুদনী অথিংবা ওন্নকই। অসিগুস্বা মখলগী লৌন-লৈনবগী কাঙলোন অসিবু জাক্কাবা হায়না খঙনৈ।<sup>২১</sup>

১৮। বি কুলচন্দ্র শর্মা, মৈতৈগী লুহোংবা অমসুং লৌন-লৈনবগী বায়েল-বানুন (ইম্ফাল তাম্রা পব্লিকেশন্স, ১৯৯৮) পৃষ্ঠা ৯৯।

১৯। সম্বন্ধি নির্ণয়, খুংই লাইবিক, ফংফম : নিংথৌবোংজম খেলচন্দ্র, উরিপোক ইম্ফাল।

২০। মথক্কীসিদা।

২১। বি কুলচন্দ্র শর্মা, মৈতৈগী লুহোংবা অমসুং লৌন-লৈনবগী বায়েল-বানুন (ইম্ফাল তাম্রা পব্লিকেশন্স, ১৯৯৮), পৃষ্ঠা ১০২, ১০৩।

(৮) জাং তিন্নদবা— কাঙলুপ তিন্নদবা, লাইনীং লীচং, ফিজং-চাকচা, যুমলৈ-  
কৈলৈ মাল্লদবা মীওই ফুকপশিংবু জাং তিন্নদবা হায়না খঙনৈ। অসিগুম্বা কাঙলুপ তিন্নদবা  
অমগা অমগা লৌন-লৈনবা অসি গুল্লিঙৈ মতমদদি অথিংবা লৈবস্বগী মওঙ উবা ফংই।  
অদুম ওইনমক থেংথবক্ৰুবা মতমদদি অথিংবা অসি লৈবস্বগী মওঙ উবা ফংই। অসিগুম্বা  
অথিংবা মওঙ অসি লৈদুনসু ভাগ্যচন্দ্র নিংথৌ মশামক্কা মচানুপীবু তেখাও নিংথৌ অমসুং  
তখেল নিংথৌদা বাজনীতিগীদমক থাজরম্বা, মহাবাজ বোধচন্দ্রনা নেপাল নিংথৌগী  
মচানুপী ঈশ্ববীবু লুহোংদুনা লৌবা<sup>২২</sup> অসিনা তাকপদি নিংথৌ নিংথৌগী মচা মন্তশিংনা  
জাং তিন্নদবা নিঙোল লৌবদদি মওঙ অসিগী চাবৌ মৌবৌনবসি খবা কোমথোকপগী  
মশক উবা ফংই।

---

২২। লাইবেনমম্বম ইবুংজোহল অমসুং নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ) চৈথাবোল কুয়াবা (ইম্ফালঃ মণিপুৰী  
সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৯) লা : ৬৩৬, ৬৩৭।



## বিব্লিওগ্ৰাফি

(ক) মণিপুরী

(অ) লাইব্ৰিক

- অমুবী, ইবোম (সম্পাঃ)। লৈহৌ নাউফমলোল। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮১।
- অমুবী, ইবোম, নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, ওইনাম ভোগেশ্বৰ, নাইমৈবাকপম ইবোচৌবা (সম্পাঃ) শাগৈ শলাইবোল ইম্ফালঃ মণিপুৰ ষ্টেট কলা একাদমি, ১৯৯৪।
- ইন্দ্রমনি, নাওবোইবম (সম্পাঃ)। পাখংবা লাইহুই। ইম্ফালঃ নাওবোইবম ওংবী মেধাবতি, ১৯৯৫।
- ইন্দ্রমনি, নাওবোইবম (সম্পাঃ)। পেন্লোন তেংথা। ইম্ফালঃ নাওবোইবম দেবিদ, ১৯৯৮।
- ইবুংঙোহল, লাইবেনময়ুম অমসুং নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ)। চৈথাবোল কুস্বা। ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৯।
- ইবোচৌবা, এন (সম্পাঃ)। থিবেল লায়াং। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮১।
- ইবোচৌবা, এন (সম্পাঃ)। থিবেন মৈবম লীবা। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮২।
- ইবোচৌবা, এন (সম্পাঃ)। থাবোন। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮২।
- ইবোমচা পেবম (সম্পাঃ)। শিংককুলেন মিকৌবোন খঙঙেই যাংঙেই সেকনিং থিবেন মৈবম লিবা। ইম্ফালঃ পেবম ওংবী একাশিনি দেবী, ১৯৯২।
- ইবোহনবী, থোকচোম। অঙনবা মতমগী মণিপুৰী সাহিত্যদা ইমেজবি। ইম্ফালঃ কল্পনা পব্লিকেশন্স, ১৯৯৭।
- কাংজীয়া, এনজী। কংলৈ ঈযেকী বাবী। ইম্ফালঃ কংলৈ পব্লিসিং হাউস, ১৯৯৬।
- কুলচন্দ্র, ভাবিয়ান্ধম (সম্পাঃ)। সদিং পুয়া। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮২।
- কুলচন্দ্র, ভাবিয়ান্ধম (সম্পাঃ)। চকপালোন খুনতাৰা। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৯৩।

- খেলচন্দ্ৰ, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। চাদ লাইহুই। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৬৬।
- খেলচন্দ্ৰ, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৬৭।
- খেলচন্দ্ৰ, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। চায়নবোল। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৬৮।
- খেলচন্দ্ৰ, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। লাংগোই শঙেগাল থাবা। ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৬৮।
- খেলচন্দ্ৰ নিংথৌখোংজম। অবিবা মণিপুৰী লোনগৈ। ইম্ফালঃ মণিপুৰ ষ্টেট কলা একাদেমী, ১৯৭৮।
- খেলচন্দ্ৰ, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। খুম্ন কংলৈবোন। ইম্ফালঃ অতোম্বাপু বিসার্চ সেন্টৰ, ১৯৮০।
- খেলচন্দ্ৰ, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। চীঙ্গোইবোন। ইম্ফালঃ মণিপুৰ ষ্টেট কলা একাদেমি, ১৯৮২।
- খেলচন্দ্ৰ, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। ফম্লোন। ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৭।
- খেলচন্দ্ৰ, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। চোথে খাঙুৱায় পাখংপা অমসুং নুংপান পোম্পী লুৱাউপা। ইম্ফালঃ মণিপুৰ ষ্টেট কলা একাদেমি, ১৯৯১।
- খেলচন্দ্ৰ, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। অবিবা মণিপুৰী সাহিত্যগী ইতিহাস। ইম্ফালঃ চিত্ৰোম য়াইমবী দেবী, ১৯৯২।
- শুনেশ্বৰ, বাজকুমাব সনাইল। মৈত্ৰবাকী থাঙ তাগী মবোন। ইম্ফালঃ অইবা মশা, ১৯৮১।
- গৌৰচন্দ্ৰ, ময়াংলম্বম (সম্পাঃ)। খম্বাং পাবাবী অহুইবোন। ককচিংঃ সম্পাদক মশা, ১৯৭৭।
- গৌৰচন্দ্ৰ, ময়াংলম্বম (সম্পাঃ)। মৈতৈ কংলৈবোন। ককচিংঃ পিপলস' ম্যুজিয়ম, ১৯৮৯।
- গৌৰচন্দ্ৰ, ময়াংলম্বম (সম্পাঃ)। খৌৱান থাবা হিবান। ককচিংঃ পিপলস' ম্যুজিয়ম, ১৯৯৮।
- গৌৰচন্দ্ৰ, ময়াংলম্বম (সম্পাঃ)। লম্বীংলোন। ককচিংঃ পিপলস' ম্যুজিয়ম, ২০০৪।
- ভাৱা (জয়), চোংখামচা (সম্পাঃ)। মাসেম লৈসেম্নোল অবিবা। ইম্ফালঃ থিংবাইজমচা টুতেশ্বৰ, ২০০০।
- চন্দ্ৰশেখৰ, খুলেম (সম্পাঃ)। লোথয়ম্বা শিনয়েন। ইম্ফালঃ ওল মমিপুৰ উমংলাই হবাউবা কমিটি, ১৯৭৫।

চন্দ্ৰশেখৰ, খুলেম (সম্পাদাঃ)। ঈবাং লাইশোল। ইম্ফালঃ মৈতৈ ময়েক ওৰ্গেনাইজিং এণ্ড বিসার্চ এসোসিয়েশন, ১৯৮৪।

চন্দ্ৰশেখৰ, খুলেম (সম্পাদাঃ)। ফিদম ৰাবেং (অহানবা)। ইম্ফালঃ মৈতৈ ময়েক ওৰ্গেনাইজিং এণ্ড বিসার্চ এসোসিয়েশন, ১৯৮৪।

চন্দ্ৰশেখৰ, খুলেম (সম্পাদাঃ)। ফিদম ৰাবেং অনিশুবা শব্দক। ইম্ফালঃ মৈতৈ ময়েক ওৰ্গেনাইজিং এণ্ড বিসার্চ এসোসিয়েশন, ১৯৮৬।

চন্দ্ৰশেখৰ, খুলেম (সম্পাদাঃ)। শাকোক লমলেন অহানবা। ইম্ফালঃ ওল মণিপুৰ উমং লাই হবাউবা কমিটি, ১৯৯২।

চন্দ্ৰশেখৰ, খুলেম (সম্পাদাঃ)। ইনাংকী হবাউ কুন্মৈ। ইম্ফালঃ মৈতৈ ময়েক ওৰ্গেনাইজিং এণ্ড বিসার্চ এসোসিয়েশন, ১৯৯৪।

চন্দ্ৰশেখৰ, খুলেম (সম্পাদাঃ)। মসিল। ইম্ফালঃ মৈতৈ ময়েক ওৰ্গেনাইজিং এণ্ড বিসার্চ এসোসিয়েশন, ১৯৯৭।

চন্দ্ৰশেখৰ, খুলেম (সম্পাদাঃ)। লুৰাংলোন খোঙকুল। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ।

চন্দ্ৰসিং, মোইবাংথেম (সম্পাদাঃ)। পোইবৈতোন খুছোক। ইম্ফালঃ পোক্ৰফম পব্লিকেশন্স, ১৯৯৫।

চন্দ্ৰসিং, মোইবাংথেম (সম্পাদাঃ)। পাছোইবী খোঙকুল। ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৯৯।

চাওবা, কাঙবম (সম্পাদাঃ)। পাখংপা নাউয়োম। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮৫।

তম্ফাজাও, য়ুম্নাবা। মীতৈ ময়েক ১৮গী কাঙলোন অমসুং ৰাঙউলোন। ইম্ফালঃ মঙাংচা কৈশাম ইবোমচা, ১৯৯২।

তোম্বী, নোংমাইথেম অমসুং থোকচোম, ইবোহনবী (সম্পাদাঃ)। মণিপুৰী সাহিত্যগী ইতিহাস। ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ। ২০০১।

তোম্বা, সাপম। মীতৈলোনগী ঈতীহাস অমসুং বানান। ইম্ফালঃ মণিপুৰী বাইটবস এসোসিয়েশন, ১৯৯৮।

তোম্বা, দি এস (দোবেন)। কলৈ ইয়েক্ তল্লব অবাইব মণী লাইবিক্ অহানব। ইম্ফালঃ ওল মণিপুৰ মীতৈ ময়েক বিসার্চ এন্ড ট্ৰেনিং বোর্ড, ২০০২।

থম্বাল, সলাম। অম্ৰো খুন্দা লৈতাবকপা অমসুং মৈহৌবোলগী চৎনবীশিং। অম্ৰো: সলাম  
মেমচা দেবী,

খৌয়াংবা, থোকচোম (সম্পা:)। চহুই লৈবোং পাম্পা। ইম্ফাল: সম্পাদক মশা, ১৯৮৮।  
নবেল্ল, মোইবাংথেম (সম্পা:)। খোংচোম্‌নুপী নোংকাবোল। ইম্ফাল: পোৰুফম পত্ৰিকেসল,  
১৯৯৫।

নবেল্ল, মোইবাংথেম (সম্পা:)। কৌববেল্‌ খুন্‌গুম্‌। ইম্ফাল: এম চন্দ্ৰসিং মেমোবিযেল্‌  
মনুস্কৃপ্ট লাইব্ৰেবি, ১৯৯৬।

নোংলেনখোম্বা, হাওবা (সম্পা:)। মৈহৌপালোল লাখুপ। ইম্ফাল: লৈশেম পাথৌ  
খৌকাইলোল, ১৯৯৬।

বিলাসিনী, হাওবম (সম্পা:)। নিংখৌবোল লম্বুবা। ইম্ফাল: সম্পাদিকা মশা, ১৯৯৪।

বুদ্ধিচন্দ্ৰ, স্নানামচা (সম্পা:)। থালোম-নোংখায়লোন। ইম্ফাল: ঈনাং কনবা অমসুং সেমগং  
সাগংপা লুপ, ১৯৮৬।

ভোগেশ্বৰ, ওইনাম (সম্পা:)। নিংখৌবোল লম্বুবা। ইম্ফাল: সম্পাদক মশা, ১৯৬৭।

ভোগেশ্বৰ, ওইনাম (সম্পা:)। নুমিং কাপ্পা। ইম্ফাল: ইউনিভৰ্চেল লিটবেবি এসোসিয়েসন,  
১৯৭৭।

ভোগেশ্বৰ, ওইনাম (সম্পা:)। শাংগে শলাইবোল। ইম্ফাল: মনিপুৰ ষ্টেট কলা একাদমি,  
১৯৮২।

ভোগেশ্বৰ, ওইনাম। মৈতৈ মযেক মপী তম্ববা লাইবিক। ইম্ফাল: মনিপুৰী সাহিত্য  
পৰিষদ, ১৯৯০।

ভোগেশ্বৰ, ওইনাম (সম্পা:)। সনামহি লাইকন। ইম্ফাল: তাম্ৰা পত্ৰিকেসল, ১৯৯৫।

ভোগেশ্বৰ, ওইনাম অমসুং জনাব খাঁ (সম্পা:)। নোংসামৈ। ইম্ফাল এম জে খাঁ, ১৯৭৩।

মনাও যাইমা, নোংমাইথেম (সম্পা:)। তুতেংলোন। কক্‌চিং এন চন্দ্ৰাবলি দেবী, ১৯৮৮।

মনাও যাইমা, নোংমাইথেম (সম্পা:)। চেংলৈবোন। কক্‌চিং এন চন্দ্ৰাবলি দেবী, ২০০০।

মনিজাও, নিংগোম্বম (সম্পা:)। মতমগী খোঙলৈ তাকপা পুয়াশিং। ইম্ফাল সম্পাদক  
মশা, ১৯৯৮।

মাধব, থোংজাম অমসুং নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ (সম্পা:)। খুনুং লিচং শাজং। ইম্ফাল  
থোংজাম মাধব, ১৯৭০।

মৈতৈ, লুৰাং পাকা (সম্পা)। সলাই যুমচংবা হাথবোন। ইম্ফাল পোঙ্গবৈ ঈনাং শিন্দমশঙ,  
১৯৮৬।

বাজকুমাৰ, কোকঙাংসনা (সম্পা)। কংলৈ লংবা পাখংবা। ইম্ফাল নিংথৌ মচা মনিসনা,  
১৯৮৭।

লুৰাং, নোঁংথোনবমচা অঙৌ (সম্পা)। নিংথৌ কাঙবলোন। ইম্ফাল তাম্ৰা পল্লিকেসঙ্গ,  
২০০২।

শমচেংশাবা, এম কে (সম্পা)। ফম্বাল মশিন। থৌবাল শলুংফম কাল। মেমোবিয়ল  
ম্যেনুস্কপ্ট লাইব্ৰেৰি ১৯৯৮।

শমচেংশাবা, এম কে (সম্পা)। শৌবোল লাইব্ৰেৰী। থৌবাল শলুংফম কাল।  
মেমোবিয়ল ম্যেনুস্কপ্ট লাইব্ৰেৰি ২০০২।

শৰ্মা, চিত্ৰেশ্বৰ (সম্পা)। মৈতৈগী হোঙনেম্বা অমসুং উক্ৰোং হোঙবা। ইম্ফাল চিত্তা  
পল্লিকেসন, ২০০৩।

শৰ্মা, নন্দলাল। মৈত্ৰবাক। ইম্ফাল ও কে ষ্টোৰ, ১৯৬০।

শৰ্মা, ফুৰাইলাংপম ইবোতোন। মীতৈ ফিজেং লৈতেং। ইম্ফাল অইবা মশা, ১৯৯০।

শৰ্মা, বি, চিত্ৰেশ্বৰ অমসুং এন কুঞ্জমোহন (সম্পা)। বাবেং-ৰাখল। ইম্ফাল সম্পাদকশিং,  
১৯৭৩।

শৰ্মা, বি কুলচন্দ্ৰ। মৈত্ৰবাকী খুছোক-খুন্দবোল। ইম্ফাল তাম্ৰা পল্লিকেসঙ্গ, ১৯৯৭।

শৰ্মা, বি কুলচন্দ্ৰ (সম্পা)। খুমন্ নিংথৌবোন লম্বুবা। উৎলৌ এল লোকেন, ১৯৯৮।

শৰ্মা, বি কুলচন্দ্ৰ। মৈতৈগী লুহোংবা অমসুং লৌন-লৈনবগী ৰায়েল-ৰাখল। ইম্ফাল  
তাম্ৰা পল্লিকেসঙ্গ, ১৯৯৮।

শৰ্মা, বি কুলচন্দ্ৰ। মৈতৈগী মচুগী মনাং। ইম্ফাল বি বোসন মেনুস্কিপ্ট লাইব্ৰেৰী,  
২০০০।

শৰ্মা, বি কুলচন্দ্ৰ। মৈদিংঙু গবিবনিৰাঝ/মযাঝ। ইম্ফাল চিৰোম যুগেশ্বৰ সিংহ, ২০০০।

শ্যামকহাই, ক্ষেত্ৰিয়য়ুম। মণিপুৰগী লৈডাক্ৰোন অমসুং লৈডাক পথাপকী ইতিহাস। ইম্ফাল  
অইবা মশা, ১৯৭৮।

সনাজাওবা, এন । মণিপূব পুৰাবী কুনশুবা চহিচা । ইম্ফাল নেসনেল বিসার্চ সেন্তর, ১৯৯৭ ।  
হেমচন্দ্র, চনম (সম্পা) । পাখংবা লাইহই, পাখংবা ফম্বাল, কংলা হওবা । ইম্ফাল সম্পাদক  
মশা, ১৯৯৭ ।

হেমচন্দ্র অমসুং কুলচন্দ্র (সম্পা) । থাঙমইলোন । ইম্ফাল সম্পাদকশিং, ১৯৮৯ ।  
যাইমা, খুমল্লম্বম (সম্পা) । পাখংবা ফম্বাল । ইম্ফাল সম্পাদক মশা, ১৯৬৭ ।  
যাইমা, খুমল্লম্বম (সম্পা) । কংলা লৈয়াং । ইম্ফাল সম্পাদক মশা, ১৯৮৭ ।  
যাইমা, খুমল্লম্বম (সম্পা) । অবিবা শিছোং । ইম্ফাল শ্রীঅসেম ইবোমচা সিংহ, ১৯৮৮ ।  
য়েংখোয়বা, ভাগ্য (সম্পা) । লৈথক-লৈখাবোণ । ইম্ফাল শ্রীমতি হৈমবতী, ১৯৯৪ ।  
মণিপূবীগী মবমদা রাবেং । ইম্ফাল মণিপূবী সাহিত্য পবিষদ, ১৯৮২ ।  
মীতৈ লাইনিং (সেমিনাব পেপব) । ইম্ফাল খোংনাং থাবা প্রেস, খুবাই লমলোং, ১৯৯৭ ।

#### (আ) চেফোঙগী আর্টিকল

খেলচন্দ্র, নিংখৌখোংজম । “লম” । সাহিত্য ৪০ - ৪১শুবা মশীং, ইম্ফাল : মণিপূবী  
সাহিত্য পবিষদ ।  
খেলচন্দ্র, নিংখৌখোংজম । “মণিপূবদা পাল্লম্বা মৈতৈ কাঙলুপশিংগী মবমদা নৈনবা” ।  
সাহিত্য ২২শুবা মশীং, ইম্ফাল : মণিপূবী সাহিত্য পবিষদ, আগষ্ট, ১৯৭৪ ।  
চন্দ্রসিং, মোইবাংথেম । “মণিপূবী সংস্কৃতি ইতিহাসকী শক্তম থব” । সাহিত্য ২৩শুবা মশীং,  
ইম্ফাল : মণিপূবী সাহিত্য পবিষদ, ১৯৭৫ ।

#### (ই) সেমিনার পেপর

বাহাদুব, মুতুবা । “মণিপূবী সংস্কৃতিদা ফিঞ্জেন লৈতেং” । ইম্ফাল : দি কলচবেল ফোবম,  
মণিপূব, মে ২৬, ২০০২ ।  
রঘুমনি, দা বাবীবম । “মণিপূবী লোল্গি বানান্ কাঙলোন, ১৯৬৯ নৈনব মীংয়েং অম” ।  
ইম্ফাল : মণিপূবী লেসুয়েজ দিবলপমেণ্ট সোসাইটি, জুন ২৬-২৭, ১৯৯৯ ।

#### (ঈ) বুই লাইব্রিক

“কংলা হৌবা” । ফংফম নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্র, উরিপোক, ইম্ফাল ।  
“খম্বাংবা খুনশুমলোন” । ফংফম নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্র, উবিপোক, ইম্ফাল ।

- “চীংছুবেদী খোঙলুপ”। ফংফম নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, উবিপোক, ইম্ফাল।
- “থিবেল লানস্বা”। ফংফম বি কুলচন্দ্র শৰ্মা, ব্ৰহ্মপুৰ থাঙ্গপাং মপাল, ইম্ফাল।
- “নিংথৌ ফি শাবা”। ফংফম নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, উবিপোক, ইম্ফাল।
- “পুৰোই মশিন”। ফংফম নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, উবিপোক, ইম্ফাল।
- “শঙ পাম্বা পুন্নমকী মশিল”। ফংফম বি কুলচন্দ্র শৰ্মা, ব্ৰহ্মপুৰ থাঙ্গপাং মপাল, ইম্ফাল।
- “শঙলোন”। ফংফম নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, উবিপোক, ইম্ফাল।
- “সম্বন্ধি নিৰ্ণয়”। ফংফম নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, উবিপোক, ইম্ফাল।

(ৰ) ইংৰাজী লাইব্ৰিক

- Barua, Rai Sahib Golap Chandra (Ed ) *Ahom Burang*, The Assam Government, 1930
- Bhagyachandra, L *A Critical Study of the Religious Philosophy of the Meiteis Before the Advent of Vaisnavism in Manipur* Imphal L Jayanta Kumar Singh, 1991.
- Bhattacharjee, Jayanta Bhusan *Cachar under British Rule in North East India* New Delhi Radiant Publishers, 1977
- Brown, R *Statistical Account of Manipur* Delhi Sanskaran Prakashak, 1975
- Devi, K Indrani, *Report of the Khangabok Excavation*, 1996 Manipur Imphal State Archaeology Art & Culture Department, 1999
- Diringer, David *The Alphabet Vol 1* London W, Hutchinson & Co (Publishers) Ltd., 1968
- Diringer, David *The Alphabet Vol 2* London W, Hutchinson & Co (Publishers) Ltd., 1968
- Hodson, T C *The Meiteis* Delhi Low Price Publications, 2003

- Iboongohal, Lairenmayum *Introduction to Manipur* Imphal S Ibochaoba Singh, 1987
- Jhalajit, R K *A Short History of Manipur* Imphal O K Store, 1965
- Jhalajit, R K *A History of Manipuri Literature* Imphal Manipur University, 1987
- Johnstone, Sir James *Manipur and Naga Hills* Delhi Manas Publications, 1990
- Kirti, M *Religious Development of Manipur in the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> Century* Imphal Manipur State Kala Academy, 1980
- Mackenzie, Alexander *The North East Frontier of India* New Delhi Mittal Publications, 2004
- Pemberton, R B *The Eastern Frontier of India* New Delhi Mittal Publications, 2000
- Singh, O K *Archaeology in Manipur* Imphal 1983
- Yumjao, W *An Early History of Manipur*, Imphal W Lalmani Singh, 1966
- A Report of the State Archaeology Department*, Directorate of Social Welfare and Arts & Culture, Manipur, 1988

(গ) বেঙ্গলী লাইব্রিক

গুহ, উপেন্দ্ৰ। কাছাডেব ইতিবৃত্ত। গুৱাহাটী অসম প্ৰকাশন পৰিষদ, ১৯৭১।





[illegible][illegible]